中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及出版：工商日報有限公司
電報掛號二零七五　郵箱二六號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三二一號

美俄互相牽制關係微妙
俄將尋求與平妥協
分化美毛聯合陣綫

【華盛頓二日合衆國際社電】美國前駐莫斯科大使畢姆提出美國與蘇俄間新建立的「友誼」的前途問題，他謂，這項友誼可能不會挽救俄共總書記布里什紐夫。

畢姆在一項於上週發表的訪問紀錄中堅稱：俄共內部對與美國改善關係的問題，「似很可能」產生分裂。

畢姆在最新出版的一期「美國新聞與世界報導」週刊中說：「他們在此間突然談及與美國的『友誼』。這是最近數年來蘇俄領袖在涉及美、俄關係時使用上述字眼的第一次。這項轉變，將須向很多低層黨員作出若干解釋。」

畢姆在談及蘇俄領袖間出現分裂的可能性時宣稱：「布里什紐夫及共支持者，目前當然佔着優勢。但倘若布氏失勢的話，俄共內部的勢力平衡將會改觀──而俄共政治局內的政治平衡通常是關係微妙的。俄共將會進行政策檢討。」

畢姆描述美、俄高峯會議的結果，顯示出「我們可能已到達我們正準備在我們的關係中到達的最高點。」

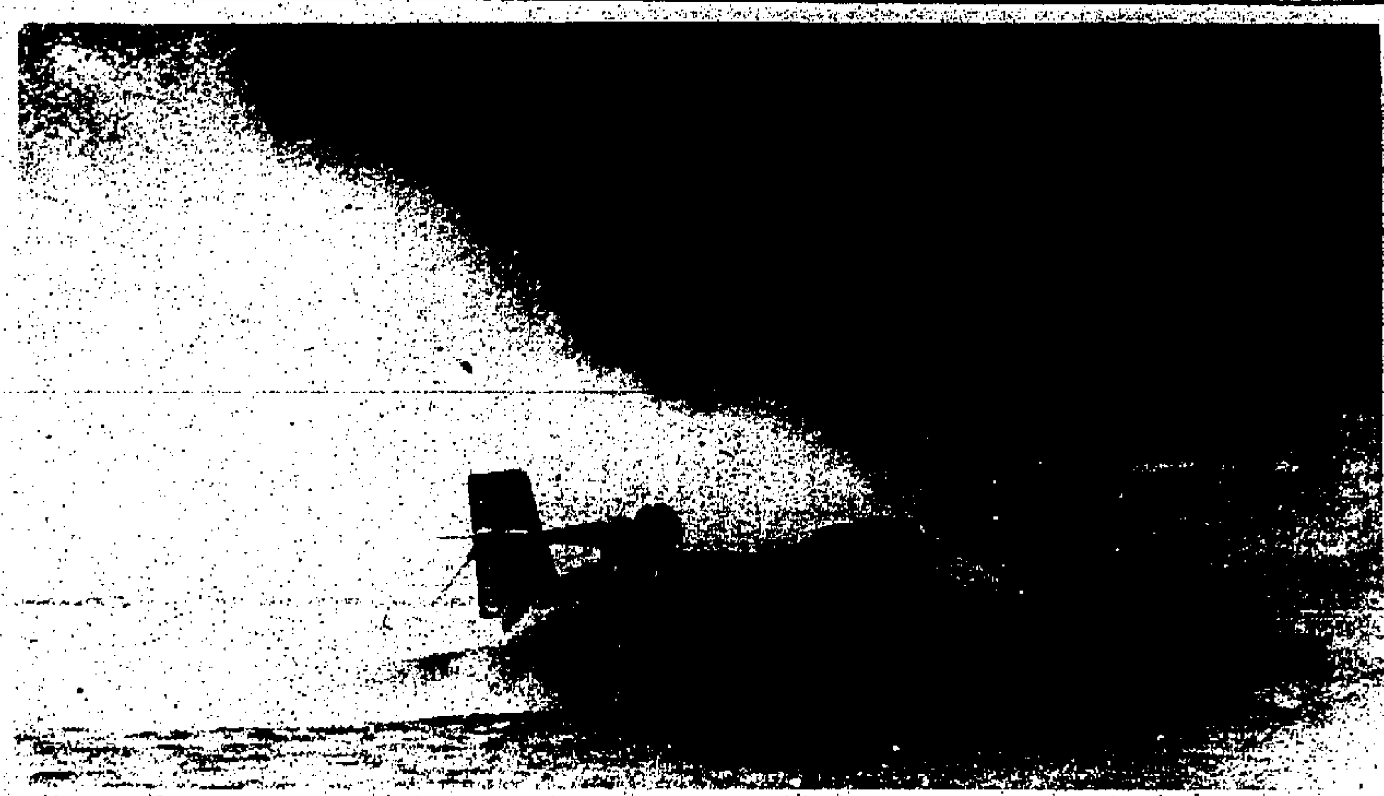
他說：局勢「本身將會良好」。他又補充說：「現時，倘若我們能夠維持這個局勢，維持這條路線的話，這項友誼乃將是一項非常美好的成就。」

當記者詢及中共對美國與蘇俄的關係作何等估衡時，畢氏答稱：「有關我們與中共的關係──及中共與蘇俄的關係──是屬於我們與蘇俄之間潛存的若干猜疑。我認為中共將會感到此時我們已與蘇俄在與中共建立關係問題方面進行競爭。現時，我們在最近或將來，可能會採取若干步驟，與中共改善關係。因此，可能會引起蘇俄方面的若干懷疑。以我所知，我們刻正試圖以十分公平及適當的方式，進行此項步驟，但即使這樣，這仍是一個十分微妙的範圍，而我們現正在該範圍內競爭。」

【華盛頓二日美聯社電】「美國新聞與世界報導」週刊報導稱：「現在應注意布里什紐夫下一幕的表演──對中共的新接觸。」

該刊稱：西方專家表示，這是底牌未揭開的一件事。該刊在將於七月九日出版的一期中，發表一篇來自北平的報導。它稱：「鑒於尼克遜總統的應付蘇俄與中共，預料布里什紐夫將尋求與中共有更多的接觸，俾能與華盛頓頡頏。」

十八層高樓宇 十五秒內拆卸：美國德州遲斯堡的醫藥藝術大廈，樓高十八層，已有四十年的歷史，七月一日，利用最新拆樓方法，十五秒內化為瓦礫灰塵。該大廈將改建一座多層停車場。（合衆國際社無線電傳眞）



亡命飛船：美國底特律河上七月一日舉行水翼船錦標賽零齊．維斯所駕的「布迪偉塞」號水翼船，以平均時速一〇五點九零三哩奪魁。（合衆國際社無線電傳眞）

籌組民族和睦及協調委會
南北越週內秘密談判
河內竟悍謂崑嵩省屬越共所有

【西貢二日法新社電】據此間的「公論報」今日報導說：南、北越將於本週在巴黎開始舉行一項秘密會議，決定在巴黎和平協定的規定下，組成一個「民族和睦及協調委員會」。

「公論報」引述巴黎政治觀察家的消息說：雙方此類接觸，將在本月五日在巴黎舉行的下一次正式會議之前進行。

該報並說：法國外交部的中南半島問題專家，將會試圖從中斡旋。

南、北越將各自指派兩名代表，其中一人爲政治代表，另一人則爲軍事代表，他們將商討組成四個特別委員會，解決內部的政治問題。其中最重要的是成立一個「民族和睦及協調委員會」，籌劃大選及雙方作軍事復員等問題。

【香港二日美聯社訊】北越星期一日宣稱，南越崑嵩省屬越共所有，因爲越共擁有該省的佔有權，同時又提出要脅，謂倘若南越軍企圖收復任何被共軍佔據的領土的話，將會大大的加强戰爭。

上述由北越官方「人民軍隊報」提出的聲明和要脅，是答覆南越一位將軍上週發出的一項最後通諜，謂越共必須退出這些領土，否則他將會把他們逐走。

這位南越將軍說：在巴黎和約簽署之時，上述地區受政府控制，但在和約簽署後，越共入侵該區，並予以佔領。

但該報說：越共在和約簽署時已佔領該地區，因此，在該項「就地」停火協定的規定下，該區應屬越共所有。該項協定承認南越有兩個政府，兩支軍隊，以及兩組被佔領的領土。

該報於星期一日說：南越已在該區集結十八個步兵和裝甲營，並以大砲、空軍及坦克部隊支援，準備向越共陣地發動一次攻擊。

任何試圖收復「由『臨時革命政府』（越共）合法佔有的領土的企圖，將會遭遇到崑嵩武裝解放部隊（共軍）的全面軍事力量」。

該報僅提及越共部隊佔領及防衛該區，但南越方面則指摘北越軍現在大事介入在最近數星期內不時在崑嵩發生的戰鬥。

中共核試爆輻射塵大量飄到
日北部高空輻射塵
比平時高出三千倍

【東京二日路透社電】週末在日本北部高空收集的塵埃中，輻射塵量比平常高一千五百至三千倍，政府反抗輻射措施總部今日稱輻射塵增加係因上週中共核子試驗。

該總部又稱：週末日本西海岸所下的雨中，輻射塵量比平時高二、三十倍。

總部又稱，輻射塵之危險程度，尚未至須採反抗措施。

尼克遜接納八月中爲限期
顯示棉局將獲解決

【加利福尼亞州．聖克里文特二日路透社電】尼克遜總統接納國會禁止美軍飛機在八月十五日後轟炸高棉一事，反映出一項東南亞國家的政治解決辦法將會達成，或在八月十五日之前達成的樂觀想法，正逐漸增加中。

外交觀察家們相信，決心阻止共軍以武力接管高棉的尼克遜，將不肯同意國會削減美軍空襲高棉的費用，除非他有理由認爲隨着越南及寮國停火之後不久，整個中南半島將會出現和平。

於上週立即否決削減空襲高棉經費立法的尼氏，於昨日簽署一項妥協的立法法案，使他尚有四十五日進行支持高棉政府的軍事行動。

他說：倘若一項解決辦法未能在本年稍後時達成的話，他將會尋求國會批准，採取「其他行動」，但在安排美軍結束介入中南半島戰爭的最後期限中首次聯合起來的參、衆兩議院，似乎不可能在上述日期之後投票，通過撥出更多經費供美機空襲之用。

在上述日期之後，尼氏將須作出抉擇，一是放棄空中戰爭，即使解決辦法未能達成，一是繼續進行空襲，不理會國會，運用他的憲法權力。

尼氏昨日說：憲法規定他有責任從事外交政策的運用，以及通過談判結束戰爭，他將會繼續採取贏得和平的必要負責行動。

外交觀察家們相信：尼氏簽署結束轟炸法案强調一項邁向達成高棉解決辦法的行動，而非政治上的黷武行動──與國會的目標相反。

但倘若這項估計錯誤的話，尼氏將會陷於困難的談判處境之中，因爲知道尼氏面臨一個期限的共黨，可能會停止談判，讓時光虛度，希望國會不會改變它的主意。

泰國淸邁機場 施行全面警戒

【曼谷二日中央社電】泰國淸邁機場，在衛兵擊退十名共黨滲透份子後，已進入全面警戒。消息靈通人士說：機場衛兵在前天傍晚，發現十名共黨份子在機場西側爬行。他們出聲喝止，並在共黨份子不予理睬時開槍射擊。共黨份子立予反擊，隨即引起一陣槍戰。槍戰中無人傷亡。

淸邁機場是泰國皇家空軍第二二二中隊的基地，負責支援在淸萊和南省與共黨恐怖份子作戰的政府軍。

電單車賽：委內瑞拉籍飛車能手波雅迷（七十五號車）在他於七月一日在利馬斐盃賽場參加「橫越美洲比賽」第一部分的戰後賽事時，一馬當先。柏迪第（四十八號）在波雅迷之後緊隨，而伯蘭特（七十六號）則居在柏迪第之後。（合衆國際社無線電傳眞）

河內昨日宣佈
海防等水域
水雷已清除

【巴黎二日法新社電】河內今日宣佈海防、鴻基和錦普水域的水雷，現已清除。

北越新聞社今日證實，美國掃雷部隊司令部已通知河內當局，掃雷部隊在一九七三年六月二十五日已完成清除封鎖海防水域內南柯魚（譯音）、南門和勒淵（譯音）水道及鴻基、錦普港口水域內的水雷。

但河內的宣佈說：美國仍未能夠完全依照巴黎協定的第二條款，六月十三日聯合公報的有關協定和第二條款行事。按這些有關條款，是說明美國須負責「完成掃雷工作，尤其是將水雷移除，及使水雷永久失效，並須提供北越適當及正確的方法，來清除在河道所佈下的水雷」。

赫爾辛基冠蓋雲集
泛歐外長會議揭幕
羅傑士形容爲戰後歐洲最重要會議

【華盛頓二日美聯社電】美國國務卿羅傑士在星期日離開美國，前往赫爾辛基，和東歐國家外長舉行一星期的會議時，他表示希望這次會議能帶來國際緊張局勢全面緩和的成果。

羅傑士在他將由安德烈斯空軍基地搭機離開前告訴記者說：我們期望這次會議，能造成東歐和西歐之間有更多的接觸，使人民能自由來往各國，思想能夠交流。

國務院官員稱：蘇俄最後將同意許可記者的自由行動，和不干涉西方的電台廣播，機會頗大。其他會增加人類接觸的事項，包括使受冷戰而分散的家庭團聚，這都是該次會議可能得到的成果的預測。

羅傑士形容該次會議是自第二次世界大戰結束以來歐洲最重要的一個會議。

隨行的人有負責歐洲事務的助理國務卿史圖西和其他國務院官員。

【赫爾辛基二日路透社電】蘇俄外長葛羅米柯，今日自莫斯科搭火車抵此，參加三十五國的歐洲安全會議，該會議將於明日揭幕。

中共邀請訪平說
巴博闢謠

【曼谷二日法新社電】泰國副總理巴博元帥昨日否認一項報紙的報導，謂他與總理他儂被邀請，前往中共訪問。

在每週例行的記者招待會上，巴博元帥說：「我們並未接到任何邀請」。

該項公佈發表時，正當有消息引述他儂總理之子那儂上校的話，指出中共對他儂元帥的邀請是透過泰駐港領事發出的，而最後被拒絕。

自從一九四九年中共奪權以來，泰國與中共並沒有建立外交關係。

北越頭目
月中訪俄
在毛俄夾縫中保持平衡

【香港二日路透社訊】「北越通訊社」今日報導：一個擁有高度權力的北越代表團，將於本月中旬前往莫斯科，進行一次官式訪問。

該代表團將由北越共黨第一書記黎筍和總理范文同率領。

該通訊社引述河內外交部發表的一項公報說：上述訪問是蘇俄共黨和政府發出邀請的。

這次莫斯科之行，是在一個同時由黎筍和范文同率領的北越代表團訪問北平後一個月進行的。

北越代表團訪問北平時，中共曾保證給予北越大量經濟及物資援助，「以重建戰爭的損毀，恢復發展經濟，以及加强防衛力量」。

此間觀察家們預料蘇俄將會宜佈同樣的援助諾言，以重建北越。

北越已置身於中、俄共思想科紛之外，並提防觸發這兩個敵對集團，北越現正嚴重依靠中共和蘇俄，以獲得經濟及軍事援助。

觀察家們說：北越被邀請或訪問這兩個共黨政權之一後，通常會向另一方面作出同樣的姿態。

他們補充說：即將訪問莫斯科的聲明，重申河內現正繼續從事其審慎的平衡行動。

何應欽分析世局呼籲國人
把握國際變局
創造中興機運

【台北二日中央社電】總統府戰略顧問委員會主任委員何應欽上將，今天在中央日報發表專文，表明他對世局的看法，呼籲國人，把握國際變局，創造中興機運。

何將軍指出，美國總統尼克遜的聯毛抑俄與聯俄制毛的權謀運用，照他的說法是要塑造持久和平，但在「我個人看來，卻爲未來戰爭埋下了導火綫」。

何將軍認爲所謂防止核子戰爭協定的簽訂，是美俄間「一件極富戲劇性的發展」。

他說：「在這個協定中說，雙方同意，兩國應保証避免核子戰爭，並商定當第三國的行動危害到國際和平與安全時，兩國應立即互相緊急磋商，共同工作，盡一切力量，以避免這種危險。協定文字，最講技巧，該處的『工作』一詞，極爲微妙，而且，我想誰都能領會，這個第三國，又是指的中共。像這種似是美俄同盟的協定，斷然是美俄關係大幅度對付中共的突破。對于中共自然是極大的威脅，因而，美毛日漸接近的關係，必定由于這項協定的簽訂增加了距離，延緩了進度，而且中共內部聯美反美各派，也將重新掀起鬥爭，加速北平僞政權的內潰。

東西和解進展的另一行動
十三年來首次
俄總理訪奧國

【莫斯科二日美聯社電】蘇俄新聞社「塔斯社」宣稱：蘇俄總理柯錫金星期一日離開莫斯科，前往奧地利作官式訪問。

【維也納二日路透社電】蘇俄總理柯錫金今日開始訪問奧地利，訪問期間將爲四天，此間認爲這次訪問是目前東、西方和解進展中的進一步行動。

在柯錫金訪問期間，當局將會施行嚴密的保安預防措施，警方已禁止學生組織示威，這些學生組織希望抗議蘇俄境內的猶太人被虐待。

奧地利總理克里斯基──亦是猶太人──已被以維也納爲根據地的蘇俄猶太人委員會要求與柯錫金討論「這項人道問題」。

觀察家們相信柯氏此行──十三年來蘇俄總理訪問此間的第一次──表示正式贊成奧地利的永久中立政策，以及東、西方和解。

韓福瑞促尼克遜 答辯「水門醜聞」

【華盛頓一日路透社電】參議員韓福瑞今日促請尼克遜爲美國總統職位起見而應「表示清白」時，尼克遜總統再遭受需要答辯關於水門醜聞事件問題的壓力。韓福瑞說，當所有証據提出的時候，尼克遜應出席大陪審團面前或在調查水門偷聽事件及掩飾這事的參議院委員會作供。

田中今秋訪俄期間
俄擬集中討論
亞洲安全問題

【東京二日法新社電】日本政府發言人二階堂進今日說：蘇俄領袖們似乎希望在他們即將與日本首相田中角榮於今年秋季舉行會談時，集中討論亞洲安全的問題。

日本內閣官方長官二階堂進引述最近訪問莫斯科的「日本與外國文化協會」主席松前的話說：蘇俄方面打算在安全問題的範圍內，商討日本與蘇俄之間的領土及資源問題。

田中角榮計劃在今年秋季訪問莫斯科，以圖强調日本提出索還被蘇俄佔領，位於北海道對開四個島嶼的要求。

二階堂進並對記者說：他並未獲知蘇俄是否會對松前透露有關蘇俄希望提出亞洲安全問題，作爲阻止日本提出索還上述的四個日本北部島嶼的要求。

中區新型寫字樓 — 長遠
香港德輔道中287－291號．干諾道中144號
香港繁盛商業中心
快將
分層．單位一租售
歡迎分期付款
設備新型．管理完善
洽購處：萬年有限公司地產部
中區萬華銀行大廈頂樓
電話：5-442332

謹定於一九七三年七月三日（星期二）為本公司開業吉日
恭請 光臨指導
安證券投資公司 李兆麟 吳瑞 敬啟

金利大廈
商業舖位招租
位于南洋戲院．京寶酒樓對面，隧道巴士必經之處，地點繁盛，適合餐廳，超級市場，銀行，百貨公司等
地址：中區恒生銀行大廈1502室
電話：H 230573 H 226638

招早午晚新班及插班
商科－中英簿記、會計、速記、英文打字、雜
語言－各級英語會話、英語會話
音、日文、法、德、西班
附設－廣告畫設計、裁剪班、
備考AIALCC PITMAN等專業試
上課時間表備索
校址：香港灣仔軒尼詩道
（近灣仔莊士敦道口夏巴車房對面）電話：H

伊拉克發生流產政變後 首都滿佈坦克警戒 叛變分子紛紛被捕

【貝魯特二日美聯社電】在一項意圖推翻伊拉克左翼統治的政變企圖中，殺死伊拉克國防部長薛哈普的叛變分子，紛紛被捕的消息於星期一日在伊拉克宣佈。

據抵達貝魯特的報告稱：伊拉克的九萬五千名軍隊，已作全面警戒，軍隊的坦克車及裝甲車刻在首都巴格達內外部署陣地。伊拉克國家電台報告稱：薛哈普將軍是在流產政變的叛變分子和効忠國家的軍隊於星期日較早時間在伊朗邊界附近發生槍戰被殺的，他的殉職使他星期一日在巴格達得到最高榮譽的國葬禮。

該項簡短的廣播稱：統治伊拉克的社會主義復興黨強人達克里第，代表巴克總統主持該項葬禮。

貝魯特報紙的報告稱：達克里第是「國家革命指揮委員會」的副主席和復興黨的助理總書記，此次領導軍隊和保安部隊，粉粹政變的陰謀。

這些報告預料直至星期六企圖領導發動政變之前仍身居伊拉克公安局長之位的卡薩，將會很快受到審判及處決。

【巴格達一日路透社電】官方伊拉克通訊社今晚宣佈，伊拉克國防部長薛哈普已被擊斃，而內政部長亦被槍傷。這些傷亡事件是當伊拉克公安局長企圖逮捕他們之後發生的。目前仍未知道薛哈普之死和一項可能的叛變企圖或執政社會復興黨領袖之間的權力鬥爭之間的關係，社會復興黨是於五年前在一次叛變之後奪得執政權的。

社會復興黨領袖在一項官方聲明中說：公安局長卡薩將兩名部長和其他的官員引至一項宴會，然後將他們包圍。現時卡薩已被拘捕並將會接受審訊。

該聲明說：該批暗謀者在脅持這些人質前往伊朗邊境時受到截擊，而五十一歲的國防部長和內政部長格丹就是在此時被擊斃和擊傷。

另外兩名被脅持的官員亦被殺。

【貝魯特一日美聯社電】在貝魯特的伊拉克人士今日形容發生在伊拉克的謀殺事件是親伊朗派人士的一項不成功叛變。伊拉克和伊朗——兩個毗連的產油國——不和已有多年，而於一九六九年當伊朗單方面破壞在波斯灣的一項由兩國簽訂的航海權利協定之後，兩國的分歧就更加尖銳化。

遇刺駐美以武官靈柩運返以京 達揚指摘阿游謀殺
尼克遜下令加强保護各國外交官

【特拉維二日路透社電】以色列國防部長達揚，今天指阿刺伯游擊隊謀殺以色列駐美副軍事武官雅龍上校。

達揚將軍在機場候迎一架美國軍機，載運雅龍上校遺體到達時，向記者發表上述談話。他說：「以色列迄今雖猶未知誰是兇手，但以色列僅知一件事——恐怖組織已宣佈是他們下毒手的。我想除了他們之外，任何人不會幹出這種事情的。」

【華盛頓二日路透社電】美國聯邦調查局及警察，今日仍繼續搜尋能證明刺殺以色列外交官雅龍的兇手的線索，對謠傳該項暗殺行動是阿刺伯游擊隊所爲，不予置評。

此間相信，當調查人員迅速在雅龍的華盛頓市郊寓所門前草地進行搜尋時，並未發現任何線索。雅氏昨日在參加大使館的宴會後，返抵其寓所時遭人槍殺。

若干人士認爲：發生兇殺案現場的週圍環境，似與說該案是竊匪所幹的理論不符。他們顯然是潛伏在現場，等候雅氏，而他們在雅氏的其中一名女兒於發生命案前二十分鐘返抵寓所時，並不加以理會，他們在向雅龍胸部射擊數槍後，即以汽車逃去無踪。

雅龍的遺體已於昨晚運往特拉維。雅氏的遺孀及其三名現年十八歲、十四歲及五歲的女兒，於一項簡單的追悼儀式在安德烈斯空軍基地舉行完畢後，登上一架總統專機，護靈返國。

【貝魯特二日法新社電】據一份熟悉巴勒斯坦游擊隊活動的「解放者」日報今日暗示稱：巴游分子可能和昨日在華盛頓被殺害的以色列大使舘副軍事武官雅龍上校之謀殺事件有關。

該份報紙的標題稱：「巴勒斯坦人的手臂，比任何人想像的還要長。」並寫道：「當巴游的手臂伸展到華盛頓的心臟和殺死以色列的副軍事武官時，還意味伸出的手臂不僅可達特拉維，且同樣可達華盛頓。」

【加州聖克里文特一日美聯社電】尼克遜總統在以色列駐華盛頓大使舘副軍事武官雅龍上校遭刺身死後，下令美國秘密警探加强保護華盛頓各國外交人員的工作。

尼克遜總統同時請其高級軍事參贊史歌克洛特將軍，代他向以色列大使表達悼惜之意。

尼克遜總統並着其屬下派總統座駕機將雅龍上校遺體及其家屬運送回以色列。

日大藏省加强緊縮金融措施
擬削減公共事業費再提高利率

【東京二日時事社電】日大藏省決定在第三次提高公定利率之後，繼續加强緊縮金融措施，視情勢的發展，必要時除第四次提高公定利率外，並考慮將公共事業費延至下年度發付或予以削減。大藏省基於下列理由認爲即使日本再度提高公定利率也不會遭受國際間的指責：（一）在日本提高公定利率的同一天（七月二日），美國公定利率也提高到百分之七，所以日本公定利率的水平，就國際水平來看，絕不算高。（二）西德於六月二十九日宣佈馬克升值等，國際間抑制通貨膨脹的氣氛高漲。此次提高公定利率，日本銀行提出的方案爲提高百分之零點五，對此，大藏省方面曾主張提高百分之一，並認爲應同時在財政方面加强緊縮措施，在具體方面，除災害復興費外，總額達五兆一千億日元的公共事業費中，一兆一千億日元在本年度內不能全部消化，所以認爲應削減預算或延至下年度支付。

社論

一個靠攏者的收場

長沙章士釗，前天凌晨死於香港。章某的一生投機善變，集保皇、封建思想的大成，又是「食客」，又是「政客」，典型的「幫閒文人」，其死殊不必爲其蓋棺定論。人死有輕如鴻毛，有重如泰山，死如鴻毛者，實不值一提。

但是，章某此次之死，引起各方的注意，因他的名字在三十餘天前，曾成熱門新聞，在此之前，大多數的人們早已對他渾忘無遺，雖生猶死。三十餘天前他搭乘毛共的專機，突然降落啓德機場，海隅毛共小頭目傾巢恭迎，威風神氣，不可一世。毛共自一九四九年以來，迄無以專機搭載一名乘客，飛往海外；而啓程時大小頭目親送，這種情形也屬罕有。毛共如此厚禮以待，章某香港之行，因此哄動各方，神經過敏者於是晝夜閉門造車，散播他來港的任務是爲了「國共和談」，且繪聲繪影，似有可靠根據。愼重冷靜人士，則對此類向壁虛構的故事，嗤之以鼻，甚至不屑加以駁斥。此無他，因爲觀於章某的一生，人所共知，時近油盡燈枯，早無半分號召力量，何況自由中國當局已嚴正聲明，漢賊不兩立，和談祇不過是毛共的「單思病」而已。事後一切，證明神經過敏者所說的，全屬無稽，和謠始告寢息。迨章某逝世消息傳遍港九時，連當時捕風捉影者亦暗悔對事未加深思熟慮，一味强調新聞的聳動性而不顧新聞的眞實性，而章某此行的眞正目的，原來是病入膏肓，來港就醫，祇是爲了個人的殘命。

毛共以隆禮送行，顯然已知章某之病已到了嚴重階段，倘冀自由世界的進步醫術，或可「救亡」，大陸「赤脚醫生」醫術原始，與「江湖郎中」相彷彿，絕對無法治理大症。但毛共具有先天性的自大狂，若公開秘密，說明章某來港是爲了訪求名醫，豈不是貽笑天下，自認醫學不及自由世界？於是故作神秘之狀，專機「放人」，又以隆禮送迎，「新華社」且打破「傳統」，把此事加以報導，海隅共報大事渲染，故佈疑陣，藉此掩飾。可是紙難包火，章某返魂無術消息傳出後，毛共這一幕醜劇，便全部揭穿了。

因章某之死，連帶的使人們想起那班靦顏變節的靠攏者，例如「降將」傅作義等，這班人向來是趨炎附勢之徒，毛共攫奪大陸政權後，他們立即變節，向毛共投靠，三叩九跪，呼毛酋爲「神明」。在「文化革命」期間，他們有的被「活鞭屍」，有的被屠殺，今天即使能苟延殘喘的，也已遭毛共當作「垃圾」，雖生猶死。在可以利用的地方，把他們牽到幕前，表演「娛衆」。此外，則長期「雪藏」，無聲無息。近來毛共爲了展開統戰，不時把靠攏者的生活近況，加以報導，但此類報導，幾乎千篇一律，自云「年邁」，在家「學習」，失意之情，躍然紙上。這班毛酋「食客」以爲一旦投靠毛朝後，就可飛黃騰達，一部分在一九四九年以前鬱鬱不得志的，以爲晉身毛朝，就可「大展鴻圖」。所有這些想法，如今已證明是自欺欺人，到頭來卻選擇走入地獄之路，與人無尤。章某所代表的，就是此類人。唯一不同的地方，就是章某仍能在瞑目之前，呼吸一口自由世界的新鮮空氣，然後告別人世。那班困身大陸的變節者，可能暗中羨慕章某「死得其所」，而自嘆將來恐怕葬身無地。

倫敦金價狂瀉

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電尾盤報一二二點零零美元，價比前市尾盤價跌二元二角五分。

喪夫之痛 以色列駐美國大使館副軍事武官雅龍太太在安德路市追悼會上爲亡夫哭泣。（合衆國際社無綫電傳眞）

美元繼續疲弱 金價尚保平穩
貨幣危機跡象未露

【倫敦二日美聯社電】儘管各外滙市場在上週的新行動被認爲是支撐美元，但美元於星期一日在歐洲再呈疲弱。美元滙率在法蘭克福、蘇黎世及巴黎均告劇跌，但在倫敦方面則微升。

但經紀說：美元在開市初期的交投呆滯。目前並未出現早期的貨幣危機跡象，在貨幣不穩定的時期內，其價格通常是作反常的上升的黃金，在兩個最大的黃金市場的倫敦及蘇黎世方面，其價格則保持不變。

在法蘭克福美元開市時的滙率由二點四二五西德馬克兌一美元，跌至二點四一七五。馬克於上週曾重新調整其兌美元的滙率，目前馬克兌美元的滙率已升值百分之五點五，美國銀行的貼現率業已提升。上述的行動於星期一日應該有利於美元的，但現時情形恰巧相反，美元繼續下跌。

在蘇黎世，美元兌瑞士法郎的滙率，則由上星期五日一美元兌二點九三五瑞士法郎，跌至二點九一零。該處的經紀說：由於西德馬克的升值，現時已有跡象顯示，投機者已對瑞士法郎作投機性的買賣。

現時，西德馬克及瑞士法郎可能成爲在西歐方面的兩種最强硬的貨幣。由於西德馬克已提高其對美元的滙率，因此，可能會形成一種有使瑞士法郎作類似行動壓力。

在巴黎方面，美元於星期一日開市時，其對兌法國商業法郎的滙率下跌至一美元兌四點四一二五法國商業法郎，較諸上星期五日收市時的價格下跌二生丁。

對兌其他强硬的歐洲貨幣已呈軟弱的英鎊，其於星期一日開市時，其對兌美元的滙率已微跌爲二點五八二美元兌一英鎊。

黃金在蘇黎世開市時的價格每安士爲一二三點二五美元，在倫敦較早掛出的牌價，則每安士爲一二三點五零美元。上述的兩項牌價較諸於上星期五日收市時的價格均無變動。

俄以天然氣供美 總值達百九億元
簽署臨時協定訂明廿五年內

【莫斯科二日法新社電】此間美國人士今日稱：蘇俄已和美國三間公司，簽署一項「臨時協定」，在二十五年期間內，售給它們二百億立方公尺的天然煤氣。估計「布朗．路特」、「東德克薩斯」、「德尼高」這三間公司在該宗煤氣交易中，付出的價錢爲一百五十億美元至一百九十億美元之間。

美國人士說：在西伯利亞西部烏陵哥開發煤氣井的必需查勘工作，估計須費三十七億美元，用以補償蘇俄供應煤氣的費用。

建造二十至二十五艘載運液體煤氣的油船，用以從蘇俄港口運載煤氣前往美國，預料須耗費二十六億美元至三十一億美元。

美國方面是由「布朗．路特」公司的副董事長奥斯定領導的美國代表團，和蘇俄舉行簽署「臨時協定」的談判，蘇俄方面有貿易部副部長奥蘇波夫參加該項交易談判。

智利瀕臨內戰危機
阿倫德提出警告

【聖地牙哥二日合衆國際社電】智利總統阿倫德的政府星期日提出警告稱：智利已面臨八十一年來首次發生內戰的危機。又稱：智利政府將在今日尋求國會的通過，採取緊急步驟，來應付當前的危機。

但反對黨的國家黨和基督民主黨稱：他們不會答允阿倫德宣佈戒嚴九十日的軍事法。該兩黨在衆議院佔有大多數的席位，他們在今日稍後時間舉行一個緊急會議，考慮如何處置阿倫德的要求。

油輪爆炸：利比瑞亞油輪「西乃號」在西雅圖依利亞灣清理船艙時，發生爆炸，兩名船員受傷，烈焰震碎窗戶，玻璃散佈該城大部份地區。（合衆國際社無綫電傳眞）

平壤指摘南韓 以機槍襲北韓陣地
製造緊張障礙統一

【巴黎二日法新社電】平壤今日指摘稱：南韓於昨日當地時間上午九時三十五分，曾使用十二點七公厘口徑的機關槍，襲擊北韓軍設在位於南北韓交界前綫中部的若溝以南的非軍事區的一個陣地。

北韓官方的「朝鮮中央通訊社」今日由平壤發表一項指摘說：「南韓當局公然進行種種軍事挑釁行動，破壞了雙方的協定。」該通訊社說：「該項意外事件，揭穿南韓軍在最近所從事的瘋狂間諜活動。此舉顯示南韓當局製造和平統一的人爲障礙，製造局勢的緊張。」

平壤並提出警告說：「倘若南韓當局堅持他們的魯莽軍事挑釁及敵對行爲，藐視我們一再提出的警告，他們將須負起因此而引起的嚴重後果的責任。」

標不祇在求得低價，因爲我們可能會獲得低價而實不到東西。」

他說：「我們的目標是維持一個穩定的繁榮，以及一個可以持久的經濟增長。這樣我們才可以享受富足與安定。」

尼克遜就通貨膨脹發表演說
美本年秋季大豐收 將使糧價恢復正常

【聖克里文特一日合衆國際社電】尼克遜總統今日作了一次全國性無綫電廣播，對美國的消費者發表了一次鼓勵談話，聲稱本年秋季的大豐收，將使食品價格的膨脹減弱。

演說是在此間家裡進行的。對於月前凍結物價到期後他所要採取的繼續反通貨膨脹計劃並未提供新的消息。

他的預先於星期六日收錄的長達十五分鐘演說是今天十六時（格林威治時間）播出的，似乎是表示他本人對通貨膨脹的關心，以及爲他的第三個半階段安定經濟計劃作辯護。目前美國的通貨膨脹的速度是每年百分之九——比他於一九六九年就任總統時增加了百分之五十。

尼氏這演說發表於政府會計年的第一天。他把糧食空前未有的漲價歸咎於氣候不佳與世界需求的增加。目前的糧食價格已比一年前增加了百分之三十八。

他說：「以長遠眼光看，唯一可以使價格下落的是充份供應以供需要，加上一個良好的財政與貨幣政策。我們目

奥國幣將升值百分之四點八

【維也納二日路透社電】維也納消息靈通人士說：奥地利政府今日尋求工商界人士的支持，將奥地利幣升值百分之四點八的決定。

該等人士說：雖然工業界領袖要求當局對奥地利幣作較低比率的升值，但奥地利政府已決定使上述升值通過。

泰禁留長髮穿短裙 女公務員獲貸款
另置合標準新裝

【曼谷二日法新社電】泰國政府禁止政府的官員與在國營企業工作的職員留長髮及穿短裙的命令，雖然遭受反對，但已自今日正式生效。

政府命令要求：所有在政府與國營企業中工作的男職員，不得留長髮，所有女職員不准穿高於膝蓋的裙，而男女官員皆不准帶低於腰圍的腰帶。

據報，該項新命令遭受强烈的反對，特別是女性官員，她們聲稱所穿的大部分裙都高於膝蓋，她們需要花費一筆錢去置一些新的。

政府機構及企業受命貸款予女性職員置新衣着，該筆貸款由政府機構的福利基金中發出。

紐西蘭總理 秋後訪美加

【紐西蘭威靈頓二日美聯社電】紐西蘭總理寇克星期一日稱：他已接受尼克遜總統的邀請，於今年稍後時間，前往美國訪問。

寇氏在記者招待會中稱：他希望能在這次的邀請訪問中，和美國政府討論若干有關共同利益的問題。他這次訪美的時間，很可能於今年秋季在渥太華參加英聯邦總理會議之後。

九龍燒臘同業商會有限公司通告

本會定於本（七）月十二日下午六時假座彌敦道新雅酒樓八樓召開常會員大會議程如下：

（一）會務報告
（二）省覽年結
（三）推聘下年度核數師

又本會成立二週年紀念第二屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會亦定於本（七）月十二日下午八時假座新雅酒樓舉行盼各會員踴躍參加 右通告

本會各位會員週知

理事長 梁焜培
監事長 何漢

一九七三年六月廿九日

READY MIXED CONCRETE (H.K.) LIMITED

現成混凝土(香港)有限公司

本公司首座位於九龍葵涌之混凝土廠經已安裝完成即日起開始生產品質控制之混凝土產品。

本公司隸屬英倫總公司之機構一向以忠誠和高度工作效率之服務宗旨爲建築商們效勞。

本公司隨後將於短期內在香港新界裝設混凝土廠多座爲全港九新界建築業服務。

如蒙賜詢請撥電話5—259495，5—259531，或直函香港雪廠街九號811室現成混凝土(香港)有限公司洽。

遷移啟事

敬啟者：本公司舊址改建新厦落成，謹訂於一九七三年七月一日，遷回九龍漆咸道九號，照常辦公。

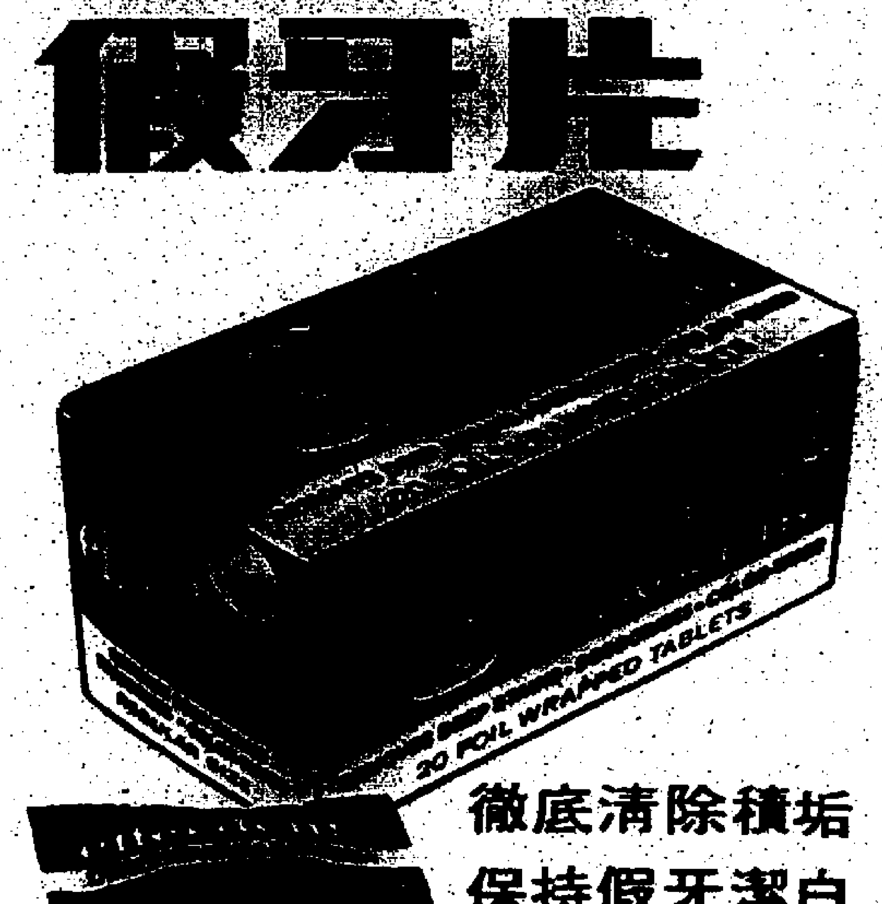
日前本公司電話總機遷移，如有不便之處，敬請原宥。即日起，三—六〇〇二一（十線）恢復正常。

均輝有限公司謹啟

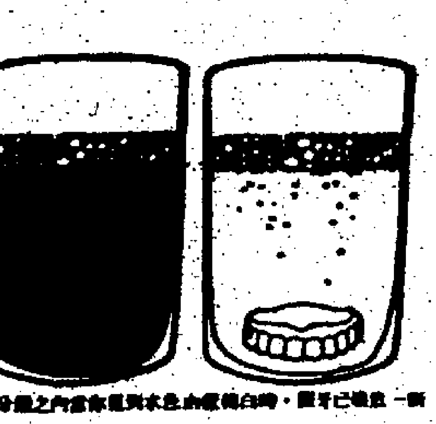
WILLCO 隱形耳聾機

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

最新 潔淨 假牙片



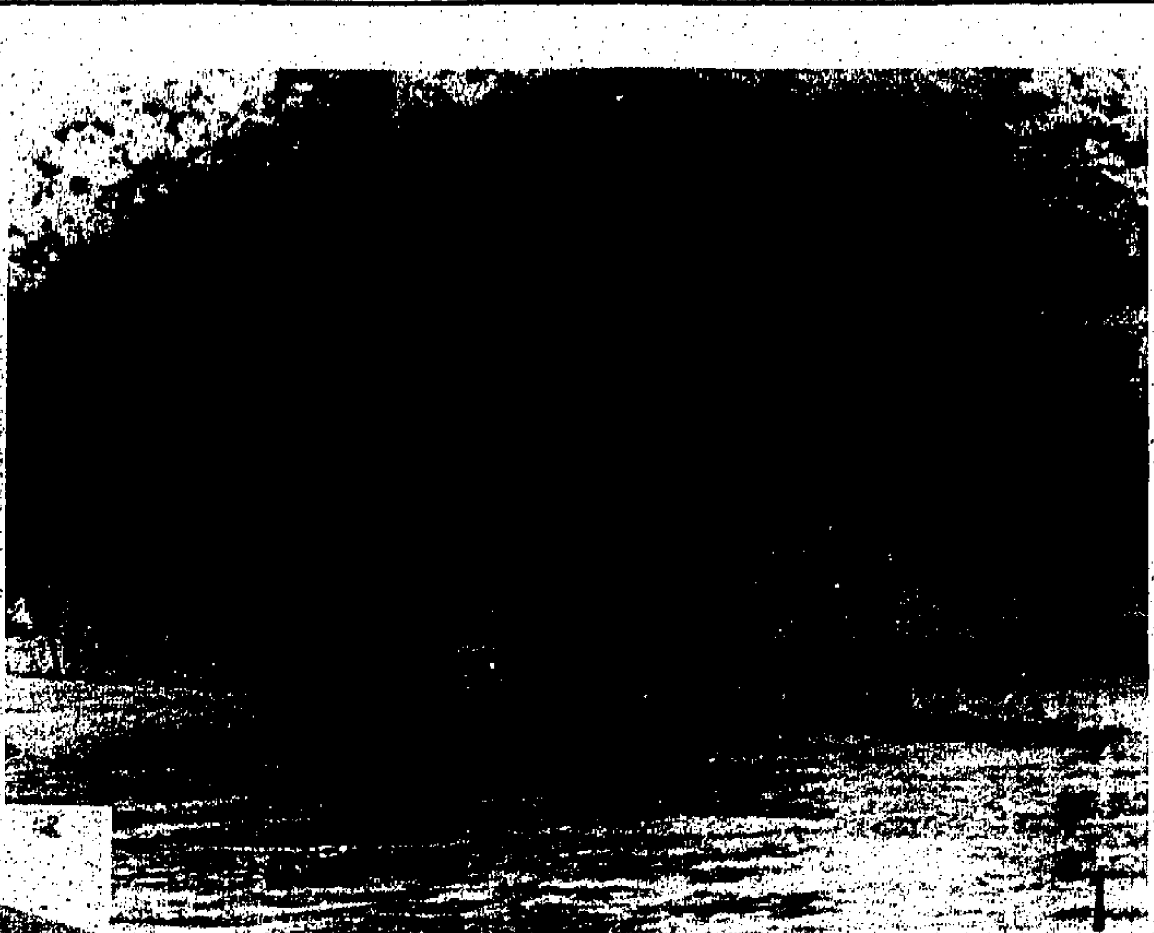
徹底清除積垢 保持假牙潔白

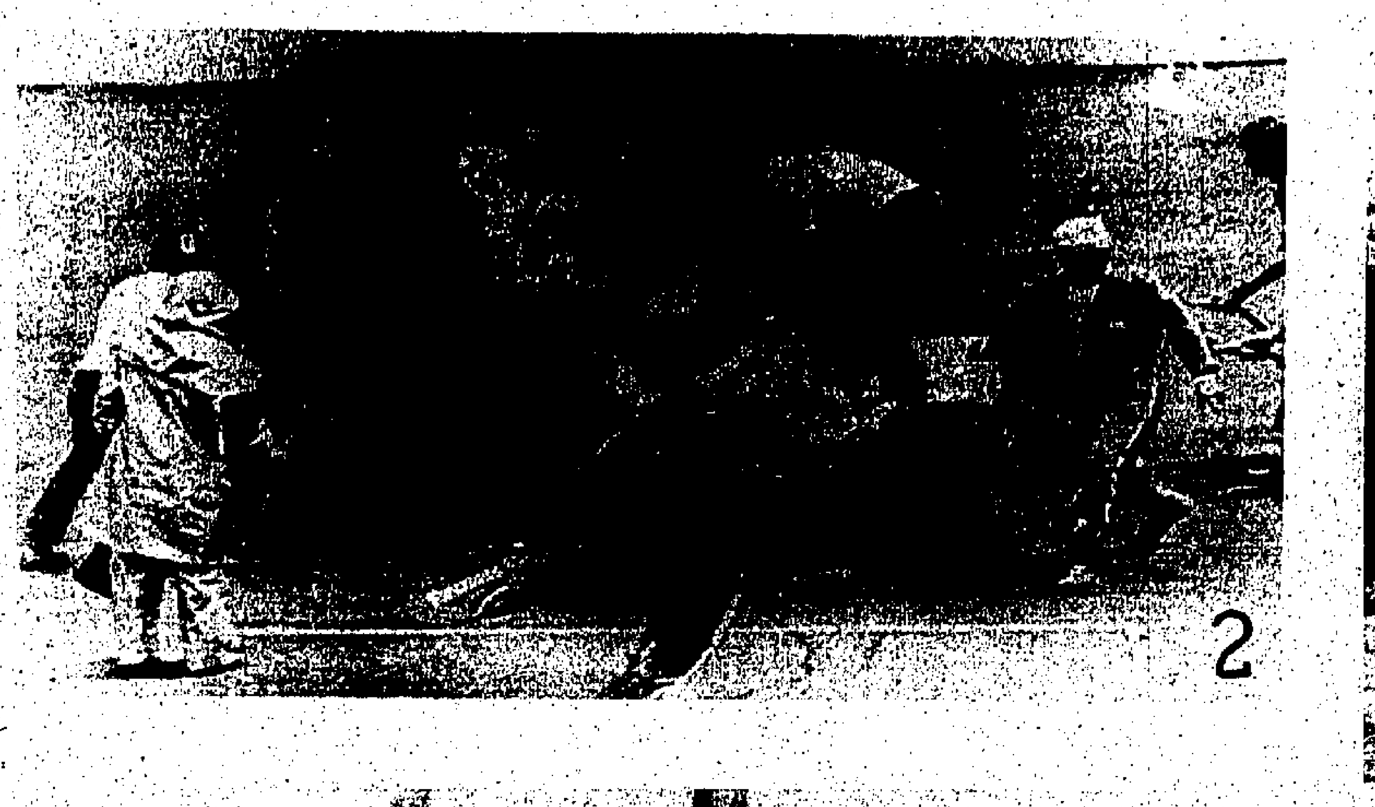


「潔淨」假牙片，能保護假牙，清除積垢。只須將一片「潔淨」假牙片，連同假牙，放入半杯水中，當水色在幾分鐘內由藍色轉爲白色時，假牙即潔白如新。

華納(香港)有限公司 TEL: 5-622211

新聞圖片





圖一：美國德克薩斯州威治塔瀑布市河水急漲，沖毀公路與橋樑，[illegible]同時國民警衛軍亦奉召出動。

圖二：在美國[illegible]舉行的五百哩賽車時，[illegible]在第十一圈中第一次轉彎時撞牆，[illegible]阿氏腿部頸部受傷，[illegible]由擔架抬去。

圖三：湯姆·布萊德雷，七月一日成為美國洛杉磯市第一位黑人市長。圖示前任美國首席法官華倫(右)主持布萊德雷於市政廳舉行之宣誓儀式，他的夫人在旁觀禮。

圖四：日本皇儲明仁皇太子之子女，由太子妃正田美智子伴同，七月一日參加和路狄斯尼電影獻映。

日本經濟繁榮的秘密武器

世界經濟合作與發展組織，於一九七二年中派遣了一個調查團往日本，[illegible]

[illegible]因此要瞭解到它們的密切關係，並不是一件容易的事情。

為了使讀者易於瞭解起見，筆者將提出一個想像中的標準例子，以說明日本工業如何對工人所提供的社會[illegible]

他名山本，年約四十歲，是監領階級，在一家組織健全的大公司工作，在公司裡他是一個領班，在四口之家的家長。

[illegible]很多與他同樣年齡的工人那樣，他出身於一個農[illegible]今天，有七成以上的來自農村的孩子都受到了教[illegible]山本讀完初中的時候（很少農民的子弟能讀至高[illegible]），照日本的習慣，一個家庭中祇有長子能承繼種田業務，其他的孩子得出去找工作做。[illegible]是老二，當然不能例外。在他找職業的時候，他最關心的不是他要找甚麼工作做，而是那家公司的規模怎樣？理由是大公司經常有較佳的僱用條件，同時職業也比較小公司可靠。

在開始僱用的時候，大公司與小公司的工資沒有多大差別。有時小公司比大公司的底薪多。但大多公司每年有加薪，年月多了以後，就可以按照按等級計薪的辦法，獲得高些工資。

小公司也有提供按年加薪的，但比大公司加得少。同時小公司做生意賺錢的把握比較少，在生意不好的時候往往無力加薪。

日本的公司，不論大小，每年都發兩次紅利給職工。一次在夏天，一次在年底。紅利的數目，在大公司每次可以多至四至五個月的薪俸，但在小公司，僅有一至兩個月的薪俸。在一個大公司中，像山本那樣一個年四十歲的職員，每年的收入，要比在小公司裏的同樣年齡與做同樣工作的人多一倍半。

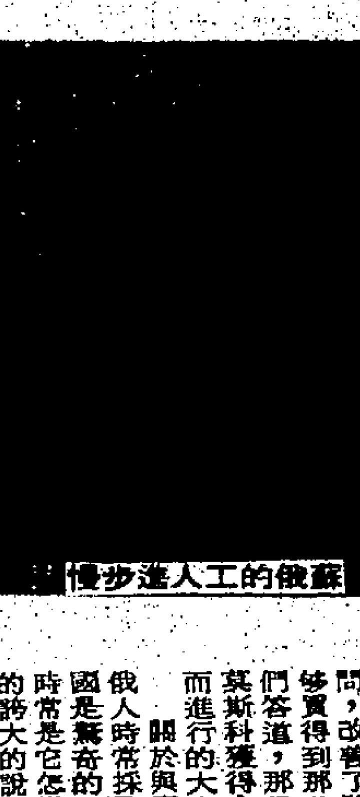
此外，一般大公司都採用終身職業制度，小公司很少把它當作一個標準的制度。終身職業制度對職業有保障，直至退休為止。大公司設有提供職員退休金的辦法，尺度依年資推算，每年一個月工資，十年十個月工資。一個在公司服務了四十年的職員或工人，就可以拿四十個月的工資。同時公司還要替他們設法找一個退休以後的工作。

同時，在大公司工作的人社會地位也高。一點也不誇張地說，在大公司裡當一個普通工人或普通職員的社會地位要比小公司裡的技術工人高。這種社會地位是沒有價值的，但在冷僻的小城市裏，或是在鄉村裡卻有很大的分別。舉例說，婚姻問題，一個在大公司服務的人比較有較好的機會找一個滿意的配偶。

通過這種優惠的僱用手段，特別是按等級受薪與終身僱用的保障，大公司可以把勞工的變動減少至最低限度，以確保他所需要的勞動力。

對於這種習慣，外國人或許會發生疑慮，特別是缺乏伸縮性。公司對它的勞動力必須要保持某種伸縮性，從而配合它的生意的起落。他們必須要裁去能力低或是年紀老的僱員，但是在終身僱用的制度下是辦不到的。（上）

會誇言要埋葬資本主義 一個矛盾的國家



蘇俄的工人進步慢

好與壞並列

在美國消費品展覽會中，俄人問，改善了關係後，是否他們將能夠買得到那些產品？高級蘇俄官員們答道，那日子將會來的，祇是在莫斯科獲得它現在為一九八零年代而進行的大交易的利益之後。

關於與資本主義的西方比較，俄人時常採取守勢，但他們對於美國是驚奇的，而他們對美國的印象時常是它怎樣壞和怎樣好的學院派的誇大的說法。在同一時間，他們能夠幻想失業等於餓死，以及小資產階級等於可以買到所想要的東西。

這局部的反映他們的不盡不實的消息，但也反映蘇俄現實的一個不自覺的概念，因為這裏的好與壞，進展和落後的兩極，並列一起。

經濟能夠支持偉大的成就：一九五七年的第一枚人造衛星及一九六一年的第一艘由人駕駛的太空船，在布拉斯克及克拉斯諾雅克的大水壩的建築，西伯利亞西部的油田快速的發展，以及先進車械的建立[illegible]約三百哩的伏洛尼斯，西方人間歇的參觀那間製造那時速一千五百哩的圖——一四四新型運輸機的工廠，對於那工廠和它的工程技術有深刻的印象。一個美國遊客說：「他們用鈦來製造東西，我們還未有呢。」

[illegible]，農民從村邊的井汲水，把兩個桶挑在肩膊上。在較暖的天氣中，農婦在溪邊滌衣。

一個外國人說：「當你見到那些鄉村，你不信他們能夠製造那樣的一架飛機。當你看見那飛機，你不相信他們竟有那樣貧窮的鄉村。這兩者似乎不配合。」

最大的貨車製造廠

另一個工業計劃，同樣的是蘇俄設計和它的龐大的典型，是莫斯科以東五百哩卡瑪河兩岸的運輸汽車製造工廠。它是蘇俄對龐大規模的熱愛，及愈大愈好和愈有效的概念的一個主要像徵。

這工廠落成後，將是世界上最大的運輸汽車製造工廠，每年能夠生產一十五萬輛大運輸汽車以及二十五萬副內燃引擎，使底特律或叠爾的工廠變成小巫。美國、法國、西德、日本及其他外國的公司已簽訂了合同，供給價值超過十億美元的最新配備，以供蘇俄建築工人趕著於本年內完成的各廠房之用。

這是俄人的速成計劃。兩年前，他們從無而開始。那約二萬人口的農區，已被改成有十萬人住的高樓大厦工人宿舍的城市。

一個最近訪俄的遊客說：「遠望它們是宏偉的，但近看它們是分崩離析的。」當這個美國人問一個俄人，為什麼那些計劃的工藝是那麼時常蹩腳的，那俄人答道：「沒有人擁有它，因此沒有人管。」

典型的，蘇俄工業發展了那卡瑪河計劃所代表的那種粗魯力量。現在，這些蘇俄工業領袖發現了，雖然他們的國家有創新紀錄的經濟增長率，西方在技術方面卻節節領先。不特不誇設「埋葬資本主義」，一如已故的克魯契夫所做的，布里什涅夫則正求助於資本主義並購買西方技術，從鋼鐵工廠及肥料工廠以至電腦機及瓦斯液體化工廠，以使他的國家現代化。（中）

整個宇宙任人飛行

「太空實驗室」第一批飛行員在軌跡內無重狀態中生活了二十八天之後，於六月二十二日回到地上，在太空和科技研究方面，是個重大的進步。

這次飛行，對科技研究有深遠影響，會改變未來數十年中人類生活的每一方面。

這是人類在太空中停留最長的飛行，證明人體能承受長時期的太空環境而沒有不良後果。假使今後的飛行證實這一點，人類向宇宙遠處飛行，祇要有決心而能製造那種太空船，在醫學或健康上說來，已無阻礙。

從最大、最舒適，科學設備最齊全的太空船——「太空實驗室」中回來的孔勒德，第一位太空飛行醫師葛文，以及魏茲，所取得的資料，對人類知識增益頗多，有助於人類瞭解自己的世界，可以更好地適應和控制各種自然力量。

葛文和魏茲在降落後略感頭暈，同時葛文的血壓降低；但是這些都是暫時的反應，醫師們認為不致影響未來的太空飛行。從失重狀況中回到正常的引力作用環境中去時，心臟不能立即恢復正常輸血活動，在較早的飛行中已有此種情形發生。

科技進步非常迅速，「太空實驗室」第一批飛行人員的飛行記錄可能存在不久。二十八天祇是預期中「太空實驗室」載人時間的五分之一。

第二批人員由駕駛長邊安，科學飛行員葛里奧和駕駛員勞思瑪組成，定於七月二十七日國際時間零七零零時自甘迺迪角出發。

他們在「太空實驗室」中生活五十六天，比第一批人員增加一倍時間。他們回來後幾星期，第三批人員出發，重複他們的活動。

第一批人員在太空站中的最初兩週，要忙於修理。由於供電受限制，他們減少了科學調查活動。

但是，人們對第一批人員在太空中完成的第一次太空修理工作，留下不滅的記憶。

他們乘「太陽神」到達「太空實驗室」後，在它上面裝起遮陽蓋，以替代原來損壞的保護罩，而在飛行中途，有兩人「步行」於太空中，把太陽電池板打開，以便更多的陽光轉成電。

遮陽蓋使太空站中溫度降至正常，太陽電池板供應必需的電。

於是，在開始時看來已是失敗的飛行，現在恢復了近乎正常的狀況。唯一的缺點，是另一塊太陽電池板在發射時碎裂飛脫。但「太空實驗室」不用它也可以繼續工作。

「太空實驗室」中沒有人時，地上無線電遙控，可以指揮一些科學儀器進行實驗。大多數儀器和系統，工作圓滿。因此，第一批人員進行的科技工作目標，幾乎全部達成。這包括在大氣層外拍攝三萬餘幅太陽的照片，對三十一個美國州份及其他九個國家中一百八十二處地點進行的地球觀察。

在第一批「太空實驗室」人員飛行期間，五百五十磅的美國太空船「先鋒十一號」，正在通過小游星帶前往木星，預期在一九七四年年底到達。一九七三年較早期中，和它相同的「先鋒十號」完成向木星飛去途中，通過小游星帶的七個月的飛行，預定在今年十一月三日通過。

它們是第一批人造物體通過這一地帶，以證明人類是否可以通過大星軌跡以外的像墻壁似的障礙，而前去宇宙遠處。

這些發現，和「太空實驗室」第一批人員的工作，證明人類身體能夠受長期飛行時太空中的情況，整個宇宙已經展開在人類飛行的範圍之中。

包括由殺蟲劑以至醬油 用途日廣的奇妙噴膠

噴氣溶膠的用途廣大，既能殺死蒼蠅、黃蜂及甲蟲，又能清潔地毯、地板、爐灶、鞋子及窗門，甚至能使房間及人體散發香氣。

噴氣溶膠能令頭髮光亮，又能把乳酪噴到花餅上，把三文魚噴到三文治裡，甚至能夠阻止雄狗在春情發動的季節向雌狗挑逗。科學家甚至正在研究利用噴膠製造陽光。

英國約克郡的布拉福特公司，正在研究一種噴膠，假使成功，將可以使番茄和蘋果提早成熟，令玫瑰樹多長一些枝，並且能令葡萄被易於採摘。換言之，噴膠的作用，相當於炎陽照射一個星期。

英國人去年一共用了三億瓶噴膠。假使目前的使用率不變，五年內將會增至五億瓶。

噴氣溶膠是美國在第二次世界大戰期間發明，初時純粹用作殺蟲藥。英國遲至一九五一年才製造這種東西。

五十年代的噴氣溶膠市場，幾乎全是殺蟲劑的天下。但今天，整個市場幾為噴髮膠所壟斷。英國去年出產了幾近一億瓶噴髮膠。銷路僅次於噴髮膠的是噴霧劑殺蟲水，再其次是爐灶的洗潔劑及傢具水。

噴器內所含的物質，在巨大壓力下封閉，其中包括推動氣體。當按鈕被壓迫時，氣體立即把物品噴出，當氣體噴出時，立即產生蒸發作用。

假使用者不依指示使用，噴器會成為一種危險物品，例如：假使盛載噴膠的東西被刺穿了，或加了熱，會立即引起爆炸。

廠家忠告用家把噴膠放在乾爽的地方，遠離熱力，並且祇能將它用作特定的用途，不能用作其他用途。

噴膠的最新用途是把食物及飲料噴出。英國早已推出一種噴出的咖啡飲料。美國亦推出多種用盛器噴出的食品，例如帶有芝士味的果醬、芥辣、牛油及野餐用的醬油。

英國噴膠製造商估計，英國市場上有逾五百種不同的噴膠製品，包括除臭劑、剃髮用的泡沫、殺蟲劑、除銹水、洗皮水等，可謂指不勝數。

噴膠在醫學上的用途亦極廣，包括止痛，止血，鬆弛肌肉，令疲倦的雙足產生涼快感覺，甚至麻醉。

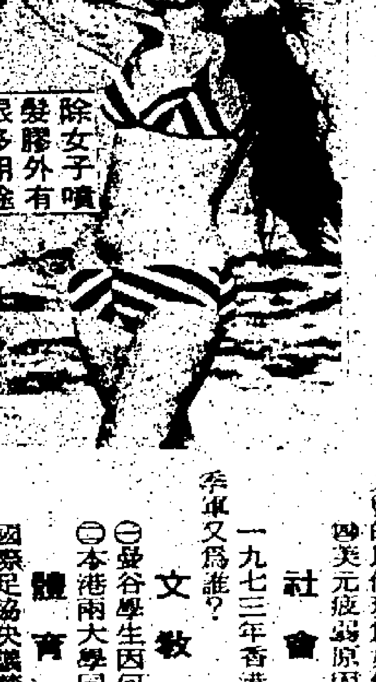
農民現在可以買到一種能夠阻止豬隻打架的噴膠。一種最新的剃鬚水，從盛器裡噴出後，可以產生熱力，使剃鬚者增加舒適感。

女性的用品亦充份發揮了噴膠的功用。最顯著者為噴髮膠、噴指甲油及噴面膏。

噴膠亦可以用來修補刺穿了的車輪胎。它可以使因洩氣而扁平的車胎慢慢膨脹，與及把刺穿的地方局部修好，使車輪得以駛到就近的修理廠。

英國所出產的最新噴膠製品，包括一種能夠發出尖銳叫聲的噴霧器。警方亦承認這種東西具有極大的防盜功用。去年利斯市一間百貨公司，發給一位售貨女郎一種會發出尖銳叫聲的噴器，使她們在發現順手牽羊的顧客時發出警報。

噴膠的用途是那麼廣，甚至有人樂觀地預言，終有一天會製成一種能夠「噴」出美妙音樂的噴器。（域）



除女子噴髮膠外有很多用途

你知道：美俄高峯會談有甚麼成就？中共近會否舉行氫彈試驗？

政治

㈠中華民國執政黨的國民黨對當前世局有何決定？

㈡現在中共處於什麼情勢之中？

㈢日本與中共關係有無進展？田中訪蘇俄延至何時？

㈣東協五國會議對於東南亞區建立中立區有無進展？

㈤南韓外交已作如何轉變？北韓又怎樣？

㈥美國將派誰訪問中共？為了何事？

㈦尼克遜會否再訪蘇俄？美蘇并作何保證？尼、布會談突出的成就為何？尼、布又提出什麼建議？

㈧誰在參議院聆訊中作證，對尼克遜作何指摘？尼克遜對之如何？

㈨布里什紐夫訪美後，轉訪何國？

㈩德、法[illegible]議有何協議？

⑪英女王[illegible]時訪問何國？

⑫培隆已否返回阿根廷？阿首都有何事發生？

軍事

㈠中共又在何時試爆核彈？

㈡金邊政府如瀕崩潰，南越將如何？

㈢美機轟炸寮國始於何時？

㈣在那一海域蘇俄海軍活動頻繁？蘇俄的遠東軍力現為怎樣？

㈤日防衛廳有什麼機密文件？

㈥美國明年起國防將為如何？

經濟

㈠中共日本訂立航空協定有無困難？

㈡香港進口工業原料為誰支配？造成什麼結果？

㈢四個月來港元下跌了若干？港元對共幣的比值現為如何？

㈣美元疲弱原因何在？

社會

一九七三年香港小姐由誰當選？亞、季軍又為誰？

文教

㈠曼谷學生因何示威？

㈡本港兩大學同時授何人以博士位？

體育

國際足協決議禁止與那一區的球隊比賽？

科技

㈠國際法庭對澳洲控訴法國將在南太平洋進行核試，如何裁定？

㈡美蘇將共同努力什麼？

㈢美國太空實驗站太空人已否結束太空實驗工作？

㈣美國有無針炙醫療所？

㈤充氣建築為如何？

答案

政治

㈠國民黨對當前世局的處理，經該黨中常會決議，決不受國際多元政治的影響。以光復大陸為今後努力的唯一目標。

㈡現在中共處在內憂外患夾攻之中，內則災荒嚴重，農村混亂，爭權鬥爭，方興未艾，而毛澤東、周恩來又貌合神離。外則邊境一片肅殺之氣，蘇俄虎視眈眈，令中共寢食難安。加以變化快速，勢將引起大亂。

㈢自去年田中角榮訪問大陸以來，日本與中共關係毫無進展。田中訪問蘇俄將延至十月初。

㈣東南亞五國於六月二十日在碧瑤會議，討論東南亞建為中立區事，已有進展，但對尋求大國保證一點，則有分歧，閒已放棄。

㈤南韓已不再反對南、北韓同時加入聯合國，趨向接納兩個韓國觀念。南韓也不反對北韓參加其他國際組織。北韓則不同意，金日成建議南、北韓合組代表團參加聯合國。南韓予以拒絕。

㈥美國將派基辛格訪問中共，向中共進行安撫，保證尼、布間沒有不利中共條約，中共可不必恐懼。

㈦布里什紐夫邀尼克遜於明年訪蘇，尼已接納。美、蘇互相保證互不用武，也不對別國攻擊。尼、布會談突出的成就為共同防止核戰。尼、布建議召開東、西方高峯會議。

㈧鄧安在參議院聆訊中，指責尼克遜對掩飾「水門事件」知悄，具有重大破壞力。尼克遜對之，已展開反擊。

㈨布里什紐夫訪美後，轉往巴黎訪問，與蓬培度開高峯會議。三十五國高峯會議可能在今年底召開。

㈩勃蘭特與蓬培度在波昂舉行的高峯會議，協議在八零年代歐洲各國統一。

⑪英女王於六月二十五首途赴加拿大訪問，參加七月三十一日在渥太華舉行的英聯邦總理會議。

⑫培隆已於六月中旬返回阿根廷，引發阿首都大暴亂，死亡二十人，三百多人受傷。

軍事

㈠中共又於六月二十七日在新疆羅布泊上空大氣層作第十五次試爆核子彈，炸力等於三百萬噸黃色炸藥。

㈡金邊政府如瀕崩潰，南越即準備進軍高棉。西貢已聲明，棉局如危及南越安全，則將認真考慮高棉乞援要求。

㈢美機轟炸寮國共軍，在八年前即已開始，而以今年為烈，在四、五兩個月之間，投彈達五萬多噸。

㈣在印度洋與太平洋，蘇俄海軍近活動極頻繁。蘇俄的遠東軍力，現已加強。中共極為注意。

㈤日本防衛廳長官承認有機密文件，涉及援助非共國家盟軍，山中貞穀已允將此文件取消。

㈥因越戰已告結束，美國將限制軍備，自明年起將削減國防費。國會將大事削減明年國防費。

經濟

㈠中共已向日本提出強硬要求，不准華航使用東京、大阪國際機場，非日本所能接納，日已面臨抉擇關頭。

㈡香港港口工業原料已為日本所支配，致使港日貿易逆差達四十五億元之多。

㈢四個月以來，港元下跌了百分之二點五。港元對共幣的比值，因人民幣又升值，現為一百港元對三十八元人民幣。

㈣美元疲弱係由於美國在海外的收支逆差過大所致。故今日的一美元，祇值十八個月前的七角。即是說美元已貶值百分之三十。

社會

一九七三年香港小姐由十八歲的孫泳恩當選。亞軍為容朱迪，季軍為劉慧卿。

文教

㈠曼谷一大學開除九名學生，引起萬名學生示威。泰內閣已同意取消校長開除學生命令，但因有人利用學生製造混亂，學潮并未過去。

㈡香港大學與香港中文大學同時頒贈博士學位與郝德傑民。

體育

國際足球協會決議，禁止與中共球隊進行比賽。已通知參加國際足協各會員國嚴格遵守。

科技

㈠國際法庭裁定，法國須中止在南太平洋進行核試。但法國決定不理會，照原定計劃進行。

㈡美、蘇將共同努力利用核子反應器製無污染電力。但因軍事上的因素，雙方不會合作研究以求達到這一目標的最有方法——利用雷射光。

㈢美國太空實驗站三太空人，在太空二十八天後，已結束其在太空的實驗工作，於六月二十二日安返地球。

㈣美國過去沒有針炙醫療所，現第一間已於上週成立，領有華府執照，由香港針炙醫師主持。

㈤充氣建築又名塑膠吹氣建築。內部靠氣壓而不是靠柱子或墻壁來支撐。

你知道：港元幣值最近降低了若干？兩大學同時授何人以博士？

華人七人賽複賽結束 八强昨已產生

戰況激烈三人被罰出場

【本報訊】華人七人足球淘汰賽，昨在旺角球場舉行複賽，由於對賽隊伍實力均十分接近，所以各場賽事踢來均甚緊湊，其中以愉園對卜公A一仗爲然，此場比賽共有三人被罰出場，其中卜公A有兩人，愉園有一人，而卜公A更有一球員被警告，若非球証處理得體，後果不堪設想。

除了愉園對卜公A一仗外，其餘七場賽事均順利進行。於是，七人淘汰賽決賽週的八强已告產生，名單如下：龍門B、龍門A、消防、鴨脷、愉園、市政A、鮑斯高A、瑞聯B，上述八隊將於本月十四日在旺角球場舉行決賽爭奪錦標。昨日入場人數爲四千零五人，收入八千零十元，場面十分熱鬧。

第一場龍門B對電話B，結果龍門B僅以一球擊敗電話B，其實雙方的實力極爲接近，但電話B前鋒頻失機，徒勞無功一番。戰至完場前一分鐘，龍門B張浩權偷襲得手，就以這一球淘汰電話B出局。

（龍門B）陳樹榮 關天龍 呂伏勝 梁維光 甄榮新 胡玉宇 黎浩權

第二場龍門A對駒騰，這一仗又是踢得難分難解，入球有若拋花間竹，而龍門A憑個人技術較佳及能把握機會，以二比一僅挫駒騰。上半場龍門A由龍志祥首開紀錄，下半場駒騰由鄧東扳平，最後龍門A由龍志成射入致勝，定勝局一球。

（龍門A）羅文郭偉倫 龍志成 黃錦泉 張文 黃漢權 龍志祥 區廣智

第三場消防對穩成A，這場是昨日八場比賽中「戰肉」，消防雖有數名甲組好手助陣，但無分球員技術有距離，至於穩成A則全隊技術平均，以二比一加時比賽下消防以角球獲勝，雙方沒有入球紀錄。

（消防）李國華 劉天階 張子慧 姚炳權 李國榮 尚華 文錦榮

第四場鴨脷對官涌，又是一場勢均力敵之戰，官涌僧以一球領先，但鴨脷的陳國雄卻有超水準表現，個人包辦三球，官涌之敗實是技不如人，非戰之罪。上半場官涌梁超鵬先拔頭籌，下半場鴨脷的陳國雄連入三球，反以兩球超前，官涌由周志雄追回一隻，但仍以二比三見負。

（鴨脷）周頌輝 馮志明 李永健 陳國雄 程桂雄 馮寶全 駱源洸

第五場愉園對卜公A，過程十分激烈，且帶濃厚火藥味，卜公A在開場時攻勢較好，施建熙勁射開紀錄，但守得不穩，上半場終場前，被愉園余國傑扳平。下半場愉園李龍國梅開二度，愉園反以三比一個前。但愉園盛福與卜公A馮國元動粗而雙雙罰出場，卜公黎新祥亦記名警告，其後卜公門將陳家富犯余國傑，亦被逐，球賽終在不愉快氣氛下完場。

吳家駒 南炳興 陳陳 鐵發 技枝 李盛余 龍福國 國興傑

第六場市政A對卜公乙，市政占了大部分攻勢，上半場由梁錫洪射入，以一球領先，下半場梁錫洪再添一隻，卜公乙于完場前由崔永生入一球破蛋。市政A勝二比一。

（市政A）梁錫洪 梁竹展鵬 區業良 梁玉書 陳貴安 彭錦年 鄭良材

第七場鮑斯高對九菓，兩隊爭持十分激烈，但九菓的埋門一腳較差，失卻不少入球良機，鮑思高上半場由謝天賜射入一球領先，下半場（謝天賜）再添兩球。九菓則由許樹雲、李開各入一記，鮑斯高A以三比二獲勝。

（鮑斯高）梁能仁 許方禺 張燿東 楊少年 楊志球 蔡廷波 謝天賜

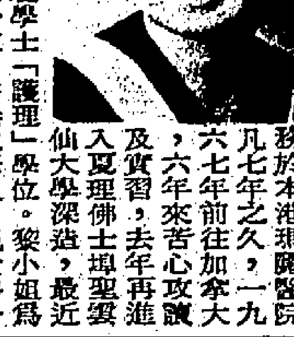
第八場瑞聯B對市政B，瑞聯實力勝一籌，末伏由瑞聯B出戰市政B，過程亦比較平淡，上半場瑞聯劉國漢射入一球後，便無繼續擴大戰果，卒以一比零獲勝。

（瑞聯）黃振烈 劉國漢 朱志恩 梁漢添 陳鴻平 黎建文 陳毓

消防穩成A有惡鬥 加時後角球定勝負

在加拿大考獲學位 黎兆榮長女黎偉羣

足球教練黎兆榮長女偉羣小姐，服務於本港瑪麗醫院凡七年之久，一九六七年前往加拿大，六年來苦心攻讀及實習，去年再進入夏理佛士埠聖雲仙大學深造，最近已考獲該大學之理學士「護理」學位。黎小姐爲是屆獲此學位，唯一來自香港之華人，現受聘於夏理佛士埠維多利亞醫院。附圖爲黎偉羣小姐近照。



・黃錦泉棄關救危球・華人七人足球複賽，龍門A勝駒騰一役中，駒騰張永良（左）衝門，龍門門將黃錦泉（右）棄關而出，搶救危球。（李就攝）

昨日團體網球賽 九龍仔中游二 鏖戰打成平手

【本報訊】網球團體聯賽，昨日中游一隊以九比零輕取三獅，而中游二則與九龍仔賽和，各得四分半。

三獅昨日只得兩人出賽，就是馬健隆及金達和，而兩人均敗於杜璐、徐錦翔及翁世平之手，中游乃輕易取勝。一場中游二隊賽和九龍仔，雙方實力接近，爭持激烈。九龍仔黃烽及中游的梁秉紹，均戰至抽筋，而九龍仔的朱傑昨日大失水準，他在上星期一對中游一時，曾以六比零擊敗徐錦翔，再以六比零輕取林方，以四比六接近比數僅敗於杜璐，昨日他竟以六比六賽和中游的高鴻謀，以二比六負於韋良，再以三比六敗於梁秉紹，結果雙方以四分半比四。

分半媾和。

（九龍仔對中游二）張仁忠（九龍仔）負于高鴻謀（中游）二比六。勝韋良（中游），六比二。勝梁秉紹（中游）六比四。黃烽（九龍仔）負于高鴻謀（中游），零比六。勝韋良（中游），六比四。勝梁秉紹（中游），六比三。朱傑（九龍仔）和高鴻謀（中游），六比六。負于韋良（中游），二比六。負于梁秉紹（中游），三比六。

（中游一對三獅）杜璐（中游）勝馬健隆（三獅），六比一。勝金達和（三獅），六比三。徐錦翔（中游）勝馬健隆（三獅），六比二。勝金達和（三獅）六比四。翁世平（中游）勝馬健隆（三獅）六比一。勝金達和（三獅），六比一。

何容興突投光華 精工有戒心 將盡速召球員簽字

【本報訊】足總上週發出球員註册紙後，已有流浪、東昇、鐵行、元朗、愉園、消防、電話、光華、加山、南華、香港會及東方四隊未領取註册紙。

甲組球會中，本屆奪取四項冠軍的精工，還未取註册紙，因此有關的球員座談及通知何日辦理簽字手續，由於他們當事人黃創山上週去了曼谷，因此有關組軍工作暫緩進行。雖然精工大部份球員均是「職業」與「非業餘」身份，但仍有一小部份了合約，但仍與會方已簽。

「非業餘」球員未與會方續約，因此他們的門將何容興已轉投光華。精工對於走了何容興，表示雖有些損失，但這樣的有離心球員，即使留隊亦未必對會方有裨益。既然何容興走了，下屆他們的主力守門員用朱國權爲英國方面物色一個能向優秀門將何容興來港的不經過教訓後，精工色轉會人士已有了戒心，球部對各球員的合約今後會嚴格辦理，同時將把好手盡量轉爲職業球員，這樣可使各球員不易擅自轉會，以免有較多何容興事件發生。目前同精工簽職業球員合約……有龔麗、華德、胡國雄及由南華轉會的陳朝基。

陳朝基本來是簽「非業餘」合約，但現在已改簽「職業」，不過陳朝基並未有向精工索取簽字費，因此聲明今後如轉會，不能要求轉會費，陳朝基仍準備跟隨南華遠征歐洲，但在八月中旬前往曼谷向精工歸隊。

精工足球部已準備在本月的中旬前往星加坡、大馬、印尼訪問，且往曼谷作三星期的集訓，然後在八月底返港參加木盾賽，精工足球部並準備在本週內領取註册紙，以便辦妥註册手續，然後南遊。

全港公開潛水賽 下月五日舉行 月底截止報名

由海龍潛水會主辦之第七屆全港公開潛水比賽大會，定下月五日在銅鑼灣維多利亞泳池舉行，是次比賽，將有多個潛水組織派隊參加角逐，而海龍會爲了保持其是項紀錄，決全力以赴，賽程如次：①一百公尺水面浮潛賽。②一百公尺水肺潛行賽。③一百公尺徒手潛水障碍賽。④一百公尺水肺交換接力賽。⑤二百公尺四人接力賽。⑥四人慳氣競賽。⑦一百公尺單水肺雙人呼吸潛行賽。

除以上項目外，大會尚加插精彩的花式潛水表演，樂隊演奏，幸運抽獎，水底尋寶等，節目豐富。參加者可往香港灣仔軒尼詩道三零六號A地下，或九龍紅磡漆咸道弍弍零號地下海龍潛水會秘書處索取表格及章程，本月三十日截止報名。

港區跆拳班 擴大招生

香港各區跆拳道訓練班，擴大招生。北角街坊會陳維周夫人學校跆拳道場，逢星期一、三、五晚八時至九時A班，九時半至十時半B班。灣仔街坊會天樂里灣仔街坊會學校跆拳道，逢星期二、四、六晚八時至九時A班，九時半至十時半B班。歡迎男女人士八歲至四十歲報名參加，祇收學費十五元。

本月廿二日銅鑼灣皇仁書院舉行跆拳道表演會，由北角及灣仔派出黑帶二十名担任。

淡江排球隊訪港 兩戰獲全勝 昨以三比零取南華

【本報訊】中華民國台北淡江文理學院男子排球冠軍隊，昨晚在九龍伊館以「直落三局」擊敗南華，各局成績爲十五比九、十五比十、十五比三，客軍在港比賽已畢，兩戰全勝。

淡江隊昨晚仍以六個球員支持全場比賽，且在「攻擊綫」及「防守綫」之間，經常出現一個「真空地帶」。本港聯賽冠軍南華，未能針對弱點，因此，客軍所受的威脅不大。加以淡江隊進攻時，南華的封網，顯然是球員跳得太快，每因跳躍快了一步而無法封鎖對方的攻球，同時也因跳躍太多，以致球員消耗體力，故在第一、二兩局，南華仍可與淡江一拼，至第三局已呈氣力不支，而成强弩之末。因而淡江昨晚亦以三比零取勝。

女子青年排球表演賽，藍隊勝紅隊二比零。

東南亞泳賽 泳聯決派隊參加 接納國光泳隊訪港

【本報訊】中華游泳聯會埠際小組，昨午召開會議，決定遴派港華泳隊，于八月初旬返國參加下月十、十一兩天由中華民國游泳協會主辦的第二屆東南亞華人游泳埠際邀請賽，全隊廿一人，男女泳手各九人，包括職員三人。港華游泳隊人選，由游泳、教練兩小組遴選。

台灣國光泳隊來函，該隊本月中旬赴泰國參加亞洲分齡泳，賽後本月廿日經港返國，決月廿一日在港約港華泳隊作一場友誼泳賽，決議接納，並歡迎客隊蒞臨，港華隊人選及招待秩序遲日排定。

澳門合群泳隊本月十四日訪港，約中青隊在將軍澳青年營泳池作友誼對抗，十五日返濠江。

溫盃網球女單打 古勒崗再捷 獲準決賽權

【溫布爾頓倫敦二日路透社電】在此間舉行的網球賽女子單打，第三種子球員澳洲的古勒崗，以二比零（六比三、六比三）擊敗第六種子球員英國的韋特夫人，獲得準決賽權。

又：男子雙打賽，干諾斯（美）、納斯達斯（羅馬尼亞）勝麥捷地（美）、南美力斯（墨西哥）三比二（六比四、五比七、三比六、八比六、八比六）。

注意映期地點

歌唱好……名曲易上口
故事好……兒童最愛看
情節好……大人也歡喜
彩色好……賺得開心
配音好……最有味道

全新故事 卡通製作 老幼咸宜 闔府統請

Journey Back to Oz

新綠野仙蹤

皇后 皇都 永華 麗聲 快樂 金門 聯邦 國實 都華 油麻地 國際 元朗 蘭宮

好輕鬆過百萬

何藩 唯美派名導演 繼血愛後又一傑作 今仍請早

丹婭 小姐 麗莎蕾蒂 光身上陣

自己讚好未必係好 人地讚好先至係好

全港報紙讚 全家讀者讚 認真好威

紐約 太華 全冠

爆滿 今天五場 請早

孟甘·利 穆德·拉 活却·格斯 佛蓮達·寶金 聯合主演

賊王

先刼保險公司 再竊小型押店 計劃避重就輕 預謀一勞永逸 人算不如天算 賊王內鬨收科 搏命憑本領 搵食靠腦筋

七飛車·驚心動魄

A MAN TO RESPECT

東方戲院

下期盛大獻映

差利卓別靈 不朽傑作

鄧氏公司榮譽發行 睽違經年之無敵大笑片！ 泰斗：一代笑匠

世界各地引起差利熱高潮！

全球性盛產發行新版到實創紀錄！

摩登時代

MODERN TIMES

影壇珍久 寶歷新 常新！

男女老幼咸宜 全家合家欣賞

保證從頭笑到尾！

岳華 劉午琪 劉丹 領銜主演

最俠人 …… 最驚險的 最恐怖的 最殘忍的 最激烈的 最犀利的 最離奇的 最緊張的 最狂亂的 最悍高的 最美麗的

注意映期地點

越映越旺 滿連日 第二週 每天五場

勝太郎（新）‧大映公司榮譽出品

影評大讚

SWORD OF VENGEANCE

口碑最佳

東方 九龍 ……

啟德遊樂場

華美歌藝團 鑽石戲院

錦繡歌舞團

頭本 鑼鼓 艷舞

原野遊俠

呂布戲刁嬋 新馬仔·鄧碧雲主演

高寶樹 柏文祺

人有我冇 由地上打上床 首創風騷打鬥

RUN THEM ALL

天天五場

占士高賓·畢史沙賓·泰利沙拉 聯合主演傑作

A REASON TO LIVE A REASON TO DIE

有「六壯士」般的激烈！ 有「桂河橋」般的驚險！

天不怕·地不怕 …… 老幼咸宜·闔府統請

國華 …… 綜藝 ……

攻陷城池，八條好漢 力取要塞，一切犧牲

星馬印菲發展地產 大量向港訂購鋼鐵
本港鋼鐵廠呈供不應求 刺激市價再度急激上漲

【本報訊】本港鋼鐵市勢最近大放異彩，雖然本地吸納尚未增強，但由於出口訂單相繼湧到，整個鋼鐵供銷頓起緊張，在此情況下，日來一般鋼鐵價格已漲至新高水平。

鋼鐵商人指出：最近由印尼、菲律賓、星馬及中東等地寄來鋼鐵訂盤異常頻密，由於這些地區對建材需求非常急切，特別是星馬、菲律賓地區有外資投入發展地產，大事建設工程，寄來鋼鐵訂單估計有二、三萬噸以上，但本港鋼鐵廠對如此龐大數量尚無把握定期交貨，祇是按照生產計劃接單而已，而由本港鋼鐵廠接入上述地區的訂單約有一萬噸之多，將分期交付。

據透露：現時本港鋼鐵生產因酷熱天時，進行不易加速，且技工很缺乏，使鋼鐵廠限於生產不敢多接出口單，同時，鐵料訂價繼續提高，雖然以目前市價產銷仍堪划算，但後途再起與供是不够，接入期貨將更難交付，最近新到的歐洲鐵料訂價每噸續升為五十六英鎊。

在進口鋼鐵供應仍疏與出口力強的情況下，個別花式出現脫銷，目前單是指定一個花式補充不易有貨交客，多以整批銷售，光身圓鐵不定尺二至四分花式每担由六十八元升至七十元，五分至寸半由六十元升至六十四元，一般高拉力鋼筋每担由六十五元升至六十九元、七十元。

塑膠原料供應短缺 中小型廠半數停工
剪口碎料收購價亦大漲

【本報訊】本港塑膠製品業，業內廠家因為原料供應的問題未能解決，原定七月份付船運往歐美的塑膠玩具及塑膠花，大部份不能依期交貨，現在已經有很多中、小型塑膠玩具廠及塑膠花廠被迫停工，估計停工的約有半數，這是本港塑膠製品業二十年來遭受最嚴重打擊的一次。

昨據塑膠製品業內人士指稱：本港塑膠製品工業遭受原料供應短缺的打擊，現在已經十分嚴重，不但日本的PVC塑膠原料來源瀕於停頓，即英國卜內門公司的PVC塑膠原料現在亦沒有新貨供應。由於本港塑膠製品業業內廠家需用PVC塑膠原料製造玩具及塑膠花，佔本港塑膠製品出口的很大比率，但在過去三個月內，很多廠家因為原料供應愈來愈困難，以致接入歐美的塑膠玩具及塑膠花訂單，大部份不能依期交貨，到了現在，很多塑膠製品廠因為原料缺乏而被迫停工，估計停工的塑膠玩具廠及塑膠花廠約達半數，都是中、小型廠。

上月間，業內廠家雖然要求港府工商處協助向外找尋塑膠原料的新貨源，但尚未獲得有效的解決辦法。大規模的塑膠玩具廠及塑膠花廠因為預早訂入大量塑膠原料，情形比較好一些，中、小型廠需用的塑膠原料全部要靠入口商供應，自然遭受極大困難。過去作為廢料的剪口膠碎，現在亦為中、小型工廠盡量收購，每磅價高達一元，比較三個月前漲了兩倍，可見原料缺乏情形十分嚴重。

倫敦金價頭盤 小回二角五分

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報一二三・零零美元，價比前市尾盤跌二角五分。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報一二二・五零美元，出價報一二四・零零美元，價與前市尾盤相同。

紡織原料價續昇 紗布將調整提高

【本報訊】昨（二）日是公衆假期，棉紗布匹市場買賣兩閒，但有關商人表示棉紗價格仍會續漲，布匹價格亦將回升。

據紗布貿易商指稱：由於棉花及人造纖維價格繼續上漲，棉紗布匹生產成本增加，本港紗廠在六月底已經停止開出實盤，布廠亦準備起價。外來棉紗，訂價提高百分之十，外來布匹未有訂盤到港，預料棉紗價格仍將扳升，布匹價格亦會回起。

昨日市場買賣兩閒，但價格普遍扳硬。港產十支A級紗每包一千五百五十元到一千六百元，廿支A級紗每包一千八百五十元到一千九百元，廿支B級紗每包一千七百元到一千七百五十元，卅二支A級紗每包二千六百元到二千六百五十元，卅二支半精梳每包二千七百元到二千七百五十元，四十支A級紗每包二千七百元到二千七百五十元，四十支半精梳每包二千八百元到二千八百五十元，四十支全精梳每包二千九百元到二千九百五十元。巴基斯坦十支中檔紗每包一千三百三十元到一千三百五十元，十支下檔紗每包一千二百二十元到一千二百四十元，廿一支中檔紗每包一千五百八十元到一千六百二十元。港產六八×六八扣布每匹七十二元，南韓絲襪六十碼庄每匹一百〇四元，日本TC布每碼四元至四元五毫。

美黃豆限制出口 菜豆油價續上昇
南美西非生油有供銷

【本報訊】進口油商消息：最近美國豆類將會限制出口，國際黃豆行情躍升，影響到菜豆油供應有變化，現時歐洲、日本方面鑒於情勢尚未明朗，除了早期接訂期貨盤之外，對新盤暫不沽放。

由於國際行市利好所刺激，本港菜豆油轉手貨又比前提升，現時日本菜油轉手現貨再由每担一百六十二元升至一百七十二元，最高拆一百七十四元。

至於花生油市況，亦受外圍形勢影響，期貨放盤均持觀望，但以非洲油供銷情況來看，期貨新價再高將於開盤時會出現，較早時行情成過每擔三百〇五元碼頭交收，現拆為三百廿五元。

除了南非花生油供銷本港外，進口油商近期轉向南美洲及西非地區找尋食油供源，有關油商擬向南美花生油訂貨，每担去盤二百六、七十元，西非花生油以每担淨油二百卅元成出卅桶。

油商指出：今年南非生油供港將會減少，入旺季時，本港食油供銷會比目前緊缺，西非與南美生油在品質方面遠比南非產品為差，但來價較低且可對供銷緊勢舒弛，這些新地區生油在目前供銷之下，頗有吸引力的。

舊蔴包外銷仍活躍 印尼歐洲新單較多
近日外銷維持六十萬個水平

【本報訊】本港舊蔴包外銷維持穩勢，在印尼客與遠洋客相繼扯購下，近來舊蔴包出口量依然是保持每月六十萬個之水平。

蔴包商人指出：本港舊蔴包外銷在整個情況而言，近來尚無特殊之旺態，但由於去銷的地區很廣濶，遠至歐洲各地，即使是南非方面今年扯購減少，但印尼購買力却增強，故舊蔴包外銷仍可保持一定的數量，如果遇到新單過多，而本港搜購舊蔴包受到地區性所限，例如食米的舊蔴包搜購不能大增，則向星洲、日本甚至澳門等地輸入，以補充本港不足，不過近年此情況很少出現，同時向其他地區搜購再輸出已無大化算，因此，一般應用提增，祇有在港九各地可以供給的數量才作適量接單，以免負担其他風險。

據悉：本港舊蔴包外銷佔整個行業較大份量外，還輸入一般黃蔴製品，例如蔴包布、蔴包綫在本港也有市場，不過今年工業方面產銷欠佳，對這些蔴包布和蔴包綫扯購量都減少，同時，最近因塑膠料缺乏，所有用塑膠料製造的製品價格躍升，曾經威脅蔴製品的尼龍綫及尼龍布漲價百分四十，本來可以影響蔴製品銷路增加，但實際上購買力減退，一般蔴製品銷路尚無多大進增。

本港頭水舊蔴包每個包綑庄出口價為一元五角五分，行情企定，光身舊蔴包每個一元四角，二水雜包每個一元二角，至於來自泰國的新蔴包每個二元五角，新蔴包在本港轉口市場已無作用。孟加拉蔴包布每碼為一元二角，泰國及孟加拉蔴包綫每司斤為一元四、五角。

孟加拉舊蔴包已收歸國營，孟加拉近期輸入的舊蔴製品的規格比以前參差，與過去私營的蔴製品廠不同，港商認為，孟加拉蔴製品在本港市場銷情將會受影響。

假期糖市平淡 新貨提交甚疏
倉位問題存糖非充裕

【本報訊】本港食糖市情，因假期與風訊影響，一般成交較疏，進口糖除部份尚有提收之外，行上細盤補給轉慢，但持盤無甚變動。

進口糖商說：風訊影響，部份船隻暫不提貨，因此碼頭提收祇有南韓糖繼續進行，而經過較早時船期過於頻密後，本月中到埗者將會轉疏，近年本港糖市情況與往年不同，就以貨源供應問題而言，如遇船期較密供應增加，隨時會出現低價，但船期較疏却很快引起疏挾，此情況在過去五年前是很少發生的，其原因是由於倉位難找，用家與拆家限於地方，不能多收來貨，此亦因本港租金昂貴，越來越少人利用地方來儲存貨物，故經常是出現供求不均衡。

台灣特砂新貨最後的一批提收，每噸仍以一千五百六十元碼頭成十噸，糖商擬去盤訂貨，但尚無實際新盤報來，一般預料台特砂亦將依照國際水平開出。

南韓幼砂有提收，每担轉手貨八十九元碼頭成四百包，由於貨主不願入倉候放，碼頭價不再堅持。

南非幼砂本月下旬續到，這是六月份由產地裝付的，行情按定八十八元。

日本幼砂市情平定，供應不如早一陣充裕，每担近花擡九十元，交投不多。

米麵肉類價格上漲 茶樓酒家食品調高
點心小菜筵席約加一成

【本報訊】由於米、麵及肉類價格大漲，凍肉、麵條、麵餅、沙河粉價格七月一日起繼續提高，茶樓酒家的點心飯品價格亦再調整，小菜及筵席價格亦提高百分之二十，這是今年一月以來的第三次起價，本港市民的生活負担及消費能力將有很大影響。昨據飲食業人士指稱：由於米、麵及肉類價格大漲，茶樓、酒家的點心、小菜、筵席價格均再調整提高，普遍提高百分之十，因為食品成本增加，不得不將價格調整提高以作彌補。

又據凍肉批發商透露：凍肉批發價原則上由七月一日提高，但七月一日是星期例假，故此昨日凍肉批發價提高百分之十五，例如來自歐洲的凍豬肉，每磅由五元三毫提高至六元。

麵類及沙河粉價格亦提高，平均提高百分之二十，上級蝦子麵每斤四元八毫至五元二毫，中級每斤蝦子麵四元至四元二毫，上級全蛋麵每斤三元六毫至三元八毫，中級全蛋麵每斤二元八毫至三元，沙河粉每斤一元二毫至一元四毫。

安寧將派息九仙 紅股十股送一股

【本報訊】安寧企業股票最近交易突見暢旺，自上週起每成交達三十萬至五十萬股，行情堅持二元八角，在九龍交易所有一枝獨秀之稱。據市場傳出：該公司地產部份將有好的消息宣佈，將宣佈派息分紅，聞派息為九仙，紅股十股送一。查該公司於去年十一月在九龍交易所獨家上市，做價輝煌。自去年十一月至今年三月底年結，為期不過四個月而有如此成就，足見該股實力充足，潛力雄厚，不同凡響，觀察家認為該股市價可見三元以上。

菲頒佈新法例 導外商設總部
訂多項優待及免稅辦法

【本報訊】菲總統馬可斯最近頒佈一項行政命令，目的在以若干特惠和免稅辦法，來吸引多國組織的大公司，把亞洲地區總部遷設菲律賓。

這些規定，包括有：㈠在菲設立地區總部的大公司，其外國職員及其眷屬，可以領取一年期多次入境特別簽証，到期並可延長，且免繳一切移民和外僑登記費，出境亦不必領取許可証。㈡外國公司在菲之地區總部，如在菲無營業行為，而祇從事監督、通訊和調協各分行、附屬公司或聯號業務的，不必納稅。㈢該總部所僱用之非菲籍職員，祇須對其毛收入繳納百分之十五所得稅。

這些外國公司所須遵守的重要條件，是每年必須從外面滙入五萬美元以上，作為經費。

芯紙供疏訂價續漲 紙品廠產銷受影響
日芯紙供量僅得六成

【本報訊】最近芯紙供銷仍然緊絀，日本芯紙在供不應求之下，銷港訂價再提高，每長噸二百廿五美元至二百廿七美元香港船邊交收，惟供應量祇得六成而已。

日本商行表示：世界性紙張供應短缺，現已發展至任何品種，芯紙也不會例外的，因為日本製紙工業深受木漿供緊所影響外，還受到國內環境限制，例如空氣污濁與廢水染濁問題，已使工業界受很大的困擾，對生產難於增加，所以迫於採對外銷削減，以目前形勢來看，這難題非易解決，供量亦難同增的。

[illegible]紙行會出[illegible]，芯紙為瓦通紙製品主要原料，一般芯紙、牛皮咭供應大減與來價激漲，使淡季生產受到威脅，由於今年瓦通紙品生產緩慢，受工業情況低潮影響，對芯紙、牛皮咭需求不如往年急切，所以供量減少紙係對瓦通紙品生產成本增重，對供銷尚未構成嚴重的疏缺。

據悉：本港輸入的芯紙正常期達六、七千噸，目前祇四千噸左右，但來價却升幅很大，日芯紙現時市價每噸為二百卅美元，去年同期為一百卅美元，比較提高百分之八十；美、日牛皮咭比去年同期提升百分之四十，現時行情為二百卅美元至二百[illegible]元，因此，本港瓦通紙製品在原料來價急漲與工資提協之下，年來亦不斷聯合調整售價，但零銷仍受影響。

水盤鮮魚疏俏 肉類市價平穩

【本報訊】港島中央街市佐食品市道正常，昨日供應平常，售價方面的變動不大。肉類生豬的市道平穩，批售大陸生豬價格二八七、五元，本地生豬二八〇元，肉類豬市道較行淡，細身豬售價三八〇元至三九〇元，揀手貨四〇〇元，行貨方面平常價格穩企住。

大陸生牛成交一〇五頭，成交價三〇〇元至四〇〇元，印尼水牛批售價三二〇元至三八〇元，零售價無變動。

三鳥類雞有卅一籠，力康白雞佔十五籠，昨日雞的來量少，且買客不多，故市道平常大盤價企穩，上雞項售價五三〇元，上無雞批售四八〇元，中無雞四六〇元，力康白雞批售價三七〇元，米鴨市道爽上升一、二十元，零售價企住。

水盤類的生魚貨疏大盤價上升百多元，羔蟹、肉蟹平穩，黃鱔上升三、四十元，龍蝦爽稍每斤上升一、二元。鮮蝦類的中蝦、花蝦平常，澳門到港一三五桶，紅蝦批售價下跌二、三十元，其它的水產類價格上落不大。

新鮮淡水魚大盤批售價鯇魚上升百多元，大魚價上升二、三十元，鯪魚價上落無幾，荀光魚有十箱供應，價格定住。鹹水魚的泥斑、紅魚價企住，紅衫、馬頭下跌三、四十元，白鱠魚價無變動，零售價大致穩企住。

白豆、紅蘿蔔、聖瓜等上升二角一斤，椰菜上升四角，紹菜每斤下跌四角，其它的瓜菜變動不大，上落微。

茲將昨日港島中央街市佐食品零售價格列表如下：

品名	單位	價格
肉類		
上肉	斤	六元
精肉	斤	六元四角
膶肉	斤	三元二角
赤肉	斤	八元
柳枚	斤	八元八角
赤排	斤	八元
肉排	斤	七元二角
膶排	斤	六元二角
排骨	斤	五元二角
豬肝	斤	九元六角
豬腰	斤	九元六角
豬心	斤	六元
大腩	斤	四元五角
腩心	斤	六元
豬肚	個	五元
牛肉	斤	七元六角
牛柳	斤	八元八角
牛肝	斤	六元四角
牛腩	斤	四元八角
牛膶	斤	四元八角
牛腰	斤	三元六角
牛心	斤	三元六角
牛柏葉	斤	三元二角
牛草葉	斤	三元二角
牛尾	斤	二元八角
羊肉	斤	八元
三鳥類		
上雞項	斤	七元五角
上大雞項	斤	七元四角
上無雞	斤	六元五角
谷鴨	斤	三元八角
米鴨	斤	四元二角
禽鵝	斤	五元二角
水盤類		
大生魚	斤	十六元
小生魚	斤	十八元
(小)	斤	廿五元
本地塘虱(大)	斤	十二元八角
(小)	斤	九元六角
大烏魚	斤	廿八元
中烏魚	斤	廿五元
小烏魚	斤	十八元
生鯇魚(大)	斤	十二元八角
(中)	斤	九元六角
本地水魚	斤	十七元
山瑞(大)	斤	廿元
(小)	斤	廿二元
金錢龜(大)	斤	[illegible]
(中)	斤	九十元
(小)	斤	一〇〇元
本地龍蝦	斤	卅二元
大龍蝦	斤	卅元
龍蝦(中)	斤	廿八元
大花蝦	斤	十九元
中蝦	斤	十四元
麻蝦	斤	九元
基蝦	斤	七元六角
寶蝦仔	斤	五元六角
泥蝦仔	斤	四元
一級鹹魚	斤	七元六角
一級大鹹魚	斤	五元六角
大魚(中)	斤	五元二角
鯧魚	斤	五元二角
荀光魚(大)	斤	廿元
(中)	斤	十八元
(小)	斤	十四元四角
泥斑角	斤	十二元五角
紅魚肉	斤	五元六角
紅魚排	斤	八元五角
紅魚角	斤	七元
紅衫魚	斤	六元
白鱠魚	斤	十二元
黃鱠魚	斤	十二元
黑鱠魚	斤	四元四角
老虎斑	斤	四元
瓜菜類		
豇豆	斤	七元
菜心	斤	二元
芥蘭	斤	一元四角
蔥心	斤	一元二角
生菜	斤	一元八角

更正：昨日「西蘭黑豆昇價的影響」一文，題目「昇」字誤植「貶」字，特此更正，並致歉意。

纖維製品輸入激增 日本正謀辦法應付

【本報訊】日本對纖維製品的輸入，一直繼續不停的增加。與去年輸入量五億四千七百萬美元相較，今年極有可能急劇增加達十億美元之鉅。

其中最為顯著的就是棉製品的增加。一——三月份棉紗輸入量一萬一千九百噸，為同期棉紗輸出量之八・八倍，與去年同期之輸入量比較，則增加了四四%。至於棉織品一——三月份輸入量共一億七千萬平方公尺，為輸出量的二倍。亦是相當於去年同期輸入量的二・七倍。

由於近代紡織業發展的結果，日本棉製品的出超，只出現於一九〇一以前時期而已。今年日本棉製品的貿易情形回復到七十年前的情況，而且輸出減少輸入增加的傾向今後定將持續下去。

輸入的急增，並非棉紗及棉織品而已。一——三月份化學纖維短纖織品之輸入量一千五百萬平方公尺，為去年同期的七・六倍，由輸入契約之簽約狀況加以觀察，今年的輸入量將可能達到一億平方公尺。其他內衣類、恤衫以及外套等成衣製品之輸入，亦顯示着加倍增加的傾向。

由於輸入的急劇增加，最受到嚴重打擊的就是未能參加大企業集團的纖布、針織以及縫製加工等之中小企業。一般大紡織公司均能以製品的高級化以及式樣的翻新等方法，或是輸入與亞洲各國的當地資本合作的關係工廠的製品的方法，對化纖生產工廠來說，於輸入項目之中就包括有其輸出之化纖棉以及紗等加工而成的製品。而且纖維關係工業的亞洲各國化主要目的之一，就是此類大紡織公司之中，甚至已有開始進行纖維製品輸入業務的了。

不過於去年秋天，日本提出了：「今後對纖維工業的管制、輔導應該如何？」的諮問，預定近期內將發表答案。雖然纖維製品的輸入，關係着對發展中國家的經濟援助以及日本國內的安定物價的二大重要問題，是不可能輕易加以限制，但是一旦纖維製品開始急劇增加，對於日本國內纖維工業的強化，在政策上顯然將是難以兩全其美，結果極有可能被迫仿傚歐美等先進國家的先例，為救濟弱小企業而施行輸入管制。

今後在日本的纖維政策來說，輸入對策是其最大課題，並不過言。至於業者將要提出何種答案，當會容忽視而不寄以最大的關懷呢？

美國旣得證券公司

——總行設在美國紐約華爾街區。具有一百多年歷史，信用卓著。
——係美國最大投資銀行之一，分行遍美國各大城市，海外業務分佈英、法、日、德、意大利、瑞士及香港等地。
——設有環球通訊系統，直線電話，協助大企業公司籌集資本，申請上市，及股票投資。
——總行研究部分析人員，研究注視美國經濟及各大工業發展，提供資料參考。
——電腦設備，買賣交易，快捷妥當。

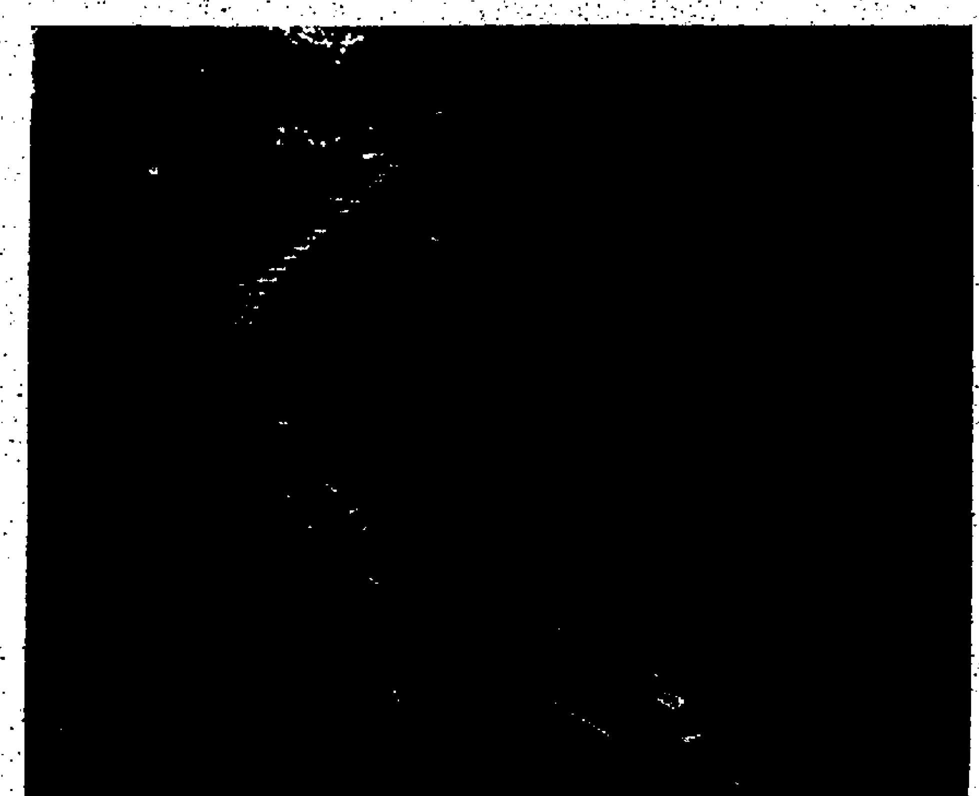
香港分行：

——一九五八年設立，有十多年歷史，係美國證券公司最早在港開設分行之一。
——與紐約總行直線聯絡。
——每交易天提供廿四小時服務。
——協助大企業公司籌集資金，上市及美股投資。
——每週經濟評論及研究報告，提供投資者參考。
——每日股市行情及中英文資料免費寄送客戶。

閣下對美國股票投資有興趣否？是否需要中英文資料參考？請與我們聯絡。

旣得投資(香港)有限公司
香港干諾道中
康樂大廈1707室
電話：5—249201（10線）

低運費迅速運輸・亞美歐通貫橋陸



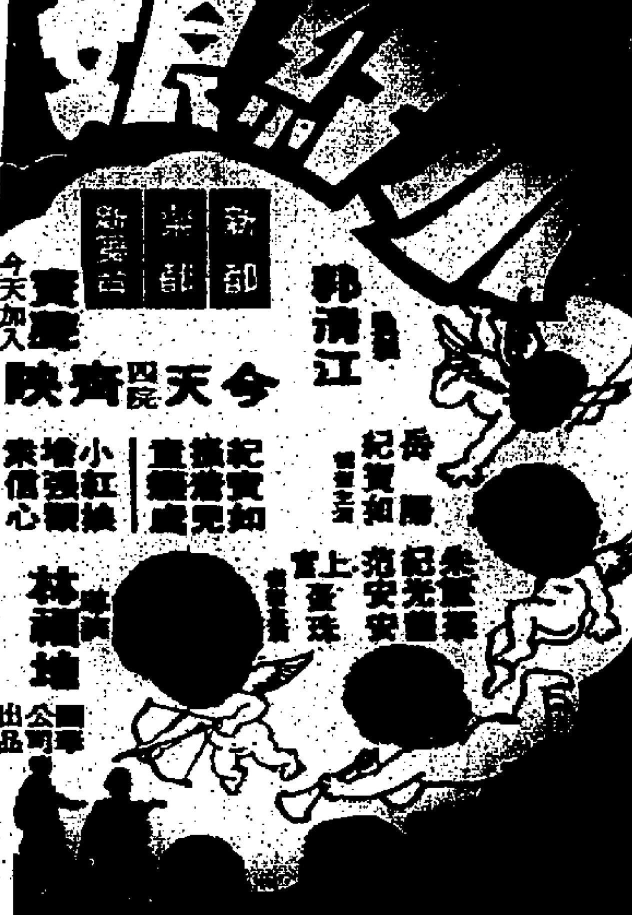
竭誠為君効勞 服務無所不能

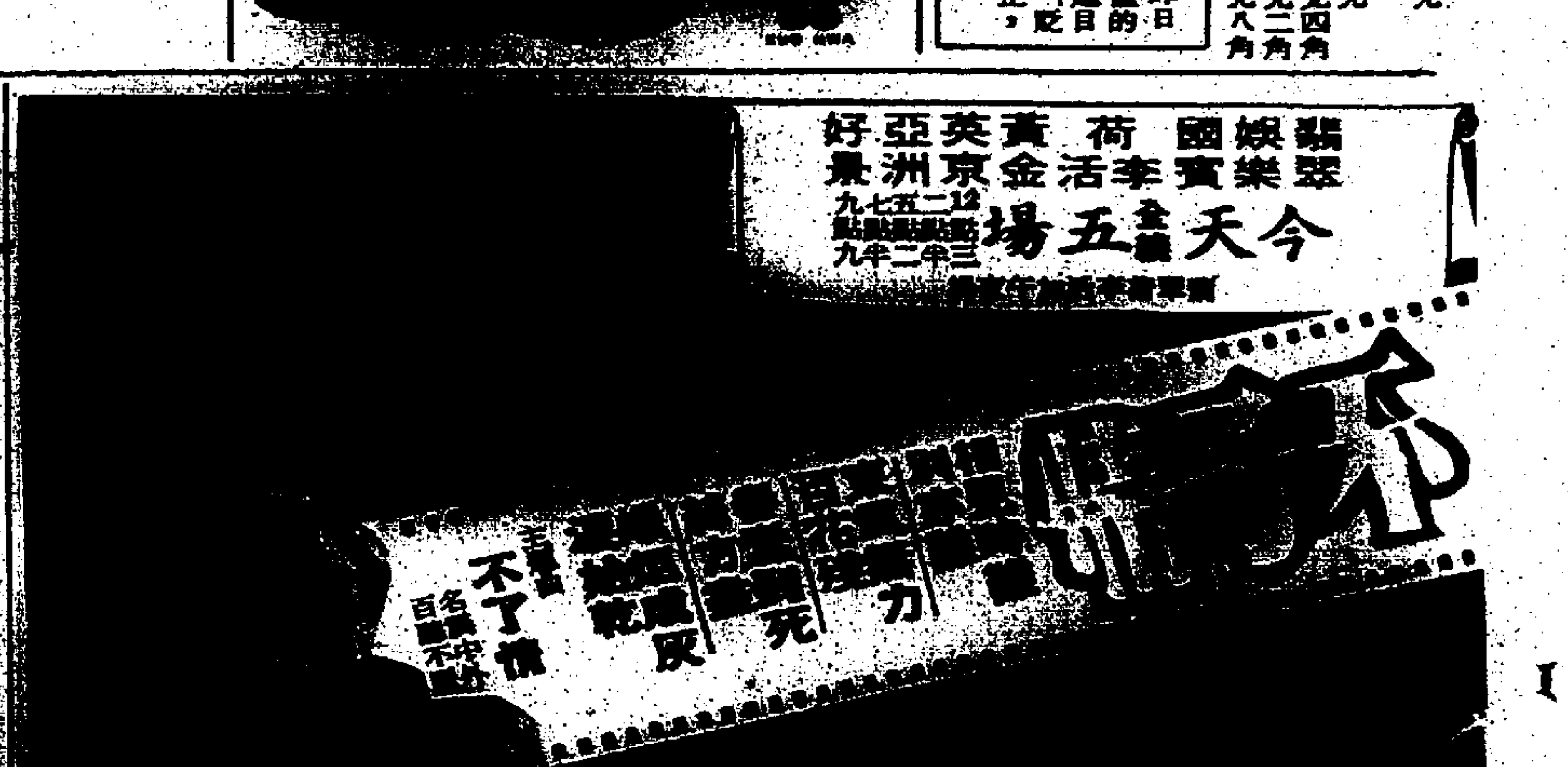
UNION PACIFIC

我們非常樂意為閣下提供有關"迷你橋"(Mini-Bridge)的資料及數字。從美國西海岸港口運貨到東部各主要市場，我們均可按照您的需要，妥善安排單獨車輛或成串列車，轉運簡便，運費低廉。
如果閣下有意利用陸橋運貨至歐洲，用"迷你橋"運貨至美國東海岸及墨西哥海灣各港口，或運貨至美國西部及內陸各集中心，均請隨時洽詢美國太平洋聯合鐵路公司貨運代表。

林新一
美國太平洋聯合鐵路公司顧問
中華民國台灣省
台北市中山北路二段四十號之一（三樓）
電話：五五〇〇五〇

美國太平洋聯合鐵路公司在台北的代表，為台灣、泰國、新加坡及香港提供服務；在馬尼拉的代表，為菲律賓及大韓民國提供服務；在雪梨的代表，為澳洲及紐西蘭提供服務。美國全境尚有七十多所辦事處，能為閣下提供最佳之貨櫃服務。





防止汽車被竊 警方呼籲車主安裝防盜設備

【本報訊】汽車車主應在其車輛裝上防盜設備，否則他們的車輛很容易被歹徒竊去。

根據警方最近發表的統計數字，香港汽車的數目正在急速增加，而汽車被竊事件亦隨之增加，雖然許多失車已被尋回，有些已變成不能再用，至於不能尋回的車輛則越來越多。

在去年內，汽車被竊達六千二百九十二輛之多，平均每日十七輛被竊。被尋回的車輛只有五千七百八十九輛。其餘的五百零三輛則不知去向。

失車之中，有很多是被職業汽車竊賊「香盜」，這就是說有些動用了大部分的儲蓄去購買一部汽車，由於不在車上安裝防盜設備，因而汽車被竊去。

警方懷疑歹徒偷車的目的，是應付那些不見得光的汽車修理廠送來的定單之用，同時相信那些職業偷車賊現時正在忙於將偷來的汽車改頭換面，以「舊車」名義運往繁榮比不上香港其他亞洲城市發售，因此警方呼籲車主鎖好汽車。

新亞書院畢業禮 校長呼籲同學共同發展校務

【本報訊】[illegible]

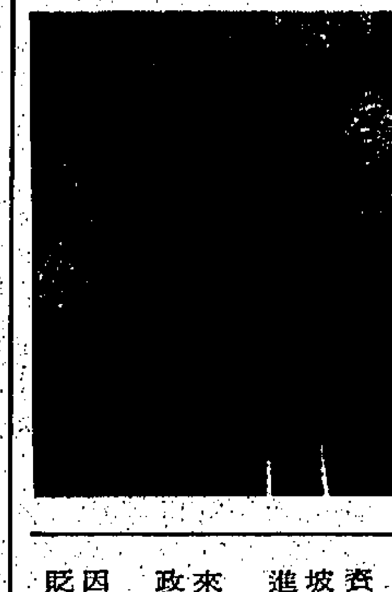
典禮由該校校長梅貽寶博士主持，儀式簡單隆重。梅校長於演講時稱：由於渠之校長任期將於本月底屆滿，因此此為任內最後一次之演講，渠除對本屆畢業生致賀外，特重複去屆畢業典禮時所講，希望畢業同學參加校友會，共同為發展學校前途而努力。

[illegible]在大學的若干限制下，無法推行，對本校可說是一種犧牲。有關學生對學校的意見問題，梅氏認為同學關心學校十分可感，但此時在香港辦教育，與當年蔡元培時期之北京大學，不論在時代、人事、地區環境以及政治等方面，均絕然不同，所以難以相[illegible]

[illegible]，終必再度光耀於世界。

隨後即由梅校長頒發證書，畢業生代表陳明基致詞，典禮遂告完成。

此次新亞畢業典禮，為該校在農圃道校舍舉行之最後一次，典禮完畢後，即開始遷往沙田中文大學校園該校新址。該校梅校長於本年七月底即屆任滿，新任校長余英時教授即將來港接任，此皆為該校本年內重大之發展。



新亞書院畢業禮中校長梅貽寶博士致詞

順聯青少年暑期活動 舉辦原子筆書法比賽

【本報訊】順德聯誼總會，本年度青少年暑期康樂活動，再舉辦青少年「原子筆書法比賽」由中區民政司署、社會福利署西區服務中心、萬寶龍金筆總代理曉莊貿易公司贊助，由即日起開始收卷，參加辦法如下：

㈠凡中區寫字樓或商行之男女職工，學生，及該會會員子女，均歡迎投卷參加。

㈡可到威靈頓街中區民政署，西營盤西邊街社會福利署西區社區服務中心、租卑利街十九號順聯大廈、順德聯誼總會，萬宜大廈樓下、廣興文具箋行、德輔道中恒生樓下、新生文具箋行，索取參加說明書。

㈢為響應當局撲滅罪行運動，在原稿紙上用原子筆書寫「港督在撲滅罪行運動發表演詞之一段」在七月卅日前寄交香港租卑利街十九號順聯大廈三樓順德聯誼總會收，由陳荊鴻，潘小磐兩位宗師評閱取錄廿名優勝者。

㈣於八月五日，獲優勝者之廿名舉行覆賽，即在順德聯誼會禮堂，即席書寫，由評判陳荊鴻，潘小磐老師取錄冠軍、亞軍、季軍及優勝獎十七名。

躉船貨艇 運費船租 下月起加價

【本報訊】香港貨船同業商會，法據會員報告，以近來躉船貨艇運輸業務，由於生活程度，員工薪金，拖輪費用，理貨伕力，船艇用具，燃料及修理等費用，各均有大幅度之增加，引致該行業虧累不堪，難於支持，盼能設法予以調整運費船租，俾資彌補，因此，該會曾於去（六）月召開理監事聯席會議，提出討論，并即席成立調整運費收價小組委員會，推出周鑑基等為委員，進行從詳研究。

據悉：該調整運費收價小組，昨日在該會會所舉行集議，出席者有彭耀臣、陳永福、周鑑基、吳慶有、郭兆祥、曾炎、李德成、梁權等多人。議決結果：（一）定八月一日起，該會會員屬下躉船貨艇之船租運費按照原價增加百分之廿五。（二）租用該會會員屬下躉船貨艇，每天以當日隨時租用起計，逾時作兩天計算。（至翌日凌晨六時為止，）（三）以香港貨船同業商會名義函知各有關商號，申明此次調整運費收價。

孫中山文體會 響應滅罪運動 舉辦徵文比賽

【本報訊】孫中山文藝體育會，為響應港府撲滅暴力罪行運動，使全港青年深入認識撲滅暴力罪行之重要性及加強與政治及社會各階層人士之合作。特公開舉辦論文比賽，該項徵文比賽，分一、社會組。二、大專組。三、高中組。歡迎社會各階層人士及青年學生踴躍參加。

參加論文比賽之稿件，須於七月十三日前送交九龍旺角廣東道一一七六號二樓「孫中山文藝體育總會撲滅暴力罪行公開徵文比賽委員會」收。評選結果，將於七月廿八日公佈。各組入選論文，將在本港各大報章發表。

美密州貿易團訪港 推銷產品尋求合作

【本報訊】美國密西西比州一個貿易團，於前日抵港五天訪問。該團是以推銷食品、機械與日常家庭用品等，並希望尋求香港商人聯合在美國或香港投資。該團團長華爾與數名團員昨日舉行招待會，報告該團情況。

華爾團長稱：這次訪問遠東的代表團除了以其為首外，並由密西西比州市場推銷委員會秘書保羅·富格特任代表團的指導。該團將在香港介紹多項產品，包括木材傢俬產品、預造房屋、農產品、種類繁多的罐頭和冷藏食品、農業機械和電動工具、可在各種地形行駛之車輛、椅子和皮箱等。冷藏雞類和蛋類產品是密西西比州主要的出口品之一，訪問團中有兩名成員代表這一出口類。

除此之外，該團多名成員將尋求和香港商人聯合在美國或在香港投資。該訪問團先訪問日本的東京和大阪，然後到香港，跟着轉往星加坡。香港商人有興趣和該團接觸的，可通過香港美國總領事館商務組進行聯絡。

問及美國會否放寬香港輸美紡織品入口條例時，華爾表示：彼等向來主張自由貿易，而該條例是一項與世界各地廠商的協議，祇是各地政府亦能自由限制其輸美紡織品，而該項協議是以質料而定。

提及美元會否貶值一事，華爾表示他極相信，這可能性是不存在的，因為美國在各地的貿易前途是非常樂觀的，而趨勢亦良好，因此美元貶值之說是不會可能的。

北九龍獅子會 設理工獎學金 鼓勵青年投身工業

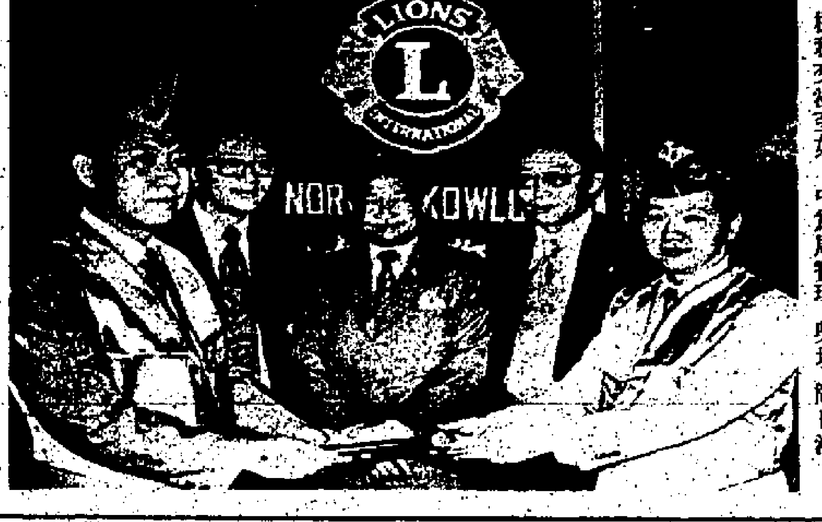
【本報訊】北九龍獅子會，為鼓勵青年投身工業，特設立理工獎學金，每年設免費學額六名。此為新會長淦奎如就職所述計劃。

該會昨夕八時假凱悅酒店舉行職員就職，觀禮嘉賓有三〇三區總監吳坦、劉邦、周寶璋、簡日淦、余國治（觀塘）、趙大偉（香島）、郭雅洪（半島）、周克榮（城多利）、李啓勳（快活谷）、余文倫（太平山）、文洪磋、黃明（主會）、金德潤、夏沙（九龍）。

會長伍楚生報告會務：（一）捐款新界錦田獅子青年中心圖書館購置圖書。（二）捐助香港眼庫經費；（三）組團報聘台北建成盟會溤惠霖率領赴台賀新會所落成及參加保齡大賽。本會捐助台幣一萬元，本人義購國璽一萬五千元。

旋由周寶璋主持監誓，卸任會長伍楚生將權槌移交會長淦奎如，並由淦會長報告年來推動社會工作不遺餘力，如推動建九龍塘童軍會所，興建大帽山紅十字會公路，在伍楚生任內鑑於理工人材缺乏，籌募基金三萬五千元，設立理工獎學金，凡攻讀工業學校學生均可申請，每年學額六名，今後如申請踴躍可考慮擴大，使有志清貧學子有深造機會，末由吳坦頒發服務獎狀。

新員名單：會長淦奎如、卸任會長伍楚生、副會長盧榮昌、歐國樑、黃紹雄、秘書黎曦、司庫任桓君、總務嚴彬、糾察梁乃鵬、董事梁振邦、史美和、汪徵祥、王季銘、鄭湧泉、衛華、彭耀臣、陳鵬飛、辛漢權、楊受成、林大偉、曾仕呈、關大成、小組主任程萬琦、施連元、趙廣、張逸民、文德、周君任、林濤、和甄、區炳英、劉順、王孝行、區福耀、謝肇駒、朱祖涵、馮恩霖、何榮高、孫秉樞等。



北九龍獅子會就職，圖為伍楚生（左）將權槌移交淦奎如，中為周寶璋、吳坦、簡日淦。

翠谷酒樓七月起 全力做酒樓業務

【本報訊】銅鑼灣翠谷酒樓夜總會，由七月一日起，將夜總會業務暫停，今後全力推行酒樓業務，並禮聘名厨主理正宗粵菜粵點，本着經濟實惠宗旨，向坊衆提供早午茶點，經濟晚飯，宵夜，並承接喜慶宴會，筵局可開三十五桌，歡迎各界定座，每日營業時間由晨早七時半至午夜十二時。

翠谷酒樓以菜肴價廉味美薄利為號召，生猛海鮮照來價加油料，雀局四十五元起，誠屬經濟抵食。翠谷酒樓位于銅鑼灣豪華戲院大廈地下。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（三日）（星期二） 空郵

沙巴、納閩、 信件上午十一時
以色列 包裹上午十時 信件正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 包裹上午十一時 信件上午十一時
中華民國 包裹上午十時 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午六時
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件下午五時 包裹上午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
巴西 信件下午五時
南越 包裹下午五時 信件下午五時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞 信件下午六時
希臘 包裹下午五時 信件下午五時
新畿內亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午 包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島 包裹正午
奧地利 包裹下午五時
葡屬帝汶 信件下午四時

平郵

星加坡、馬來西亞、菲律賓、西澳洲 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時

明日（四日）（星期三） 空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十一時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
迦納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
寮國 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時15
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時	9時03	6時33	7時40
9時	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祗在星期六、日及公衆假期行走。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽

「滅罪運動」行動階段首八天
劫案已有減少 傷人案則增加

【本報訊】「撲滅暴力罪行運動」在上月十八日展開後的首八天中，本港共發生劫案一百零三宗，比本年頭三個月的劫案數字減少百分之卅五。

但同期內的傷人案件則有所增加，而兇殺案則沒有發生過。

據警方統計指出，今年頭五個月共發生劫案三千二百六十八宗，最初三個月內，平均每八天有劫案一百七十二宗，這些祇是已向警方報案的數字。

另一方面，反暴力運動開始的首八天，據報共有四十九宗傷人事件，而今年頭五月內平均每八天發生傷人案卅九點七宗，即五月內共發生七百五十五宗傷人案。

又訊：警方在星期一及昨日凌晨展開的「反暴力罪行運動」行動中，共拘捕了四百八十九名可疑人物。

在此次行動中，警員截查了三千五百三十六人及二千一百三十三部車輛和一百六十八艘船隻，拘捕了四名可疑人物，並尋回四部報失的車輛。

警員同時突擊搜查了一百六十七個賭檔，拘捕了四百三十八人。

在搜查八十個毒窟行動中，警方拘捕了二十六人，搜獲兩支鴉片烟槍，三罐鴉片和五十包危險毒品。

警方人員並搜查了五十六個「架步」，拘捕了十二人。

因市民打「九九九」報警而被捕的可疑罪犯則有九人。

青少年監護組女督察馬志雲談
初次犯罪青少年 用特別方法處理

【警察公眾關係科特稿】女督察馬志雲對撲滅暴力罪行運動存着很大的希望。

她在和少年犯罪問題的對抗中決意獲得勝利。

她有很大的信念，她的一切努力將會獲致成果。

她從她在青少年監護組的工作獲得了寶貴的經驗，從而對少年犯罪問題有着深切的了解。

她說：「年青人和大部份的暴力罪案有關。

「因此我們這個附屬於三合會調查組的單位，在撲滅暴力罪行中負着很重要的任務。我們對一切非法架步和其他有犯罪份子在活躍的場所嚴加制裁。

「自從撲滅暴力罪行運動行動階段在上星期開始後，我們即加強突擊搜查公寓、音樂廳和酒帘這類場所。

「這些搜查行動是很有實效的，因為警方每每在進行搜查這些架步時，尋獲了誤入迷途或被迫營醜業的少女。」

馬督察的工作並不因為搜查行動結束而終止。

在很多方面來說，她也是一位有成就的社會工作者。她要決定那些缺乏父母管教而年在十六歲以下的少年男女是否需要保護兒童機構的照顧。

在她作出決定後，她便向兒童法庭申請「兒童保護令」，俾那些需要照顧的少年男女可以到兒童院居留兩年，並在該處接受職業訓練為未來作好準備。

初次犯罪的少年都是依據「青少年聯絡計劃」來處理，他們並要在一個時期內受警察監管。

馬督察的評語是：「這個計劃在一九六三年實行以來，一向都很成功，在四千宗案件中，祇有百份之六的兒童出院後再度犯法。

「我因工作關係，要和社會福利部與其他政府機關如勞工處等，保持密切聯絡。

「我的工作是帶着高度的挑戰性，我對它有很大的興趣。」

圖為馬志雲女督察，正在查問一名在突擊行動中被帶回警署問話的少女。

英皇道僑興大廈
珠寶行被爆竊 損失近七萬元

【本報訊】北角英皇道僑興大廈地下一間珠寶行，昨晨發現遭竊賊光顧，夾萬被爆開，偷走了一批價值約七萬八千元的珠寶飾物。

遭竊賊爆竊的珠寶行，設於北角英皇道四百廿一號僑興大廈地下梯間，名叫陳大文珠寶行。

昨晨九時許，該店職員返上址開工時，發現該店門上的鐵枝遭人鋸斷，再啓開鐵閘入店細看時，更發覺夾萬亦為人撬毀，夾萬內的珠寶亦失去踪跡，知道遭竊賊光顧，即報警處理。

據悉：該珠寶行，遷入上址才三個月，售賣玉器，金飾及珠寶，晚間無人留宿。

警方人員據報到上址查案時，檢獲一批爆竊工具，同時獲悉失去的珠寶飾物價值約七萬八千元。警方正廣泛調查該批珠寶及竊匪的下落。

兒童遊樂場協會 胡法光蟬聯主席
擬改建修頓大廈擴充設備

【本報訊】兒童遊樂場協會，上月廿七日，假九龍伊館德承堂，舉行週年大會，由副會長林世德先生主持。首由林氏發表過去一年之會務報告，通過全年財政報告並對會務加以檢討。與會委員一致通過將會着手作全面性之修改，除保留原有兒童之康樂服務外，還將該等服務擴展到青少年方面去，以配合會務之擴展及適應社會變遷之需要。惟此項修改，仍須獲政府有關方面同意才正式實施，相信不久可將結果予以公佈。隨後選任下屆（一九七三至七四年度）之委員。

林氏在發表工作報告時，特別指出協會對於提高工作人員之服務水平及技巧，以配合「康樂輔導計劃」之發展，尤加注意。他說對於政府各部門、各界社團、新聞界先進及協會全體委員不吝時賜南針，使會務有以改進，深表謝忱，並望年來之會務，仍繼續獲得更多社會人仕認識及支持。

協會之發展動向，將注重統籌及擴充兒童及青少年之康樂活動設施。具體而言，該會計劃將現有之修頓福利大廈及室內球場全部拆卸及改建。在首期改建計劃中，將興建一座多層福利大廈，以安置兒童及青少年康樂活動中心、貝夫人健康院及其他志願服務機構。一座新式而可容多量座位之有蓋室內場館，將在第二期改建計劃內興建。另外一項工程亦於本年底，在銀鑛灣戶外康樂營內動工，主要是將現有之男宿舍拆卸，另在營內覓地興建一座規模更大之新式宿舍，以供數目與日俱增之青年營友使用。此外在民政司署 [illegible]

油蔴地小輪公司 筲箕灣三家村碼頭 惠柳新主持啓用禮
劉鎮國強調續建新船擴充服務
兩條新航綫昨下午已開始行走

【本報訊】「雖然海底隧道影響到油蔴地小輪公司的業務，但該公司仍將會繼續興建新船，擴充服務。」香港油蔴地小輪公司董事局主席兼總經理劉鎮國，昨午在筲箕灣及三家村新碼頭啓用儀式中作以上聲明。

劉氏強調港府應將財力物力用在急需的地方，改善目前碼頭不足的現狀。

港島東區兩新小輪渡海航線，一為筲箕灣至三家村，一為筲箕灣至觀塘，於昨午十二時，分別由交通事務處處長惠柳新為新建的筲箕灣及三家村兩碼頭主持啓用儀式。新筲箕灣小輪碼頭設在筲箕灣街坊會側海事街海邊為一單層石屎碼頭；上述兩新航綫於昨午一時以後即開始行走服務。

劉鎮國在致詞中指出：「在本年上半年度，該公司已相繼派出三艘新船加入服務，計有三層客船一艘、快速客船兩艘。此外，一艘新建成的三層船將於本年八月加入服務，並有四艘各可載客逾六十人的特快新型『海上的士』將會在本年底前完成。但添置新船，並不一定可以得到良好服務效果，仍須有賴完善的岸上設備配合，始能收效。」

劉氏又稱：增闢筲箕灣至三家村及筲箕灣至觀 [illegible]

全港學生美術展覽開幕
何雅明及日總領事等主禮

[illegible] 幕，由日本駐港總領事須磨未千秋、署教育司何雅明、葛量洪教育學院院長郭偉民及教育司署美工中心郭機亮聯合主持開幕及頒獎禮。

是次展覽由教育司署美工中心教育官郭機亮、中文大學藝術系講師金嘉倫、羅富國教育學院美術講師林漢超、葛量洪教育學院美術講師陳炳添、名畫家師何弢、柏立基教育學院美術講師謝江華、大會堂美術博物館副館長譚志成、及香港理工學院美術講師蕭始武擔任評選，最後挑出近四百件較有代表性作品加以展出，全場特別榮譽獎由何福堂小學美術組一位同學獲得，該學生在今年暑假內由德國航空公司及主辦機構免費招待遊覽日本。

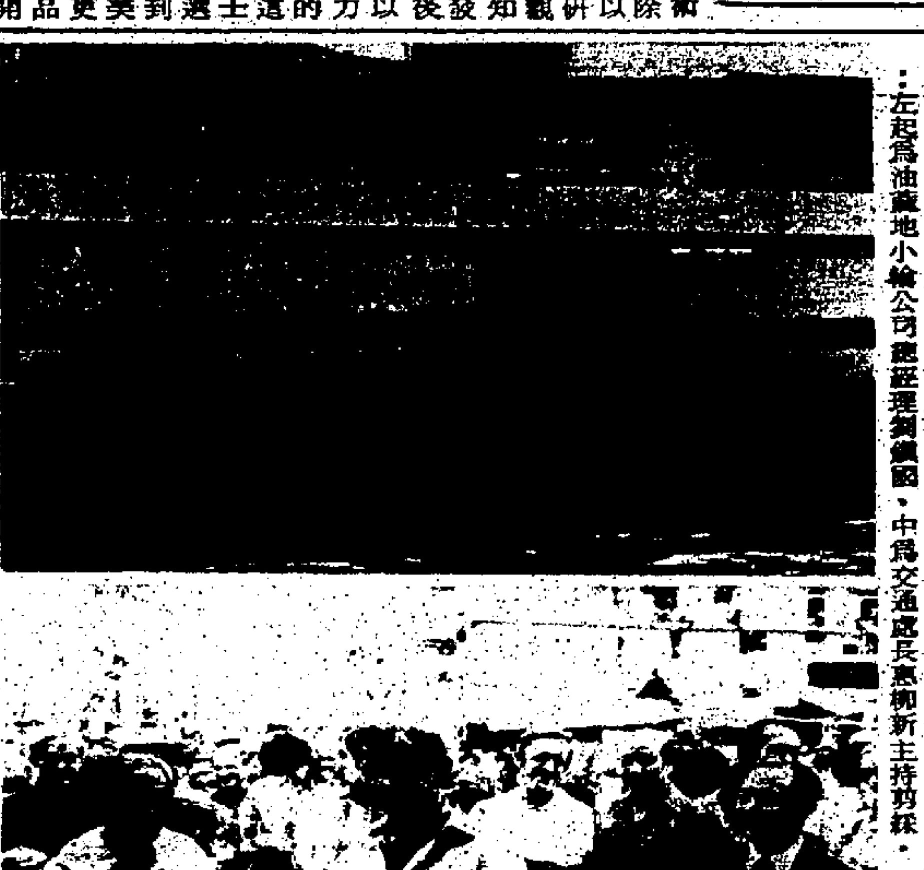
主辦人吳建增碩士在致詞中對該展覽支持與襄助之各界人士及展覽會首席諮詢委員馮壽松表示深切謝忱。

你知道嗎？

[illegible]

滅罪運動雷厲風行 歹徒可能轉移目標
各住戶應注意基本安全規則

[illegible]



筲箕灣及三家村（鯉魚門）兩個渡海小輪新碼頭昨日啓用。上圖：筲箕灣新碼頭外貌。下圖：左起為油蔴地小輪公司總經理劉鎮國，中為交通處長惠柳新主持剪綵。

醫學會答問
頭髮脫落無法可治 近視應該常帶眼鏡

香港醫學會醫學常識解答信箱

張有文君問：每日頭髮脫落十幾條，是否缺乏某種維他命？多吃那種食物可以減少脫髮？

香港醫學會答：[illegible]常，須知頭髮在[illegible]有十萬根頭髮，[illegible]一百根頭髮脫落，[illegible]一至三年然後脫落[illegible]時間後，該髮囊又[illegible]無關，亦無任何食[illegible]，並無任何方[illegible]減少頭髮脫落。

× × ×

[illegible]近視四百多度，有[illegible]這個病呢？[illegible]

請賜回郵地址，以便函覆。

× × ×

劉冰冰君問：㈠口臭是如何形成的？㈡如何可以消除？

香港醫學會答：㈠口臭之通常原因為口腔有發炎，如爛牙、牙肉或牙床發炎、扁桃體炎、呼吸道發炎、鼻竇炎、或消化不良、大便秘結、飲水太少等。㈡要清除口臭，首先要注意口腔清潔，常嗽口及擦牙。每逢飯後，早上及臨睡前，必定要擦牙以免食物微屑留於牙縫而腐敗。並需改善便秘習慣，多吃蔬菜及生果，多飲水及頻頻飲水以保持口腔濕潤。如有牙患，應找牙科醫生診治，如有其他口腔疾病，亦要看西醫，此外，用口腔清潔藥水，防口臭丸或噴劑亦有幫助。

× × ×

玲玲君問：㈠月經來潮時能否吃凍品、綠豆、糖水和用凍水洗頭和洗澡？㈡暗瘡留下的疤痕怎樣可以除去？到整容所是否可以把疤痕除去？

香港醫學會答：㈠所有說月經期間不可做這，不可做那等完全是古老迷信，市民切要摒棄此種誤解。其實，月經只是每月週期變化之一部份，腦下垂體分泌之賀爾蒙使卵巢排卵，而卵巢分泌之賀爾蒙則使子宮膜進行週期性變化以預備受精之卵子孕育於子宮內。如沒有受孕，卵巢分泌之賀爾蒙減少，使子宮內膜脫落及出血是為月經，有月經期間，絕對可以食任何食品，亦可以用凍水洗澡及洗頭，而對身體絕無影響。

㈡暗瘡留下之疤痕不能用藥物除去，唯一方法是由整容外科專科醫生施手術，可由普通醫生為之介紹。但切勿到整容所接受治療，因為所有此等整容所皆非正式註冊西醫所主理。

× × ×

楊鍾璋君問：㈠孩子為何會流鼻血？有無藥物可以防止流鼻血？㈡孩子流鼻血時，要如何止血？

香港醫學會答：㈠流鼻血多因以指挖鼻，鼻部受損傷，鼻腔發炎或生瘤，高血壓，血液患病，發高熱等。預防方面，應避免以指挖鼻使受損傷，但並無藥物可以防止流鼻血者。㈡孩子流鼻血時，暫時止血方法是使患者坐起，以手指緊捏其鼻十分鐘，通常流血會自動停止。如經常流鼻血，則要由耳鼻喉專科醫生檢驗，政府有耳鼻喉專科診所，可由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

× × ×

陳斌丁君問：市面所售高血壓藥ADELPHANE ESIDREX是否對高血壓患者有良效？可否介紹其他良藥？

香港醫學會答：本會曾屢向市民提出勸告，應找註冊西醫診治，不應自作主張，到藥房自購成藥服用，因為所有特效藥皆有其特別副作用，除非有西醫處方及指導服食，否則切勿自作聰明而嘗試自療，以免自招危險。

高血壓是嚴重內科病症，多數情形不能根治，而且會引致多種併發症，嚴重者足以致命。所以患者必定要長期接受西醫診治。所有能夠降低血壓之藥物皆有其危險性，如服用不當，或過量、或不足，皆有性命之虞，除非有西醫處方，市民自己切勿嘗試。

× × ×

讀者張君問：甚麼是肺炎？甚麼是流行性感冒？其症狀各若何？治法有何不同？

香港醫學會答：肺炎就是肺臟發炎，肺炎有多種，可能由於細菌或過濾性病菌侵入而引起，症狀為發熱，胸痛，咳嗽，呼吸急促等。治法主要為用抗生素藥物，其他藥物作用在治咳，止痛及退熱等。

流行性感冒是由一種特別過濾性病菌引起，傳染快速，所以成為一種炎症。此種過濾性病菌侵襲的地方多是口腔，鼻腔及氣管，患者有發熱、頭痛、疲倦、背痛、乾咳等。但流行性感冒常帶有其他併發症，例如支氣管炎，肺炎等。治法主要是控制症狀，因為過濾性病菌是無藥可治的。

× × ×

陳志明君、讀者陳達華君、李德儀君：請賜回郵地址，以便函覆。

讀者問事請逕函香港郵箱一九五七號，不必經由本報代轉。

口臭原因多 要看醫生
高血壓成葯 不可亂食

天氣預測與潮汐

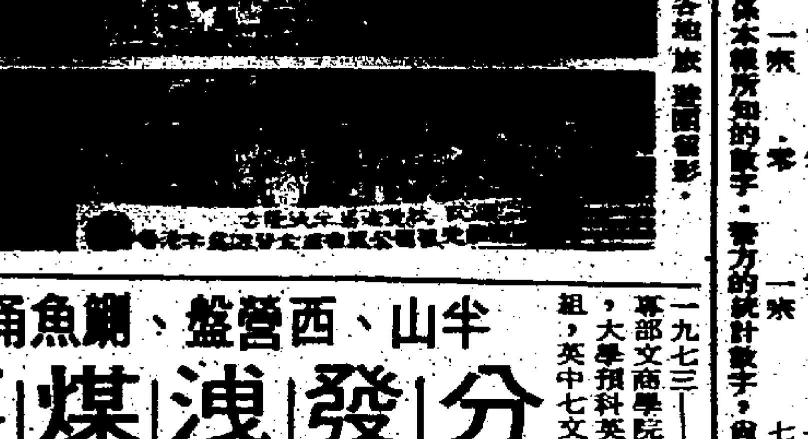
吹和緩西至西南風天色大部分時間晴朗，間中有幾陣大驟雨。最高溫度可昇至卅三度，昨晚十一時，室外氣溫二十八度，濕度為百分之八十七。

高潮：上午一時零二分　上午十一時五十五分

低潮：上午四時五十六分　下午六時五十八分

半島各地旅行團 將分批準期出發

【本報訊】由享譽旅遊界之半島企業有限公司，連同日航法航等航空公司，及西方聯綫大酒店聯合舉辦之「美加旅行團」、「歐洲大陸仙境遊」、「日本旅行團」、「星馬泰旅行團」、「台灣環島觀光團」等世界各地旅行團，七月份將分十一批準期乘豪華客機啓程赴世界各地遊覽。據悉：該合辦機構，除七月份各團準期出發外，八月份仍有九批相繼出發，查「泰星馬團」定七月廿二日、七月廿九日、八月五日、八月十二日、八月十九日啓程，尚有少數名額，持護照參加者，可速報名。「暑假日本旅行團」由於節目豐富，收費廉宜，各團將告滿額，定七月十四日，廿一日，廿八日，八月四日，十一日，十八日，廿一日，廿八日，陸續出發遊覽。「台灣環島觀光團」各團，定七月廿一日，八月四日，十一日，十八日出發，尚有少數名額，歡迎自備入境証參加，詳想請詢該公司總行。地址：九龍尖沙咀星光行八〇八室查詢。



圖爲半島企業公司各地旅遊團留影。

香港能仁書院 定期行畢業禮

【本報訊】香港能仁書院，係佛教僧伽會主辦之不牟利大專，該院第一屆大專部畢業生二十餘人，大學預科第四屆結業生三百餘人，英中第一屆畢業生八十餘人，將於稍後時間，俟第二期新校舍落成後，分別舉行畢業典禮，茲一九七三—七四年大專部文商學院九個學系，大學預科英中六文理組，英中七文組開始接受新生申請報名。報名時間每日上午十時至下午八時。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(傷搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	一宗	零	一宗
七月一日	一宗	零	一宗	七十四宗	十七宗	五十七宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

半山、西營盤、鯽魚涌
分別發生洩漏煤氣事件
經搶修後未發生意外

【本報訊】港島半山區、西營盤、鯽魚涌分別於昨晨先後發生洩漏煤氣事件，但在煤氣公司人員趕到現場搶修後，無意外發生。

首宗漏煤氣事件發生於昨晨十一時卅分，一名外籍人士途經半山寶雲道十號A一間正在裝修的兩層樓宇時，嗅到濃烈的煤氣味，於是立刻致電報警，其後煤氣公司人員趕抵現場，將煤氣喉關閉，無意外事故。

次宗發生於西營盤高陞街八十四號一拆卸中地盤，昨晨十一時十分，煤氣外洩並冒出火花，現場曾一度被封閉，甚為緊張，經煤氣公司人員修理後，拆卸工作才回復正常。

據一名在現場地盤工作的拆卸工人稱：該地盤現正進行拆卸，昨晨十一時十分左右，他與其他工人正在工作時，突然發現地面一條煤氣喉噴出白煙，並冒出一陣火花，急搖電報警。

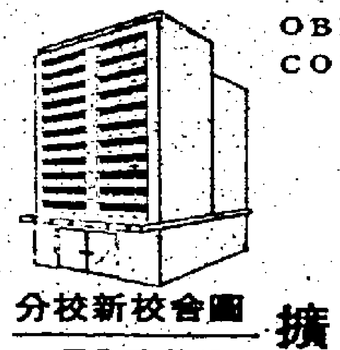
警方與消防員聞訊，趕抵現場調查，分別將現場附近封鎖，不許任何人等行近，並通知煤氣公司職員到場，協助查勘，稍後修理完竣，才回復正常。

第三宗發生於昨晨十一時許，鯽魚涌海康街十五號地下一住宅，亦發生煤氣喉漏氣，經煤氣公司人員到場搶修後無礙。

如蒙惠刊 本報廣告 請電二八〇七〇八

萃華英文書院
OBERLIN COLLEGE

擴增分校招生



分校新校舍圖

班級：F.1至F.5（F.4以上分文理班）
報名：每日上午九時至下午五時（假日照常辦公）
考試：七月八日（星期日）
正校：旺角運動場道十五號（近太子道旺角警署）
分校：土瓜灣北帝街一四一至一四三號（近宋皇台公園）
電話：（正校）K817289．K807739．（分校）K834710．
分校新校舍樓高十二層，有課室二十四間，理科實驗室三所，另設圖書室地理室等設備。

東南無綫電專科招生 男女
科別：㈠高級無綫電及電視工程科 ㈡高級彩色電視工程科 ㈢無綫電報務科 ㈣無綫電及電視技術科（夜校）
試期：七月十五日（本校聘請專任教員）
校址：旺角花園街七十五號　電話：K九六〇一二六
監督兼校長鄒文燦

培新英文書院 招生

班級：中學F1－F5，小學P1－P6，幼稚園高初級
報名：上午九時至下午七時（假日照常辦公）
考試：七月七日下午二時
開學：中學部九月一日、小學及幼稚園八月八日。
校址：深水埗界限街2K（近荔枝角道）電話931220．935228
附告（1）本校歷史悠久，歷屆參加英中會考，成績優良，業經政府選定為三年及五年補助學位之英文中學（2）曾參加升中考試者，優先取錄。
校董會主席李耀波　校監黎明　校長陳子鈞　張覺凡

本報台灣總經理處
地址：紹興南路二十二號三樓
電話：三四七八一二　三四八〇〇七

本報啓事
本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱
本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五
台南 永福路一丟二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大國村廟前街二二號
桃園 八德興仁村中山路一九號
鳳山 中正路二三三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 義一路二六號
基隆 南榮路一六一巷一八號
基隆 中山一路廿一號
[illegible]潭 南寶路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二二號之一
金門 莒光路一〇六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中正路一二二號
屏東 福建路六六號
彰化 三民路二〇二號
員林 中山路二六五號
板橋 自強新村八二號
斗六 太平街一一一號
岡山 勵志村二〇九號
中壢 中正路二五一號
台東 福建路一八三號

水喉技工表演武功 被人一拳打死

【本報訊】[illegible] ……到上……歲的……武功……其中……，絕……外，[illegible]

即接電報警，召救護車將死者送院，但不幸在抵院途中已不治斃命。於是警方將該四名青少年帶返警署問話，三人稍後獲釋。一人被留問，死者致死原因尚待作進一步研究。

死者住大角咀中滙街中英樓十一樓五號，一九四八年來港，已結婚，遺下一妻及二子女，與家人與母及與父同住上址。死者曾在九龍一間健身院學藝，其後在體育會當健身教練。據悉：死者以前經常與人對拆過招，並曾有一次被人擊暈記錄，幸被救醒，今次被擊暈後却不幸斃命。

警方發言人昨晚深夜透露：一名男子仍在協助警方調查，而此案是否兇殺案，則有待解剖驗屍結果而定。

全島居民堅決反對 南丫建煉油廠

【本報訊】南丫島居民反對火油公司[illegible]……等村亦有人前往參加……南段地區……示反對。

昨日南丫南段舉行之村民大會，[illegible]……拆遷，子孫後代難以安居，備陳無以及對得起[illegible]……最後通過兩案：㈠反對建煉油廠事，[illegible]……字呈文上去函理民府。

建築業熟練工人 日益缺乏 地下鐵動工情況更嚴重

【本報訊】香港建築界現正感到熟練人手短缺，對於地底鐵路之興建與港府十年建屋計劃將有一個大威脅。

建築商會副主席曾向港府提出警告，要求港府設法解決此嚴重問題，但是港府高級官員不同意建築商會副主席之意見。

房屋司黎保德謂，官方今後兩年興建屋宇計劃，不致受到建築人手不足之影响。但承認兩年以後，會感到困難，到時香港政府將會採用節省人力之建屋方法，[illegible]希望在一九八三年時將有一百五十萬人居住「十年計劃」建成之屋宇。

建築商會副主席又批評港府及建築商人，無足夠設備訓練建築人材，使到有志青年欲投身該行業者亦無從入手。

負責興建地底鐵路之官方人士亦同意建築熟練人手奇缺。該位人士並謂，將盡量設法大量訓練建築人材，到興建地底鐵路時，人手問題可能迎刃而解。

陳氏宗親會 宴華埠皇后

【本報訊】陳氏宗親總會，以當選一九七三年全美洲華埠皇后陳歡笑，隨遠東旅行團前來遠東各地作親善訪問，於日前抵港，為敦宗誼，特於昨午在國際酒樓設筵招待，藉叙誼情。

到有賓方：陳歡笑（華埠皇后）、陳瑞璋、薛漢文；主方：陳星海、漢宗、卓平、羹吾、陳榮、瑞球、靜林、曾武、英祥、樹琛、德才、仲濤、不凡、國傑、覺軒、孝池、其煥、定海、直夫、冠文、德源、亮明、陳生、仲生、福林、維新、錫滋、一鳴、及香港至孝篤親公所黃國維、胡光前、胡兆泉等多衆。

席間，由會長星海代表與宴同寅致歡迎詞，理事長漢宗致贈錦旗及簽名册予陳歡笑華埠皇后，藉留紀念，末由陳歡笑致詞，感謝各位宗親盛情招待，語多謙遜。詞畢，舉杯互祝，觥籌交錯，情況熱烈。

人死了還要受控制 章士釗靈堂冷清清 如何治喪須等待「最高指示」

【本報訊】中共「政協委員」章士釗的靈堂，昨午已由香港殯儀館[illegible]……衣室，換至一樓基恩堂[illegible]……中。[illegible]……銀行」職員，曾就此[illegible]……，據稱正等候大陸所[illegible]……，港府禮賓司麥高富[illegible]……處擺着十數花圈及素[illegible]……大陸方面組成之「治[illegible]……物？仍然不甚了了。[illegible]……，同時，走廊甬道及[illegible]……發。

（上）設在基恩堂的章士釗靈位。（下）章士剣靈堂由二〇六室移至一樓的基恩堂，場地雖較前寬大，但愈顯得冷冷清清。（本報記者張白叅攝）

花圈租用豈奇聞 改姓更名手法新 不怕死人提抗議 臨門生意又紛紛

【本報訊】在香港這個高度商業化的社會裡，幾乎每一樣東西都可以租用，無論衣、食、住、行這四大民生要素中的一樣事物，可以說都與租用脫離不了關係。嫁衣可以租用，與食有關的蒸櫃可以租用，住屋可以租用，汽車也可以租用，只要你付出若干代價，便可以暫時充撐場面，滿足一時之需，或成為有車階級。

本來以些微的代價，租用所需的東西，實乃無可厚非。但連做爽事人情的花圈亦可以租用，只要付出數元的代價，花店便將花圈送往殯儀館，停放數小時，（此種租用，當然以不携往山上者為限），及至爽事完畢，靈柩運往下葬後，花店便派人將花圈取回，留回後用。做人情亦出現出租情形，似乎有點可笑，但在香港這個商業社會，上述情形確實存在。

出現這種情形的原因，大致是由於近來百物騰貴，鮮花的價格上揚，在過往一個花圈的價錢只是十元至二十元左右，但現時一個用鮮花製的花圈，往往需花費三十至五十元。由於這些花圈在治喪後對物主來說，已失去價值，故在這種情形下，租用花圈的生意手法，便應運而生。

同時，由於商業競爭的關係，商家不惜以光怪陸離的手法去爭取生意，一些花檔的老闆，往往向殯儀舘的伙記以若干的代價收回花圈，然後將上下欵的字條撕去，遇有顧客光顧，則填上一新字條，送往殯儀舘，如此便完成一宗生意。花圈被搬來搬去，花檔老闆的錢財滾滾而來，而殯儀舘伙記亦有「油水」可撈。

此外，由於這種行業並不需要以「顧客至上」的手法來招徠，故一些花檔老闆不惜用「殺雞取卵」手法，欺騙顧客。

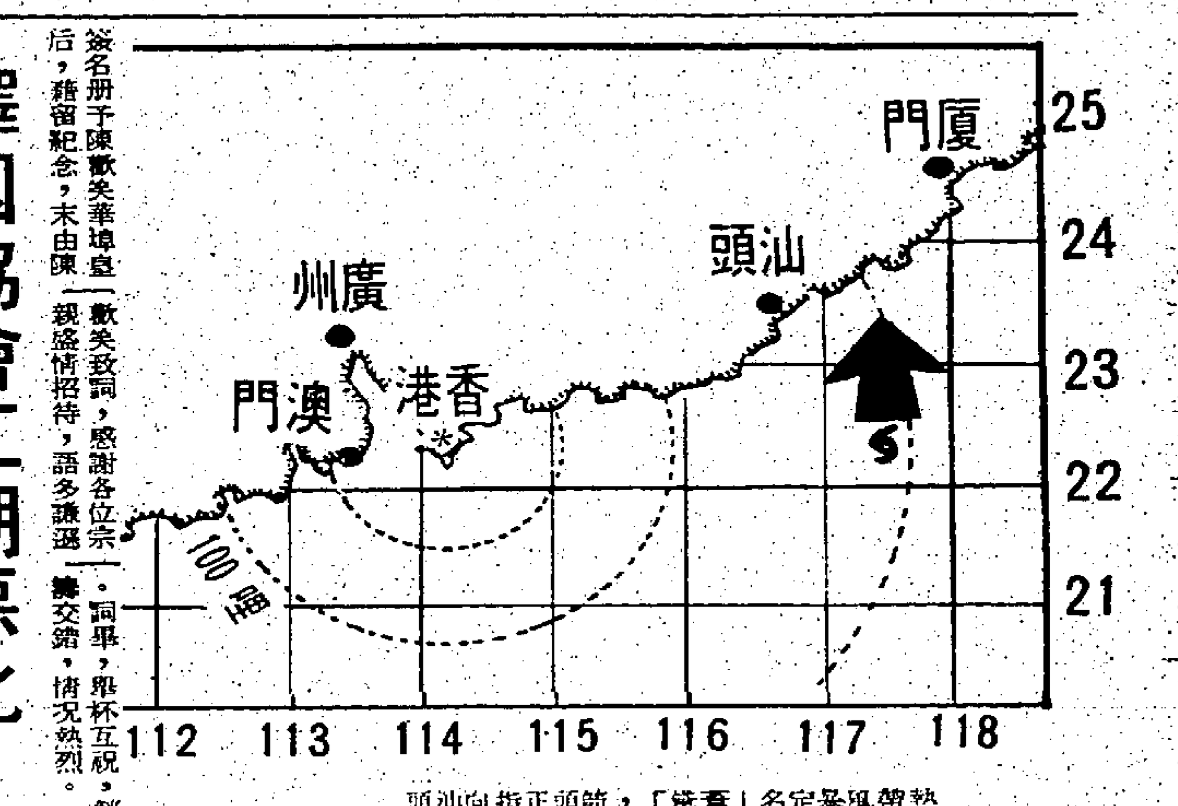
一次，一名商人因老友去世，乃特別向花檔訂了一個花圈，但由於他對花檔欺詐的手法已有所聞，乃聲明要親自將花圈送往殯儀舘。花檔之主事人着其小坐片刻，以便立即製造，但該名商人苦候廿多分鐘，仍未見有貨交，乃向主事人查問，所獲的回覆是商花圈已經送往殯儀館，該名人無奈，祇好前往吊祭，但抵達時發覺其所訂製的花圈「貨不對辦」，可是碍於已成事實，祇好不了了之，而類似的事件，可以說不勝枚舉呢！

釋囚協會工潮惡化 勞方明開全體大會

【本報訊】香港釋囚協助會職工，因不滿資方的新「僱用約章」而引發的工潮，現已急劇惡化，勞方代表將於明日在東頭村該會辦事處召開全體職工大會，研究與資方進行交涉事宜。

據勞方代表表示：該會的幾個高級主任昨日抵達各輔助中心，電召各職員返回所屬「中心」，威迫屬下員工簽名反對勞方所成立的「七人代表小組」，並宣言有人已因此被開除，對職工進行恐嚇。

勞方的「七人代表小組」委員會發言人李漢全表示：勞方絕不容許幾個高級主任（僱員）出賣全體員工權益，不怕恐嚇，不為利誘，任何情況下決不妥協。該勞方七人代表小組已作出以下決定：㈠七月四日下午六時正在該會東頭辦事處康樂社召開全體同工大會；㈡並即成立職工會籌備委員會；㈢把一向被人掩飾的釋囚協助會的眞相公諸社會。



熱帶風暴定名「薹黛」，箭頭正指向汕頭

風姐名「薹黛」一再改方向 對本港並無影响 今晨將在汕頭登陸

【本報訊】闖入南中國海之熱帶風暴，昨日經為天文台命名為「薹黛」。該風暴之移動途徑廿一再改變，至昨晚深夜進至本港以東約一百九十哩處，向北移動，直趨汕頭。天文台預料該風暴將會於今晨稍後時間在距港約一百八十哩之汕頭附近登陸，不致影响本港，而一號風球將會在今晨除下。但本港今日天氣將會非常炎熱而不穩定，傍晚時可能有雨。

截至今晨零時，天文台仍懸掛一號風球。

天文台昨晚十一時發出之風暴消息：在晚上十一時，熱帶風暴「薹黛」集結在北緯二三點三度，東經一一七點五度附近，即在本港以東約一百八十哩處，向北移動，時速約五浬。如其移動途徑無重大變化，將不會更接近本港，而會在今晨進入大陸消散。

熱帶風暴「薹黛」昨日的移動途徑變化甚大，初時係向西北偏西指向本港以西之華南海岸，其後轉向西北偏北移動，其箭頭改向香港以東之華南海岸，稍後，該風暴之移動途徑又再改變為向北，直向汕頭方面吹去。

昨日下午較後時間，「薹黛」的風眼已在天文台的雷達上清晰顯現，其直徑約為五十哩。

由於受海外風暴影响，本港昨日吹和緩東至東北風，除局部地區有幾陣驟雨外，天色晴朗而炎熱，下午室外氣溫升至攝氏三十三度左右，截至中午止之過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。

西貢海面風浪大 四艘獨木舟翻沉 船上各人幸獲救

【本報訊】八名青年昨晨分駕八艘獨木舟，由西貢大浪灣出發，駛往鹽田仔，但途中因風浪太大，有四艘發生意外，船翻人覆，幸全部被一艘途經該處的遊艇及一艘水警輪救起，無人受傷或遇溺。

據悉：事發後，一艘遊艇救起兩名亞洲的青年，並協助他們把獨木舟縛到該艇拖行。另外兩艘遇事的獨木舟則經水警輪救起。其餘四艘獨木舟則繼續航程，前往鹽田仔。

劫姦野火會男女 三被告認罪候判

【本報訊】上月十日（星期日）晚上，十八名青年男女（其中九名女子），在西貢一處名小鐘林沙灘舉行野火會，忽有一批約六名青年匪徒，持斧頭及刀仔出現，掠奪手錶、現欵、金飾後，有人起色心，將其中一少女拖入附近樹林強姦，事後將所有被劫男女衣服鞋襪帶走。警方據報偵查，黃大仙警署探長王文俊率領探目、探員等，於六月廿日凌晨，先後拘得三名可疑青年，經過在警署調查後落案，控以五罪。去週在新蒲崗裁判署受審，被告三人全部認罪。葛勵修法官諭將案押候本月三日，以便感化官調查被告等身世後，始行宣判。

被告三人：（一）黎超演，十九歲，住福佬村道；（二）許偉國，十七歲，住福佬村道；（三）麥晉隆，十七歲，住西貢，送貨員。

控罪五項：㊀單控首被告，於六月十日，在西貢小鐘林海灘，强姦一名姓林女子；㊁只控次被告，同日同地，强姦同一女子；㊂控三名被告，同日偕在逃人行劫十八個男女青年，統計現欵八百六十元，九條金鍊，六個手表，六隻戒指，一隻玉鈪，一副錄音機，四條鎖匙；㊃控三名被告同日同地，偕在逃人打劫男子單尼．陸，及大衛．凌現欵廿七元，一條褲，二件恤衫，一副錄音機，一把斧頭，一張刀仔，及一條鎖；㊄控三名被告同日同地，偕在逃人非禮一姓楊女子。

減罪運動宣傳遊藝大會 下月在九龍舉行

【本報訊】港九新界五十八區街坊會，聯合主辦响應撲滅暴力罪行運動宣傳遊藝大會，上月廿三日晚第一次在港島修頓球場舉行，參加官紳名流及市民達萬餘人，獲得非常成功。

該游藝大會已決定於下月初在九龍旺角麥花臣球場作第二次舉行，至於確實日期，因借用場地問題，現正與有關當局洽商中。該大會屆時並由一政府高級官員主禮。

黑飛赴澳避風頭 勒索舞女被拘捕

【本報訊】近來香港厲行反罪行運動，不少飛仔往澳門避風頭，澳警方已嚴加監視中。

昨據澳門警方消息：來澳暫避之飛仔部份未有活動，但有小部份仍然在澳糾衆黑幫飛仔勒索，打架等事件。

前日凌晨，有一名由香港來澳活動之飛仔，最近因涉嫌勒索愛麗都舞廳姓葉之舞女大班而被拘捕。

涉嫌被捕之飛仔名羅××，又名大胆成，廿二歲，住香港石硤尾廿三座。他承認是香港十四K人馬，在港收有不少「馬仔」。

警方除拘捕了他之外，另有四名香港飛仔，也被警方注意中，可能隨時將之拘捕。

羅某被拘捕，由於涉嫌打架、勒索、黑社會活動，將來罪名如告成立，服完刑期後始解回香港。

羅某三個月前來澳，糾衆澳門十四K人馬，在皇宮出入，經常打架及勒索舞女。

據澳門警方表示：由香港來澳犯罪之飛仔，估本澳犯罪率百分之四十。

觀塘區童軍總會 蘇澤光主持揭幕

【本報訊】香港童軍觀塘區會設於觀塘和樂邨居安樓區總部，經裝修完竣，昨日下午四時舉行開幕典禮，到觀禮嘉賓有社團首長、童軍領袖等數百人。

首先由北九龍地方總監黎識英，名譽會長朱蓮芬，會長陳少南、鍾國棟，副會長雷灼南，區總監黃健明主席王霖，區總監黃健明主持剪綵。

繼請香港童軍九龍地域總監謝柱祥，房屋司署和樂邨屋宇事務經理潘石南主持啓鑰，觀塘民政主任蘇澤光主持揭幕。

開幕典禮儀式簡單隆重，在致送紀念品後，由副主席梁錦燦致謝詞，後禮成，各嘉賓參觀各旅童軍展出成績展覽，會後設茶點招待。

油麻地街坊會 減罪小組委會 分設七個部門

【本報訊】油麻地街坊會撲滅暴力罪行運動小組委會，昨假座平安酒樓，召開全體委員會議，出席者有：油麻地副民政主任馮貽高，聯絡主任潘邦漢，理事長陳蔭棠、伍江，委員白應方、李敬武、潘德修、梁兆紹、余君偉、陳靖生、鍾紹南、李勳、許彬、劉棠、李鼎明、蕭鏗然、簡智文、潘明、鄧明、譚桂、李生、鄧賢、鄭煜、陳柏霖、梁柏暖、張大榮、黃啓東等。

主席陳蔭棠宣佈開會理由，副民政主任馮貽高講述撲滅暴力罪行運動要義，旋為討論事項，為便於工作進行方便起見，議決為總務、行動、宣傳、財務、交際、大廈聯絡、調查七個部門辦事，以專責成，並由各該部門擬定工作計劃提交委會通過辦理。

電單車失事 三人受傷

【本報訊】一輛電單車，昨日黃昏在新界沙田火車站附近失事，撞上路邊欄，一名途人走避不及被撞傷，造成三人受傷，送院救治。

據悉：昨日黃昏六時許，一輛編號BC四四九×七的電單車，車上除司機外，尚有一名乘客，當該車行經新界沙田火車站附近時，突然失去控制，衝上路傍鐵欄杆，一名途人走避不及被撞傷，造成三人受傷，傷者鄧偉林，廿歲，男，電單車司機；徐松，十七歲，男，乘客；余祥，七十四歲，男，途人。

賈占美任澳航經理

【本報訊】澳洲航空公司宣佈賈占美抵港接任，已返回墨梨之詹姆士之遺缺。

賈占美在英國出生和就學，在一九六六年至六八年間曾任香港澳航機場經理，對本港情形至為熟悉。

賈氏在澳航服務已有二十年之歷史，曾在雅典、非濟堡島、新幾內亞和星加坡等任職。到任前為駐星加坡東南亞區機場經理。圖為賈占美。

代郵

平凡先生：

大函奉悉。所提問題不能在報章答覆。有便可於晚上九時後到敝報訪潘先生面談。

編輯部

[illegible]

地址：香港中環德忌笠街12號業豐大厦807室

電話：5-243741 5-234792

九洲本洲九天豪華遊覽 HK$2850
7月12日，8月2日，21日
膳宿豪華豐富，本公司駐日專業職員導遊，絕對可靠。暑假期內特價，減收100元。

九天聯遊豪華團 HK$2750.
7月20日，8月12日，9月9日．10月7日。

五天豪華遊覽 HK$1850.
7月19日，8月2日，23日．10月4日。
遍遊日光，東京，鎌倉，江之島，一流膳宿。

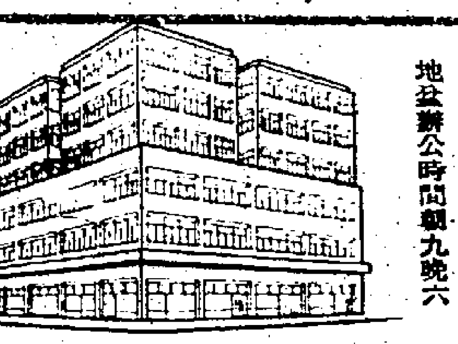
十天豪華遊覽 HK$2550.
7月29日，8月12日，9月16日。
一流豪華膳宿，數晚夜總會歡宴。

八天豪華遊覽 HK$2250.
8月1日，15日，9月19日．10月24日。

豪華遊覽 四天HK$ 950 七天HK$1600 七天HK$1500
7月26日，8月3日，8月24日。

(A)十二天豪華遊覽 HK$1390
7月26日，8月5日，8月12日。
（由九月份起，恢復原價$1450）
(B)十天特級豪華遊覽 HK$1550
7月29日，8月19日，9月23日。
(C)五天豪華遊覽（逢星期五出發）HK$950.

荃灣
[illegible]大厦
青山道156號地段上海商業銀行隔鄰
鋪位出售 本月入伙
A座 地下鋪面 2040呎
露台 420呎
閣樓 650呎
二樓連露台 1600餘呎
B座 地下鋪面 1686呎
閣樓 650呎
二樓連露台 1600餘呎
[illegible]有限公司

地盤辦公時間朝九晚六
星期日及假期照常辦公

[illegible]珍樓
交通方便．樓高六層．環境優美
地下鋪位實用面積 5286 呎
二樓及三樓 各 5521 呎
四樓五樓六樓實用面積 最少241呎 最大515呎
地下鋪位及二樓三樓商用單位
適合銀行、酒樓、百貨公司、學校、商場等
即可入伙
[illegible]

香港標準商科中英文學校
教署立案：招七月份新生及插班生．課程精簡．三月速成
商科班：中英文簿記．高級會計．成本會計．CIF計算．商科．信札．香港稅例．打字全科．別文速記．珠算．
語言班：初學字母班．拼音班．初、中．高級英語會話．日文．日語會話．初．中．高級法文．國語速成班．
特設：廣告室內設計班．裁剪縫紉班．美容班
開課日期：七月四日及五日．現已開始報名．章程備索
校址：北角英皇道四二五號至四三一號二、三樓全座（近北角碼頭） 電話：H六一一六〇一

白花仙 止咳療肺露 香港中華大藥房出品 丹杜蓮 皮膚水．膏．粉

邵氏嘉禾拉攏均無效 蕭芳芳計劃自資拍片

與秦羽之弟過從甚密傳戀愛中

蕭芳芳揮着「學士」銜頭回港，惹得很多人都動她腦筋，都希望能夠說服她再在水銀燈下工作，以一位久別影壇而仍能擁有大批影迷的女星，再復在銀幕上露面，未始不是一件刺激影圈的盛事。

但蕭芳芳對這些說客，始終不爲所動，她很客氣的婉拒製片家的要求，表面的理由是，她還些時日還要回返美國讀書，希望能攀上「碩士」學位奮鬥。

因此，邵氏公司與嘉禾公司，初時對芳芳角逐甚力，大家都希望把芳芳拉攏到自己旗下，即使客串一兩部影片也好。

當然，大家都猜到結果是怎樣了，邵氏與嘉禾也知難而退，故一度宣傳芳芳將會拍電影，東山復出的消息，漸漸的沉寂下來。

但蕭芳芳是否沒有興趣從事電影事業呢？從種種跡象看來，似又言之過早，最少，在早一陣子裡，蕭太曾電召其多年來的拍檔翁靈文，在蕭公館裡，詳細的研究過可能組織電影公司租片的事情。

據所知，蕭太希望能夠拍片，有意是把芳芳多年來在美國所學到的，能夠在銀幕上表現出來，所以，換句話說：假如這一間影片公司真能夠組成的話，它將會開拍一部歌舞片，而芳芳亦將會以自編自導，甚至自演的姿態出現。

記得芳芳回來的時候，曾說過，在事業上，她希望在編導這方面朝着走，在愛情上，她不會與一個圈中人談戀愛。從芳芳這番話看，芳芳當編導，不難成爲事實，最少，現在已開始朝這道路邁進，至於愛情，芳芳這次回來，芳芳對幼年一位青梅竹馬的男朋友，已有更進一步的表示。

據悉：這位男朋友姓朱，是本港一位女編劇家秦羽的弟弟，現任本港一家大酒店之經理，是澳洲一位留學生。

芳芳曾不諱言說與朱先生是好朋友，且承認兩人在戀愛，在目前，芳芳每天駕駛的豪華積架汽車，就是朱先生所有的，從這點看，便可知芳芳與朱先生的感情了。（江流）

岳華和劉午琪都在暴力的威脅下顫抖

樣子相當漂亮的劉午琪，最近主演了一部緊張懸疑片「血證」，與她合演的小生是岳華。

岳華跟劉午琪是老拍檔了，還在二年前程剛拍「十四女英豪」的時候，由於當時參加演出的演員很多，彼此都是年輕人，很容易談得投機。現在，岳華和劉午琪又携手合演了部新片「血證」，提出有現實意義的問題，使人思索。

在雅麗麥歌露眼中 史提夫麥昆非浪子

凌

「記得在我進入電影圈的初時我就聽人說過，史提夫麥昆是一個難於與人相處的傢伙，他每在片棚爲小事大動肝火，但是與他合作過後，認爲這是謠言而已，史提夫是一個平易近人的好演員，」艷星雅麗麥歌露說。

「雖然外間有人說史提夫是一個西部牛仔的典型，他任性、放浪形骸，像一匹野馬般難於駕御，但我與他認識以至合作演戲後，並沒有這種感覺，反而我覺得他是一個性情溫和的君子哩。」

二人因爲拍「逃亡大煞星」一片假戲眞做，最後同踏愛河，並有消息傳出他們會在年底結合。也許是愛情魔力使然，這些日子來，史提夫麥昆的性格似乎有了很大的改變，例如過去他很喜歡開快車，以超速過癮，好像與死神挑戰一般，但自從他與雅麗麥歌露交好後，他開快車的習慣已有改變，因爲雅麗本人是一個膽小者，她坐快車曾經暈厥過，史提夫麥昆爲了遷就她，不能不將車速減低，而他亦接受了雅麗的規勸，再沒有像過去一樣與人「鬥車」了。

曾經有過一段時間，史提夫麥昆被銀記指爲「最不合作的明星」之一，他亦被片場的工作人員指爲「難相與」的明星，這段日子正是他與前妻梨爾慈情裂痕最大之時，在這些日子裡，史提夫的心情最爲惡劣，每因小故而大動肝火，所以那時有人說他是「蠻牛」，但自從雅麗麥歌露走進他的生活圈中，一切有了改善，不知道雅麗用甚麼方法把這個「西部牛仔」馴服下來。

對於史提夫麥昆與雅麗麥歌露之戀，有人認爲這段戀情不會維持很久，他們所持的理由是在性格上他們二人是兩個極端不配合的人，例如史提夫麥昆性好動，整天到晚喜歡往外跑，而雅麗麥歌露則性愛靜，不喜歡公開酬酢，在另一方面，史提夫麥昆的事業心奇重，他平日在家的時間很短，大部份時間都是放在處理事業及片務，而雅麗麥歌露多年以來，一直希望有一個溫暖的家庭，這兩點可能成爲他們日後分手的導火綫。

幕前閒話

漢堡紅燈區 平淡無高潮

＊「漢堡紅燈區」的名字很取巧，使人誤解到這是一部描寫冶艷夜生活的影片，實際上卻連一成這樣的成份都沒有，本片徹頭徹尾是一部懸疑謀殺影片，片名不過是說發生的所在地，等於是文不對題。

片中描述一個船主被誣殺害友妻，入獄八年後，出獄找尋眞相，匿眞兇於法，並挽回自己聲譽的經過，但故事組織不够嚴密，過程又復過於鬆懈，使全片沉悶非常，太多而不够精警的對白，使人提不起勁兒。

德籍著名性格演員卻佐眞斯，雖然頗符合劇中人那個船長的性格，但以他的垂老之年，演這個切齒復仇的角色，很勁實嫌不足，再加上片中有幾幕痛毆歹徒的鏡頭，身手顯得肥胖遲慢，殆笑大方！

本片最大的缺點，是劇本不吸引，加上導演功夫欠佳，劇情發展到中場過後，僅是描述複雜人物綜錯近乎凌亂的關係，使人捉摸迷惑，實際上卻沒有可以吸引住情緒的東西，演員方面，除了一個卻佐眞斯以外，其餘的都是百生臉孔，而且也沒有多大表現。

甚至是最後一幕戲，主角引誘兩幫歹徒會合一起，再由警方人馬一網打盡，元兒就擒，也不見得掀起甚麼高潮來。（風）

小紅娘童角尚好 笑料生硬欠新意

＊喜劇式的影片最不容易拍得好，而國語電影亦很有一齣令觀衆滿意的喜劇，「小紅娘」也不例外。

本片的題材很陳舊，片中的小紅娘並非單指紀寶如，還有幾個童角如紀光龍等，他們都希望爲自己失婚的父母撮合良緣，最後當然是和氣收場。

紀寶如以擅演惹人憐愛的悲劇童角見稱，今次改變戲路，扮演人細鬼大的小紅娘，鋒芒凌駕於其他幾名童角之上，可惜有部份地方忽嫌造作，失卻童眞。

岳陽是一位相當出色的喜劇小生，在此片中卻無法發揮他的演技，觀衆祇能看見他扮鬼臉、手足無措的靦靦表情。在性格方面更含糊不淸，一陣子是風流成性的飛行員，一會兒又專心一致的愛慕女角朱麗華，而初露頭角的朱麗華亦無突出表現。

曾執導拍得不錯之文藝片「我愛莎莎」的林福地，在處理喜劇方面並無可觀之處，笑料生硬而乏味，這可能由於他向來執導文藝片的關係，此片中描寫多名男女爲徵婚而碰頭的胡鬧情形，相當誇張；中段加插誤傳岳陽爽生的愛傷場面，更是全片的敗筆。

不過值得一讚的，是導演刻劃岳陽與紀寶如父女間的感情，尚算深刻細緻。（琴心）

今日電影

戲院	片名	類別	評級
皇后 豪華	春滿丹麥	（國）	***
京都	漢堡紅燈區	（西）	**
明珠	財色雙姝	（西）	**
新華	獨行俠紅屋殲霸	（西）	***
海運	歌廳	（西）	***
樂聲	龍翔鳳舞	（西）	（未評）
東方	斬虎屠龍劍	（西）	**
紐約	賊王	（西）	****
娛樂	不了情	（國）	（重映）
麗都	大小通吃	（國）	**
總統 東城	八條好漢	（西）	（未評）
新都	小紅娘	（國）	*

影圈新事

票房紀錄可治緊張

高寶樹爲「大小通吃」緊張了幾個月之久，現在的收穫見效了。因爲由開映至現在，沒有一天不超過十萬元的。在三天的假期中，收入更以倍數計。如此一來，百萬紀錄將會輕而易舉的達到了。

捷報傳來之後，黃元申還比高寶樹來得高興，雖然現在的收入與他無關，但初挑大樑就成爲百萬小生，以後的身價大增，對他的好處是無窮盡的。

爲了考驗自己的成績，爲了決定日後的前途怎樣，由「大小通吃」開拍起，到現在爲止，黃元申除了答應以前的片約之外，並沒有接過一部新戲，雖然找他拍片的人很多，但他都推辭了，就是要等「大小通吃」的成績揭曉後，才定行止，他這份耐心，別個人相信及不得他的，而他能獲得成功，亦很應該。

這幾天見到黃元申，緊張的心情沒有了，顯得更活潑，更輕鬆，可見「大小通吃」對他看得多重！

黃元申在獲得票房紀錄的消息後，鬆一口氣的說：「我看由今晚起，不會再做惡夢了吧！」

「怎麼，緊張到晚晚做惡夢嗎？」我問。

「是的，每一天晚上，都得不到好睡，一睡着就夢見『大小通吃』上映時，不是被觀衆『柴台』，就是被他們擲臭蛋。有時又夢見我在街上，被觀衆發覺，都指着我說：『看，他就是黃元申，不要做明星了，回鄉下耕田吧！』有些衝動的人，還走到我臉前，打我幾拳哩！每一晚都是如此，亦一驚而醒，令到我的內心十分難過，眞怕夢境如成現實的話，我非要改行不可了。」

「現在不用耕田了，難怪你就這般輕鬆，」我笑說。

「祇是有點興奮而已，也不見得怎樣輕鬆的，因爲以後我不能保持這個水準，就會對觀衆不起，想起來，我又要爲以後而擔憂。」

這個小子年紀輕輕，原來這麼多思想，對自己的前程這麼重視。我們是有信心他會向上爬的，否則他不會說這些話了。・白雲・

漢堡紅燈區中的戴安娜歌拉

戴安娜歌拉是德國影壇的一位新血，她曾拍過十部影片的經驗，在「漢堡紅燈區」裏扮演一名黑頭子的女兒。圖爲她在片中的造型，挐槍瞄視好不威風。

歷盡艱辛十餘年 祖易格雷今揚名

去年，在五千萬人觀看即場轉播的金像獎頒獎禮上，有一個瘦小鬈髮的男子：表演歌舞，唱「好萊塢變遷史」，但沒多少人知道他是誰。今年，當他再次參加金像獎典禮時，許多人知道他是誰了。他又再踏上台，但這一次，他除了頒獎與人，自己也領取一個最佳男配角金像獎。

祖易格雷以「歌廳」得到最佳男配角金像獎，可說是他許多項最佳配角獎的金字塔尖。

祖易得獎，或會視爲冷門，其實不奇。「歌廳」在百老滙演出時，原班人馬中，祇有他一人，繼續在銀幕上，演腐化邪惡的化身，那個「歌廳」的司儀。

可以說，「歌廳」在祖易的生命中，佔很重要位置。因爲他十多年前，是歌廳夜總會的表演藝人，也灌過唱片，例如「我們在戀愛中」，但並不走紅。一度相當落魄，而根據基度化伊士活的短篇小說「歌廳」改編的音樂劇，使他重振事業，且得到東尼獎。

四十歲而乾瘦的祖易，本來不大想接受「歌廳」片約的，因爲那部片要在德國拍實景，那是殺了他許多猶太同胞的國家，當他踏足其上時，淚水直流。

祖易已經結婚，有兩個孩子，是個有責任感的家庭男人。他相信，四十歲正是他生命的開始。

娛樂

陳寶珠亦趁暑假回港

蕭芳芳趁暑假返港後，陳寶珠也趁暑假將回港。此行與男友楊占美同行，何時結婚，尚未決定。先在螢光幕，來幾個「特輯」可也。

何藩遊河，得個煩字

由於遊河拍攝裸照發生不愉快事件，何藩以洋模特兒及賈助的影機公司，交相指摘。兩夜都睡不入眼。

起床多拍幾張裸照，火氣全消矣。

得一知己可以無憾

邵氏製片主任黃秋楓辭職，將由方逸華兼任；宣傳主任鄭炳森辭職，將暫不補新人。

語曰：「得一知己可以無憾」，得一幹部，也可以無憾矣。

銀海拾零

唐寶雲有五年計劃 賺夠錢再回美長居

唐寶雲從美國回來拍片，前後已有三年了，如果她的一位好朋友所傳出的內幕沒有錯，唐寶雲的五年計劃所餘下的日子剩下不到一半了，這次她與丈夫戚維義的回來再在影壇發展，是下了很大決心的。

當初唐寶雲下嫁往美國定居，戚維義攻讀美術，那時郎才女貌兩相廝守，實在抱很大的希望，戚維義的畫雖然評價甚高，但文藝市場仍存在種族觀念等種種複雜情形下，其實出情形和想像中有點距離，唐寶雲爲了幫助丈夫，打好從事繪畫的經濟基礎，遂毅然返台參加拍片工作。

這樣的情況下，她有犧牲也有痛苦，唐寶雲的希望是儘快賺夠錢，便返回美國安心做她的家庭主婦，有了金錢戚維義作畫便無後顧之憂，藝術天才能完全發揮了。因此唐寶雲近年拍片是全力以赴，盡心盡力，其戲路範圍亦開得最濶，文藝片自然是她專長，其他古裝片民初打鬥時裝動作片，幾乎全都拍過，看見她這樣拼盡，明白她心境的朋友不禁嘆息，但亦佩服她忠於愛情的犧牲和全面發展的表演天才。

但演文藝片還是唐寶雲最喜歡的，尤其是有動人故事的好劇本，若有幾部影片一齊讓她選，她必選文藝，而自從「秋決」後，已一致公認唐寶雲自美歸來後更趨成熟完美，已到了藝術的高峯，而有怪傑之稱的全材導演劉家昌，對她更是佩服得五體投地，認爲祇有唐寶雲才是能完全感應他的導演原意的，因此使他自導自演的一部「晚秋」獲至最大的成功。

「晚秋」是在武打片林立的陣中殺出來的，當時台北沒有戲院有信心接下這部戲，最後祇能安排在「兒童戲院」一家上影，但以此微弱的一家對抗兩部十數家聯映的「唐山大兄」和「精武門」，居然大受擁戴，創下連滿十六天的紀錄，亦創下一部電影在獨家上映而也賺到錢的奇跡，而劉家昌的聲譽因此大振，地位由此奠定。

唐寶雲在「晚秋」的表演是獲評爲「一個沉默的表情已能使人感動涕零」，而最近赴台導她拍了「烟雨斜陽」的楚原，歸來後對她又是讚不絕口。祇是她的產量甚豐，可見所賺的自然不少，相信已離目標不遠，唐寶雲又將携她的藝術天才，再次與影壇告別了。

非法墮胎如入屠房

施貝兒丹寧如入了屠房

非法墮胎架步是可怕的，女星施貝兒丹寧在「春風留孽種」內，進入了流動非法墮胎診所，被按在手術檯上，似將被屠宰。

西德女星桃莉絲亞丹，被猪夫似的男子按在床上，除去腹內的孽種，說來眞得人驚，揭穿了她僅是在拍「春風留孽種」時的一個驚人的鏡頭罷了，事後她在片場說：「我被按在那個流動墮胎診所的舊床上，也不禁捏一把汗。」

墮胎是世界各國仍爭論着的一個問題，流動墮胎架步，也許影迷聽過，但肯定必然未見過，西德的揭露非法墮胎黑幕的電影「春風流孽種」，把整個內容，暴露無遺，該片還有男星阿士特烈法蘭克，及青春女星施貝兒丹寧等，片內敘述一羣年青男女，在性慾的衝擊下，不顧胡亂造愛的後果，偷食禁果後，都要去幺靈黑市墮胎，解決腹中物，她們的遭遇可憐又可怕。

九個女人大了肚皮，正式註册醫生不肯替她們「攪掂」，祇好任人隨意擺佈，在「春風留孽種」內，可見到「走鬼」的墮胎流動車，破爛房子內的簡陋墮胎手術室，兇手般的黑市墮胎醫士，導演艾伯赫史克普達及羅伯豪威，是綜合了眞是被破獲的墮胎架步的眞實內容來佈置的，所使用的器械有如刑具，還有黑市墮胎醫生故意捉弄及侮辱女人。

非法墮胎架步的人物背景，亦在「春風留孽種」中，被毫不保留地暴露出來，女看護對待尋求非法打胎的女人如動物，孕婦有如被放在殺猪檯上。這部片又把許多少女失身的背景也寫出來，對女人是一個很好的警惕，又更告訴女人，非法墮胎架步有秘密機關，女人有被偷拍照片的危險。

香港中文大學徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員：

一、聯合書院電子計算學講師或副講師——應徵者宜具電腦科學，數學或工商管理學之高級學位，並須專長操作換做，企業資料系統及電腦語言FORTRAN與COBOL。

二、大學保健醫務中心牙醫——應徵者須具能在香港註册之牙科學位，並通曉中文及英文。

三、大學圖書館高級或一級助理館長——應徵者宜具認可之大學學位及圖書管理學專業資歷，並曾在學術機構圖書館任職五年以上。

四、大學校務處學生事務組行政助理或見習行政助理——應徵者宜具認可之大學學位，熟諳中英文。應徵行政助理職位者尚須三年相當之行政經驗，受聘人或須在正常辦公時間外工作。

五、新亞書院舍監（男女性各一名）——應徵者宜具認可之大學學位，認識心理學或教育學，曾任教學，行政及宿舍管理工作，並有領導學生活動及解決學生問題之興趣與能力。

六、聯合書院電子計算學助教——應徵者宜具有關學科之學位，並對電腦語言FORTRAN及COBOL具特別興趣與常識。

七、聯合書院社會工作實習導師——應徵者宜具社會工作高級學位或文憑，兼具社會工作實際經驗，曾受小組工作或羣衆工作專門訓練者將優先考慮，受聘導師須指導學生小組（約六名）在指定之社會福利機構中實習，並須講授小組導修課程。

八、聯合書院電子學助教——應徵者宜具電子學或電器工程學位。受聘人須担任導修，研究及實驗工作。

九、文物館助理——須具專上學院藝術科文憑或倫大普通教育文憑高級程度及格連同中學會考另外三科C級以上或同等學歷，並對現代藝術，中國藝術及考古學有適當認識，受聘人須協助館長處理一般事務，籌備藝術展覽及編訂收藏品目錄，該職位須在正常辦公時間外工作。

月薪（港幣計算）：

講師：三四〇〇元—三八六〇元—關限—四〇九〇元—五七〇〇元（男）
三二六〇元—三七三〇元—關限—三九六五元—五七〇〇元（女）

牙醫：三四〇〇元—三八六〇元—關限—四〇九〇元—五七〇〇元

高級助理圖書館長：四〇九〇元—五七〇〇元（男）
三九六五元—五七〇〇元（女）

一級助理圖書館長：三四〇〇元—四三二〇元（男）
三二六〇元—四二〇〇元（女）

副講師及舍監：二四八〇元—三一七〇元（男）
二三二五元—三〇一五元（女）

行政助理：二四八〇元—三八六〇元（男）
二三二五元—三七三〇元（女）

見習行政助理：二一二〇元—二四八〇元（男）
一九六五元—二三二五元（女）

電子計算學助教：二一二〇元（男）
一九六五元（女）

實習導師：二〇一五元

電子學助教：一五九〇元

文物館助理員：一三七五元—一七一五元—關限—一八一五元—二七一〇元（男）
一二七六元—一五九二元—關限—一六八四元—二五二四元（女）

（除助教及實習導師外，各職位之起薪視受聘人之資歷經驗而定。女性教職員將於一九七五年四月與男性同酬）。

就職日期：受聘教席者，希於本年八月一日後儘速就職。受聘其他職位者，希能儘速就職。

其他待遇：（一）除助教及實習導師外，皆可享有公積金（按月薪由大學支付百分十二點五，受聘人自付百分之五），（二）醫療福利，（三）受聘副講師等級或以上者，可獲取長假，但舍監長假以不超逾一個月爲限，（四）按海外服務條例受聘或以上者，皆可獲分配住宅或領取房屋租金津貼，（五）例受聘而其月薪在四〇九〇元或以上（男性）或三九六五元（女性，已婚者除外）或以上者，可領取房屋租金津貼，（六）自海外受聘來港，担任副講師級或以上職位者，其本人及家屬得領受旅費津貼。按海外服務條例受聘講師級或以上者，並得領受長假回籍旅費。

應徵手續：應徵教席者，請函有關學院總務長（或教務長）索取表格，應徵其他職位者，請函大學人事組助理校務主任索取表格，填寫三份，連同證件副本及著作，於一九七三年七月十四日前寄還下列地址。封面註明「應徵」。

受聘助教及實習導師者，任期以一年爲限，期滿可考慮續約。

一、香港新界沙田香港中文大學人事組助理校務主任
二、香港九龍農圃道六號新亞書院總務長
三、香港新界沙田聯合書院教務長

校務主任：楊乃舜

一九七三年七月一日

人民入境事務處佈告

爲增設海外簽證事務科事

由一九七三年七月三日（星期二）起，本處將於國際大厦十一樓增設海外簽證事務科，該事務科將負責處理下列目前由外僑，英國及聯邦，華人與及英籍護照等事務科辦理之出入境事宜：

（一）英國入境証申請；
（二）英國簽証申請；
（三）前往英聯邦國家（在港駐有官方代表者除外）之入境簽証申請；
（四）前往巴連國及加達國之入境簽証申請；
（五）台灣及澳門居民前往英國及英聯邦國家（在港駐有官方代表者除外）之入境簽証申請。

特此公佈週知

人民入境事務處處長 戈立

香港政府教育司署公告

香港教育司署夜學部在一九七三年至七四年度學年（九月開始）將有教授下列科目之鐘點教師職位空缺：

班級及科目	資歷	薪金（每小時計）
A．英文專修班（A）高級班	大學學位或兼具教授英文教授英文中學中四至中六程度	三十二元
（B）中級班	之英文教學經驗者優先考慮	二十五元
B．夜中學（英文部）及成人夜中學：A英文 B中文 C中國史 D世界史 E地理 F數學 G生物 H經濟及公衆事務 I簿記	大學學位或兼具教授英文中學及中文中學中四至中五之上述各科目教學經驗者優先考慮	二十五元
C．成人教育班：A縫紉編織班 B家事班 C木工班	曾受上述各科專門訓練之合格教師	二十元

有意申請上述職位者可到香港銅鑼灣希愼道利園大厦四樓教育司署或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署七樓教育司署成人教育組領取或函索申請表格，表格填妥後須於一九七三年七月二十四日前寄達教育司署夜學部主任。如申請人在截止日期後六週內仍未獲約見者其申請可作落選論。

教育司 簡寧

交通處佈告

龍翔道與大窩坪道路口之交通措施

自一九七三年七月四日上午十時起，禁止沿龍翔道東行之車輛右轉進入大窩坪道。

實行上述交通措施之目的爲改善龍翔道之交通。

屆時將設置適當交通標誌以顯示該項禁令。

交通處處長 惠柳新

官地招投

下列之官地將公開招投，截標日期爲一九七三年七月二十日正午十二時正。

（一）新九龍內地段第五五零零號（座落九龍元州街邨）面積約一千五十六平方尺 限作火水供應站用途

（二）新九龍內地段第五五零五號（座落九龍黃大仙上邨）面積約一千五十六平方尺 限作火水供應站用途

查閱圖則及索取投標表格與章程，請到香港花園道美利大厦二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

眞善美小學幼稚園招生

幼稚園高初班小學一至六年級

校址：新界青山新墟利發別墅

本校電話：一二一八一八五二八

自備校車接送至佐敦道碼頭

代辦男女寄宿生

別墅花園，最佳設備，管教食住，盡善盡美

哥林比亞無綫電學校

科目

無綫電及電視工程全科——七月卅一日開課

無綫電及電視實物函授——學校發器材回家實驗實習豐富學費廿元適合業餘及課餘學習

船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

來章請電：K862483 K789115 K864989即免費寄上歡迎到校參觀

皮膚病？

皮膚敏感，暗瘡，頑癬：血液檢驗証實無毒存在，該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病起源在五臟發出（即心肝脾肺腎）先由胃濕，肝風，肺燥熱集結而成，一直伸展體外，而皮膚主要集結寄於筋絡肢體，皮外對血絕對無關。五臟未淸眞價難塔。久患病塔處，壓醫時癒時發難得根斷！本醫治療皮膚病斷根處方增設紫外綫放射治療藏在醫治，永保斷根！含有毒素食物不用戒口！

皮膚專科李家輝 香港：軒尼詩道 九龍：旺角彌敦道

早十時至一時・五時至晚九時

人民入境事務處佈告

爲華人（訪港人士）事務科及澳門來港旅遊科遷移辦公地點事

由一九七三年七月三日（星期二）起，現設於國際大厦十四樓之華人（訪港人士）事務科及十一樓之澳門來港旅遊科將遷往該大厦十二樓辦公。

又由該日起，澳門來港旅遊科將合併於華人（訪港人士）事務科內，凡欲申請簽發與澳門居民之來港旅遊許可証者，應逕往國際大厦十二樓之華人（訪港人士）事務科辦理有關手續，特此公佈週知。

人民入境事務處處長 戈立

工商署

進出口貨品報關

凡將貨物輸入或輸出之公司及個別人士，必須遵照（進出口貨品登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款獲豁免報關之貨物，則不在此限。

如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，本署不再另行通告。如逾期兩個月始報關，每張報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款數額增至五十元。每宗總值超過二萬元，罰款則增至一百元。

對於未有充份理由而不依法報關之公司或個別人士，本署決提出控訴。

工商署署長 何鴻鑾

一九七三年七月三日

蝶 ·陳蝶衣·

三：忽然變作了男歌星

「妳也喝一點。」華人傑指着侍者手中的酒瓶，向白蓮勸說。

「我不喝！」白蓮搖搖手。

「老闆請客，又不要妳花錢。」華人傑繼續作解釋。

「老闆請你，又不請我。」白蓮語帶酸意，在楊光裕面前撒嬌。

「請！請！請！」楊光裕豪爽起來，吩咐侍者，多一隻酒杯。

侍者倒好酒，應命而去。白蓮把華人傑的手腕當作麵條，又搓又捏，繼續追問：「爲甚麼老是不來看我？」

華人傑和楊光裕碰了碰杯，喝了一口酒，然後答覆白蓮的問話：「聽說你有了愛人，我祇好退出白蓮教了！」說完，故意一聲長歎。

楊光裕聽到華人傑說退出白蓮教，噗的一聲，幾乎把剛喝到口頭的酒都噴了出來。

「我不來了！總是拿我開玩笑。」白蓮又是膩聲膩氣的說着。

及至侍者把酒杯拿到，白蓮卻又爲了表演節目時間已到，一陣風似的離開座位跑上音樂台，忙着司儀去了。

楊光裕和華人傑，一面喝酒，一面繼續談話。

「白蓮雖然有些爽爽地，捧場的人倒是不少。」楊光裕站在老闆立場，對女歌星之擁有裙邊客，表示了他的喜悅。

「那麼，我總算沒有介紹錯。」華人傑以推薦人的身份，作了可告無罪的回答。

「我們這裡最闊氣的捧場客，是一個女的。」楊光裕漸漸把話引歸本題。

「捧誰？」華人傑不經意地問着。

「白斑！」楊光裕說出了被捧者的名字。

「哦！女太太捧男歌星。」華人傑恍然大悟。

「一些不錯！她大概很快就要來了！等她一到，我替你介紹。」楊光裕說着，又鄭重叮囑：「不過見了她，祇能叫她金小姐，千萬不可揭穿她的太太身份。」

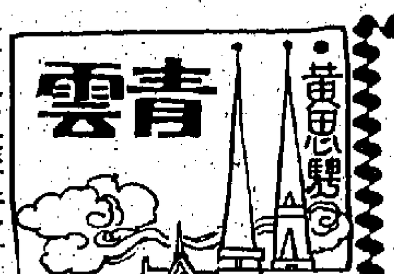
「我明白，」華人傑已瞭解到楊光裕的話裡有因，「她在追男歌星，叫她甚麼太太，她會不高興。」

「對！」楊光裕連連點頭，「另一個原因，是沒有人知道，她到底是誰的太太。」

「那麼，你不必介紹，我不想認識她。」華人傑採取謝絕的態度。

「不！」楊光裕用堅決的口吻說：「你非認識她不可！」

青雲 ·黃思騁·



在會計室裏的三個女同事之中，他喜歡和那個已婚的許小姐談話。許小姐結婚已五年，既能幹，又健談。就女性的角度看，她有着相當的吸引力，不但長得漂亮好看，而且還有好身材。

邱時儒認定這個女人頗有一點魄力，做事也機智。於是有一天早上，他拿着一本賬簿走到她的辦公桌邊，裝出看請教的樣子說：「許小姐，對這筆賬應該怎麼處理？」

許淑芬向着賬簿上一看，那裏放着一張字條，上面寫着：「假如你答應中午同我一起吃飯，下班後我在大安百貨公司二樓等你。」

許淑芬取起筆，寫了「OK」兩個字。

中午下辦公室以後，他去大安百貨公司二樓，不到一會，許淑芬來了，臉上帶點難爲情的樣子。邱時儒迎上去，說道：「我想找個機會和你談談。」

隨後，他們坐車到[illegible]，坐下以後，邱時儒說：「我約你出來談談，在你或者不很願意，祇因爲於情面，不好不答應。不過我事前應該說明一下，我除了想同你談談，瞭解公司的事務以外，別無其他動機，這一點我請你放心。」

「邱先生，我們既是羅敷有夫，使君有婦，不必有這個聲明的。」許淑芬說。

「聲明是使你的心緒安定。」

「大家都是談得來的同事，在一起吃餐飯本也平常。」

「但是要知人言可畏。」

「我不是那種很怕是非的人。」

邱時儒笑一笑，說道：「不在乎外面的是非，也應該估計內部的是非。」

許淑芬知道他所指的是她的丈夫，說道：「如果有這些顧慮，我也不會應邀到這裡來了。」

「我們來點菜吧，讓我知道你的口味，」他將一份菜單遞給她。

「一切不會使人長肥的菜我都喜歡。」

「你一點也沒有長肥的樣子。」

「保持身段對我不是容易的事，我不吃澱粉質的食物已經半年了。」

「澱粉是如此可怕的嗎？」

「事實上我長到過一百二十八磅。」

「現在呢？」

「祇一百一十五磅。到了最後，必然是兩百磅，誰要這樣豐滿的女人！」

「你的身材美極了。」

「可能有些男人喜歡女人豐滿一點。」

「我不在乎別人喜歡不喜歡，因爲一旦你的體重從一百二十八磅漲到一百三十一磅，就難免漲到一百四十磅。」

——束腰嗎？」

「過去束過，現在以運動代替。」

點過菜，他們轉了話題，邱時儒說：「許小姐，你進兆豐公司多久了？」

「四年而已。」

「那也就是說，婚後一年進公司。」

「不錯。」

「你喜歡會計工作嗎？」

「不喜歡又怎樣麼！」

「對妳而言，眞是大才小用。」

「我不以爲如此，因爲並無人來聘我做別的工作。」

「如果我是老闆，我一定會重用妳。」

「祇要你永遠記得這句話就好。」

「我會記得，假如有那麼一天的話。」

許淑芬不知道他的婚姻並不美滿，更不知道他和岳父之間有重大的磨擦，她祇知道作爲史運和的獨女的東床，必然會有做總經理的一天。祇是有一點她想不明白，何以要到會計室的地位，做一個普通職員。

摸魚兒 漁父 ·蘇武齡·

傍西巖，曉雲開霽，舟搖桃浪輕軟。江山如畫道遙過，楚水鱖魚肥嫩。吟澤畔，惜滑物豐均，末易隨流轉。風和日暖，更五月披裘，垂綸淺瀨，曾向富春見。

山河改，潮打孤城有恨，混水摸魚堪歎！浮世變，收拾我蓑衣蓑笠隨鷗遠。漁歌唱晚，正鼓枻悠然，蘆花深處，目送碧天雁。

聽蟬 ·洪餘水·

日上欄杆客未醒，高枝蟬噪入紗櫺。方吟五柳陶潛宅，又賦三槐王祜庭。報熱粧臺聲切切，承恩宿霹意惺惺。愼毋江浦嗚端午，怕被離人帶恨聽。

半靜寂地帶 ·丹尼·

今年直至七月一日，才掛起第一號風球。日本氣象家，認爲風訊過遲，是破壞性颱風的惡兆。

不可信而又可信也。

× ×

港府各首長官銜，將取銷「司」的稱謂，而改爲「長官」或「署長」等。

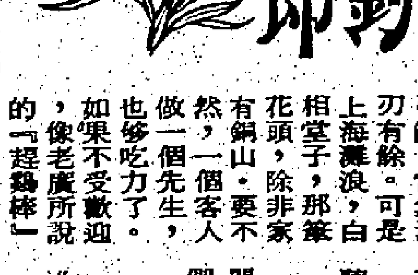
「大清律例」在港的殘餘，還有一個「督憲大人」。

× ×

月來樓價，不斷下瀉，一般跌幅達百分之三十，上便扳更跌至百分之四十。

比股價下跌百分之七十，尚有很大距離。

劉郎 ·傑克·



三二：祇准她賣俏調情，不許你拈花惹柳。

劉郎道：「你是說綠雲館主，也算得此中翹楚。她對你怎樣？」

何海鳴直承[illegible]

「你的桃花運不錯，兩個都是紅倌人，不過一矢雙鵰，怕你吃不消，將軍的鞍馬弓馬，當然游刃有餘。可是上海灘的風浪，白相堂子，那套花頭，除非家有錦山，要不然，一個客人做一個先生，也夠吃力了。如果不受歡迎，像老廣所說的『趕騎棒』，倒是祖宗顯靈，家山有福。」

「這是眞話，像我這種下野軍人，半個也擔負不了。」

「更有一點，你跟大家閨秀交際，反而平等，一惹上長三堂子的倌人，可綑緊綁死了。最不平等的是，祇准她賣俏調情，不許你拈花惹柳。[illegible]先生，便拈酸吃醋，公開罵你一個渾[illegible]說你那種客人，祇配裝垃圾而已[illegible]開了，你認爲毒[illegible]」

吳多明雖是個[illegible]從未涉足花叢，[illegible]然道：「[illegible]無非遺情寄興，[illegible]子比關？假如他[illegible]所說的家山有福[illegible]者之中，祇能擇一，還是綠雲館主？」

「[illegible]能否認她不是個人才，綠雲館主容貌身材都[illegible]我的眼緣，跟買辦富[illegible]。如是觀主卻另有一[illegible]天，一見面，便鎖在[illegible]」

武則天不敢養貓 ·衡之·

山川人物

淑妃死，罵曰：「願我托生爲貓，阿武爲鼠，吾扼其喉以報今日。」則天懼，自此禁中不許養貓。

唐高宗即位，以妃王氏爲皇后，未幾，蕭淑妃有寵，王后惡欲去之，會聞高宗於忌日詣寺行香，見則天而泣，蓋高宗爲太子時，見才人則天而悅之，后得聞，陰令則天長髮，納入後宮，欲以間蕭淑妃。武氏巧慧，初入宮即屈體事后，后稱美之，拜爲昭儀。未幾，后及妃寵均衰，然上未有廢意。會昭儀生女，后憐而弄之，后出，昭儀即扼殺之，上至，昭儀陽爲歡笑，發被視之，女已死矣。問左右，皆曰皇后適來此，上大怒，則天因泣數其罪，后無以自明，上自後即有廢立之意。

時中書舍人李義府因與長孫無忌交惡，問計於王德儉，儉曰：「武昭儀甚承恩寵，上欲立爲皇后，猶豫未決，恐大臣異議耳，公能建策立之，則轉禍爲福，坐取富貴。」義府然其計，代德儉值宿，叩頭上表，請立昭儀，高宗大悅，賜寶珠一斗，詔復舊職。即召長孫無忌、李勣、于志寧、褚遂良等入議廢立，勣稱疾不至，志寧顧望不敢對，高宗三顧無忌曰：「莫大之罪，無過絕嗣，皇后無子，今欲廢之立昭儀何如？」[illegible]曰：「先朝以陛下付[illegible]皇后出自名家，先帝爲陛下所娶，伏事先帝，無違婦德，愚臣不敢曲從，上違先帝之旨。」翌日又言，遂良進曰[illegible]負先帝，甘心鼎鑊。」[illegible]流血，高宗怒甚，命[illegible]忌曰：「遂良受先帝[illegible]「冊立武昭儀，遂良[illegible]外人？」許敬宗又宣[illegible]況天子富有四海，立[illegible]后有何不可，關汝諸[illegible]底事而生異議？」遂[illegible]蕭淑妃與王后於別院[illegible]然傷念之，至其幽所[illegible]值一竅以通食器，惻[illegible]呼曰：「皇后淑妃何[illegible]?復好在否？」皇后[illegible]曰：「妾得罪廢棄，[illegible]爲宮婢，何敢稱皇后[illegible]，各杖一百，截去手[illegible]，昭儀長承恩澤，死[illegible]覆至此，百生千劫，[illegible]日，足矣。」則天懼[illegible]血，如死時狀。則天[illegible]

之，遂良曰：「臣上忤聖顏，罪當萬死，但[illegible]因匿笏於殿階，曰：「還陛下此笏。」乃解巾[illegible]引出，則天隔簾大聲曰：「何不撲殺此獠？」[illegible]顧命，有罪不可加刑。」翌日，高宗謂李勣[illegible]固執不從，且止。」勣曰：「陛下家事，何[illegible]於胡曰：「田舍兒剩穫得十斛麥，尚欲換婦[illegible]名？」高宗曰：「朕即有處分。」事爲則天[illegible]，投於酒甕中，謂左右曰：「令此兩嫗骨醉[illegible]初令宮人宣勅示王后，后曰：「願大家[illegible]是吾分也。」次至淑妃，妃罵曰：「阿武狐[illegible]願我托生爲貓兒，阿武爲老鼠，吾扼其喉以[illegible]。自此禁中不許養貓。然常見二人爲祟，被[illegible]惡之，急令巫祝祈禱，惟祟終不減。

奇情武俠小說 羽劍龍槎 ·散髮生·

第二十三回 莫負春宵 人壓漸遠身無主 難謀長策 酒興初濃恨有餘

論消息，這洞庭湖裡的消息，該是湖中人最靈通。她怕，就非怕不可了。林應彪根本未聽羅肖梅對自己的調笑，卻望着湖中人道：「你對這惡魔的行踪，當知得較多，可否相告一二？」湖中人道：「假如我知得清楚，也當有趨吉避凶之策了。他怎會讓外人知得清楚？」

羅肖梅道：「然則，你怎能相信必有其人？」湖中人道：「這卻是我親眼見到過的。我在湖裡，住了很久，而且，也不妨直告，我在水底的生活，多過水面的生活。洞庭湖的水底情形，原以爲自己最熟悉。但最近，就有人在湖中的深水之下出沒，那是任何人所不能潛下的區域，這就大大的值得懷疑了。更何況，又忽有高人前來，授小聖以絕世武功。顯然，這卻非尋常之事。」

羅肖梅道：「高人出現，怎能說是惡魔？」湖中人道：「這就須綜合一般的情形而論。龍雨村、趙水心、王欣欣等來於前；石公子、牛吹吹、馬拍拍等來於後，爲甚麼？相繼的又是你們幾位了，說不定，還不祇此數。又是爲甚麼？絕非巧合，巧合也無此之巧，連我的一個小小萬靈池，也被小聖找到，捉走了大批的靈物。怎會突然有此事？連想起來，其中必有一個作弄人，之名。」

在我的縝密觀察中，已見面的，都是作弄的人，連石公子也在內，可知，必定惡魔前來了。」

羅肖梅道：「這也還不能證明就是那修淫功的惡魔。」湖中人道：「這是你們所不知的了。直說了吧！我是曾被惡魔侮辱撻凌，而唯一能逃出生天，隱居入洞庭湖的人，所以，時有戒心，很多跡象，我都可看得出。因此，我也特別的警覺。他現時尚未向我施毒手，祇是時機未到，或者還想加以利用。」

羅肖梅正色道：「你已受過他的欺侮？是何年何月？」湖中人道：「五年以前，他還未曾修完全功，我才有逃生的機會。那時候，他的心目中，就是以閨女陣的閨女作唯一目標的。當然，卜橫波之名已響，也在數中。而今天，湖中的糾紛就與這些人有關。」

羅肖梅的面色，已不再似以前的輕鬆，小聖已經去過了，是中深水處，小聖已經去過了，是一大岩穴，且有人對他的水底武功加以指點，他已能進出自如，其中頗多存儲之物，還有人稱爲藏春塢，你可聽說過？」湖中人顫聲道：「藏春塢？」羅肖梅也驚道：「你知這名字？」湖中人道：「這正是惡魔的寶藏之名。」

武俠小說 百夜刀頭 ·高景生·

第二回：水鏡通明刀有缺 人天慘淡劍重來

不出所料，東方生果然朗聲回答道：「鼉頭大怪，這裡的一渦水是你們的麼？這是甚麼水？」湖上立即有人應聲說道：「不管是甚麼水，誰也沾不得？」

這回范忠聽得更加清楚，是遠遠有人由水底探頭出來說話。剛才聽來似是由水底傳聲，其實不然。

東方生打個哈哈道：「普天之下，莫非王土，這時的天下是誰的天下，再不是蒙古人的元朝天下了。這一渦之水並非你們一小撮人所得而有。我要沾便沾。在這裡濯足都可以。你管得着麼？」

范忠聽說，又在暗想道：那個鼉頭大怪分明是粗豪傢伙，東方生幹嘛要說出這種文雅的話？而且，怎又要說到元朝蒙古人呢？難道七怪都是蒙古人麼？

他本身雖是一名粗魯漢子，但因跟隨劉伯溫已久，聽慣了一班雅士們咬文嚼字，所以對於甚麼「濯纓」、「濯足」一類的話，還聽得懂。當下，湖上又傳來另一怪聲，好像有人在湖上「春米」，砰砰砰的一聲又一聲，但凡「春米」都用杵搗臼，聲音很沉很重。湖上那種聲音正是如此。

東方生一聽，卽低聲的說道：「飯桶！怪事來了！你要仔細看一看！」

這是在百忙中向范忠取笑，故意喊他做飯桶。

范忠聽得呆失了一下，說道：「這是甚麼一回事？水底怎會有人春米？」

正說時，便見有一條黑影由湖中飛起，分明是由水底直冲而上，穿破湖面，冲向天空。

這正是月色滿湖，銀光激灩，景色絕美，冲上來的黑影卻似一頭黑色的怪獸，在空中連翻幾個跟斗，手裡似乎提着一個鐵叉。那幾個跟斗翻得十分好看，到了快墜到水裡去時，陡然墜動，竟似一個沉沉的巨畫在湖裡響動，歷久猶有餘聲。

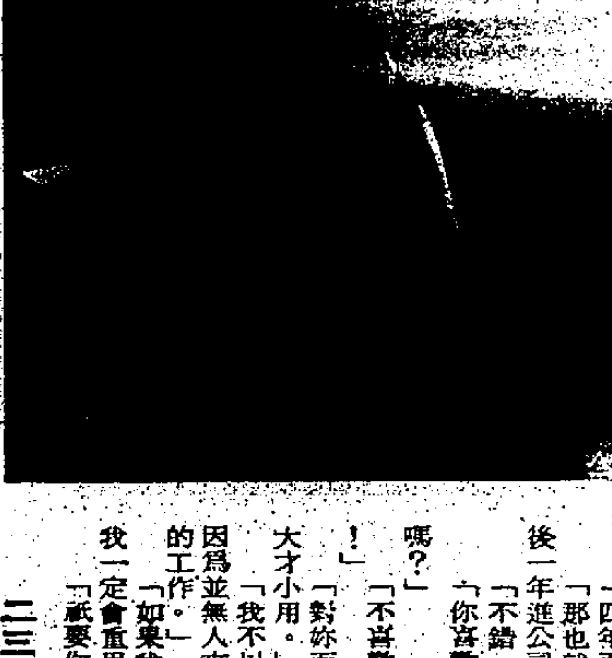
范忠看到這種奇景，呆了似的說道：「那究竟是人還是獸呢？怎可以一飛冲天，一冲有十多丈高，那一股力量是怎樣來的呢？」

東方生笑道：「你看清楚了麼？這是水怪。他們七怪都有這種本領。」

范忠聽了，也笑將起來道：「不是水中之魚，祇是水中之獸。」「怪不得你說這裡是鱷魚潭，鱷魚不是魚，祇是獸。甚麼翻江鼠和混江龍之類，也都是獸，祇不知剛才那一怪是誰？是不是鼉頭大俠？」

三三：人甚狡黠，長罪隱匿

短篇偵探小說 旅 楊橫屍 ·以而·



劉探員到達德興市五十哩外的石礦場後，找到主事人，查問何方仁的下落。原來，何方仁已在早一天辭工離去。

劉探員悻悻地說：「何方仁是否眞兇，雖然仍在未可知之數，但其人的狡黠，已似畏罪隱匿。至少，他是知道柯不爲的被殺經過。因爲柯氏是死在他的臥舖，何方仁決不能說是不知。」劉探員把手掌向檯面重重一拍，他說：「我踏破鐵鞋，也要把這豎子擒到呀。」

徐探員也有同感，並表示願意追隨他，合破這案。他說：「何方仁是一個窮光蛋，也沒有一個好朋友，出事到現在，已有三個星期，如要逃走，用兩條腿，就可以走到三百里以外，難道他眞的永遠不回來嗎？」

他和探員，祇好相對默然。然後，把他們的意見，向朱探長陳述，聽取他對本案的進行步驟。

朱探長沉思很久，從抽屜裡檢出一張地圖，詳細審閱一番。他說：「何方仁雖無法找到，但他此行必係向東面逃避。但能夠一去不返，自然有地方可以停留。這點，是值得探討的。」

劉太平似乎恍然大悟，他說：「何方仁向東面逃去，可能另有目的。現在，我打算再向他太太盤問一次，或者可找出一些綫索來。」

「很好，」朱探長仍細看着地圖。然後，把地圖交給劉探員，並對他說：「你帶同這幅地圖和徐探員去，或者對何太太的供述，會有幫助。」

於是，劉探員使和徐探員立即去探訪何太太。他們見到何太太，隨便說了幾句無關重要的話後，劉探員便向她詢問：「何[illegible]在甚麼地方[illegible]何先生或因[illegible]到你娘家[illegible]不定。」

[illegible]們見到何太太，[illegible]了幾句無關重要[illegible]，劉探員便向她[illegible]何太太的娘家，[illegible]地方呢？我以爲[illegible]爲因跟你吵嘴，[illegible]家去訴苦，也說[illegible]

清晨 ·雨萍·

我笑了：「可惜沒有男孩子對我這樣說過。」

「眞的沒有？」

「是眞的。」

她歎氣：「這個時代的年青人很淺薄，他們祇看到七彩繽紛的花朵，看不見在幽谷的百合。」

「我不配是百合，我祇是一株細細的小草，我很有自知之明。」

「能夠做一株小草，也就不簡單。」

「人人都飽到台前去表演，沒有人甘心退居幕後，戲就演不成了。」

她點頭輕歎：「這句話說得很有道理，有時我也那麼想：爲甚麼人人都爭着擠到前台去炫耀自己的光芒，爲甚麼不把掌聲和鮮花讓給別人分享？可是，我也在爭，眞的，插花、演戲、時裝表演，樣樣出風頭，爲的是甚麼。」

「有種人天生就是光芒四射的。有錢太太，能像妳這樣，已經不算太——」我嘸回下面那個字。

「已經不算太俗，對不對？」她微笑。

「我不是存心諷刺妳的，辛太太！」我趕忙說。

「妳不是諷刺我。這個世界不俗的人實在太少。」

「其實我也是個大俗人，我還不是天天在生意裡鑽？」

「這是爲生活。吃夢、吃詩、吃風的日子，不再屬於現代人，那是一個奢侈，是一個夢想。」她笑說。

「小彼得乖不乖？」我轉了話題。

她的眼眸裡立刻添了一分光采：「很乖」「這孩子聰明的不得了。」

「是嘛，才上一年級，英文已經講得很流利了，唸外國學校，有這個好處。」

我想說：還有個壞處，就是自己是人中國人，卻不懂中國語文。

我當然不掃她的興。「他現在不那麼吵着要人陪他了吧？」我問。

她皺皺眉：「還是吵。新來的阿梅，不懂他的意思，現在請傭人好難！」

「妳還是這麼忙？」

臉上浮着歉意，笑容也滿含着不得已的：

她的眼眸裡立刻添了一份光采。

孤零的人

沈師傅單獨走了一大姑蘇，又售出一件珍器，之後平湖購置了一百畝田，作爲小農莊主，住在並非主要交通[illegible]

這些，都很順利。

可是，沈師傅在長年憂億勞頓之中，安定下來不久，拖延了兩年而逝世了。

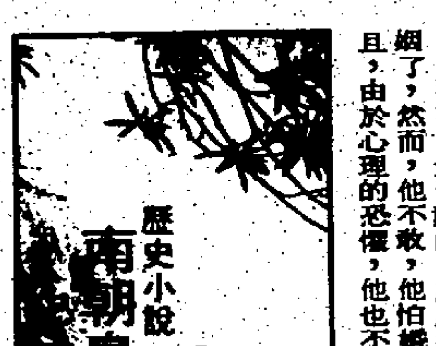
現在，陳明善已經成人，而且在流離失所中，也有了生活經驗。他在師傅死後，把田產交托給一對年老的夫[illegible]身，帶着那名僕人，開始在三吳地區浪遊，有時，他扮[illegible]的教師，有時，他又扮爲坎輿算命者，他竭力模仿江湖[illegible]以爲這很成功，不過，在這種浪遊中，他曾受到一次[illegible]是在京口，他的回答使人起疑，幸而搜查他的身上和行[illegible]可疑之處，總算度過了難過，爲了這一事故，他回鄉閉[illegible]半年之久。

這些，便是一個可憐的亡命逃匿者的往事。

往事，是辛酸的，處處都潛伏着危機，他的年紀，[illegible]姻了，然而，他不敢，他怕婚姻的綫索牽出可怕的身世[illegible]且，由於心理的恐懼，他也不敢在平湖的農莊長住，他[illegible]地，再買[illegible]鄉下的田[illegible]到大南開國[illegible]豎故世，他[illegible]和恐懼才[illegible]了一些。

也由[illegible]換，他不[illegible]——同時[illegible]知新皇帝[illegible]

歷史小說 南朝皇冢



[illegible]他想到舊地去[illegible]姓比較寬厚，這樣，更使他興起懷古之情，他想到舊地去他渴想着重到一次建康，但這祇是想念，他不敢，他相信[illegible]中，必有認識自己的人在。

他明白：無論新皇帝怎樣寬大，自己若被認出，必然不免被[illegible]北去的命運。

但是，他的渴想又不能斬斷。

這樣，他日復一日地等待，猶豫，終於，他作了一個決定，移家蘭陵——他在孩提時代到過一次蘭陵，那該是八歲之時，他相信，在蘭陵不會有認識自己的人。於是了一番周折，卜居蘭陵城外的一個小村，他以落第書生的家的身分到此定居。

隨後，他又購置了一些田產，雖然十年以上的流亡他的財富依然是足夠維持生活而有餘的。

這回，他祇買四十畝水田，那是爲了適合身分，他[illegible]多，會引起旁人注目。

於是，他開始以蘭陵爲中心的漫遊，那是懷古式[illegible]，他以塾師身分出現，又有時，他以坎輿者出現。有時[illegible]

沒有人疑心他。

他是人世間一個被遺落的人，他在茫茫的人海中[illegible]出現，有時，甚至像一個幽靈——他回憶，在旁人墳墓間[illegible]己的往事。

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　時代曲　海員空缺報告　香江之晨　轉播倫敦新聞　粵語新聞　警察通訊　蔬菜價格報導　普通話教授　兒童節目　廣播劇　空中問答　米高馮的故事　粵語新聞　舊語新談　粵曲　粵語新聞　時事實錄　無綫亦情牽　點唱節目　時代曲　民間故事　粵曲　親親仁人　交通情況報導　兒童節目　時代曲　粵語新聞　逍遙世界　時事實錄　香江夜話　本港新聞　夜夜此時聽　世界勾奇　時事特寫　轉播倫敦新聞　本台藝員演唱　風虎雲龍集　「湖水」　時代曲　粵語新聞

商業第一台

新聞簡報　中國文選　日日新　清晨雅趣　新聞報告　生活的旋律　廣播劇　「餘情」　粵曲　倫理小說「路」　港九時事　奇情小說「一滴春雨」　新聞報告　粵曲　歌唱小說「碧玉寃情」　倫理小說「天涯兒女」　粵語流行曲　新聞簡報　一曲寄心聲　股市行情報導　粵曲　英語講座　港九時事　社會小說「少年十五廿時」　新聞簡報　「今古奇談」　十八樓C座　天籟地網　時代曲　綜合性節目　「東西南北」　秋燈夜語　新聞報告　懷想曲

商業第二台

新聞簡報　良辰樂韻　新聞報告　今日之歌　粵語流行曲　係咁嘅喇　股市行情報導　音樂的約會　新聞簡報　股市行情報導　粵曲點唱　新聞簡報　股市行情報導　年青人時間　新聞簡報　股市行情報導　ＨＩＦＩ半小時　新聞報告　粵曲　英語進階　大衆國語　爲你歌唱　美的音樂　新聞簡報　忘憂曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　廣東音樂　轉播港台新聞　時代曲　特備廣播劇　粵劇名曲選　兒童長篇小說　民間故事　兒童歌曲　故事　粵曲　轉播港台新聞　長篇小說　股市行情報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　武俠故事　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　股市行情報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇小說　新聞報告　粵語流行曲　時代曲　短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞　時代曲　夜半奇談　廣東音樂

麗的金台

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　申曲　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　潮語神仙故事　潮語戲劇小說　潮州曲　潮語青燈夜話　國樂

麗的中文電視

新聞及天氣報告　今日菜譜　生物奇珍　苦戀　蜜蜂王子　海底歷險記　新聞及天氣報告　粵語長片　今日菜譜　新聞摘要　英語長片　小小樂園　樂苑新聲　天外怪魔　神槍獨行俠　世界新聞及天氣報告　股市行情報導　銀色新聞　我爲你歌唱　職業特工隊　麗的電視劇「烟水寒」　今日新聞摘要　觀點與角度　粵語長片　最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

日場電影　世界新知　頭犬卡通片　大力士卡通片　潮氣烏鴉　世界之窗　新聞簡報及節目預告　陸戰隊歷史　快樂家庭　新聞簡報及今晚天氣　觀點與角度　「警告」片集　股市行情報導　除弊安良　世界新聞　天氣報告　世界動態　長袖善舞　恐怖劇場　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

卡通片「胭粉神貓」片集　中午新聞　「深海驚奇」　國語長片　七彩「太極門」　七彩「雌虎雙雄」片集　「芝麻街」片集　新聞簡報　七彩「羅馬家庭」卡通片集　粵語長片「有女萬事足」　翡翠劇場　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「白衣天使」片集　七彩「聯邦密探隊」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

英語長片「水深火熱」　新聞簡報　七彩「芝麻街」片集　七彩「貓鼠隊」卡通片集　影城快訊　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「愛犬與我」片集　首映名片　七彩「愛的重現」　七彩「每週一星」片集　最後新聞報導　時事漫談　七彩「午夜怪談」片集

工商日報 分類廣告

分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 洽刊處

租售

土瓜灣 高息舖位售樓出售 接洽處：中環廣樂大廈509 電話：H 255391

大同新邨

唐樓租售

旺舖租售

旺舖出售

美孚廉售

住宅廉售

洋樓出售

吉樓廉售

美孚樓售 急放特平

磚屋出售

元朗旺舖

新樓廉售

國華大廈

元朗地王

唐樓吉售

新樓廉售

特大吉樓

農場出售

旺舖及寫字樓

鞋服大舖

玉器大舖

租仟餘元

全層招租

舖租350元

商業二樓

新樓廉租

舖租450元（香港）

招租

澳門房屋

吉樓廉售

元朗旺地

誠聘職員

聘請

汽車買賣

高達牌

電視機讓

旺舖出讓

旺舖出頂

徵往置廠

課室租讓

農場出讓

大橫門頂

出讓

美孚五期

平租小舖

吉舖招租

大閣樓租

閣樓出租

招男女演員 公司國華

求職注意

荃灣津校

聘請司機

聘電話員

請電梯員

時裝招請

樂善堂 大廈管理 看更員 徵聘

求職求才佳音

收買酸枝

徵求

出國謀職

徵友通信

徵購舊書

衛夫人

遺失

待聘

專門申請報稅 徵收 帳稅

請照顧小孩

正豪職

香港中文大學

急請什工

會學校 開平商

津貼旅港

首飾工場

商業

開大廈 九龍商業大廈 貨倉舖位

西區友聯

啟事

換屋

琦羅

尋鄭先生

尋妻

尋訪

遺失聲明

彩色月曆

平價機票

成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550·448271

古玩玉器

冷氣 金龍

行業旅運

追債

特快 美加歐洲 簽證

雪櫃 冷氣

存貨平沽

精修電視 光明行

冷氣雪櫃

四季旅遊

萬能角鋼

罐頭食品 多款·美味 果汁飲品 消暑·解渴

搬運

主勝搬屋

中聯搬運公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 荃灣-315656·319845

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

福來搬屋公司

興隆搬屋

大利搬屋公司 3-838132·855945 3-881714·881780 5-445058·438642

追債

養魚佳音

招生

英人帶聲英婦主理

英人會話

電鍍

打字

鳴遠招生

暑期班

小姐英人

西班牙文

中華針灸學院

今日開課 灣仔日文

香港工科學校

7月6日開課 增設各科 暑期速成班

機械設計 圖則計 建築 廣告設計 室內設計 時裝設計 工廠管理 數學專科 航海 電報 無線電腦 冷氣工程 電機工程

宿舍 招生 天主教聖安書院 尼

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE

香港書院

打字全科 英語拼音 TOEFL班

保證成功

醫藥

痔瘻 張天佑

婦科

葉友芳

王玉芬婦科

痾尿

耳鼻喉

岑國良

耳鼻喉

純正醫書

何伯衡

丸鳴耳

陳月娥婦科

男人虛弱

鼻

痛

丹癢痕

外皮

朱約翰

陳偉痔瘻

惡疾

弱虛暈腦

李玲婦科

風濕骨痛

岑偉發

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。工商日報啟

茲函附港幣 拾 元，請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致 工商日報

刊戶： 住址： 電話： 啟 一九 年 月 日

花月譚 安哥李—野人

十六妹

野人出現於「帝國頂」！他是那麼高，那麼強壯的一個巨型人物！他的露面，使專神聽歌跳舞、飲酒取樂的人們震驚，數百道目光，注視到這個六呎多高的巨人身上！

何方神聖？來到了這間夜總會中！

他是凡人：與我們一樣，吃五穀的中國人民。

他來自台灣，來港加盟「富國」影片公司。由於他身材高大，粗壯得像一棵小樹，「富國」主持者之一的「安哥李」替他取了這個藝名——野人！

他隨「安哥李」去到「帝國頂」，倆人俱屬高大人物，坐於一起，使人興到了巨人國之感！

「野人」是「安哥李」選擇的藝名，而他的眞實姓名則叫做胡江河。

最初，胡君不贊成「野人」這名字。他覺得這兩個字過於粗俗。可是「安哥李」的想法不同，藝名祇要用兩三個較爲特出的字眼，叫起來響亮，看起來不容易忘，就行。好像江流、森林、青草都可以。

選擇藝名的唯一目標，和更改名字的人之共同希望，不過是能使這兩三個字，盡人皆知，聞名中外。

野人此晚興緻極好，他跳了舞，喝了酒，他的酒量宏大。舞姿還非常靈活和美妙呢！

如果未曾見過野人本人，一定以爲這人是個非常粗暴的男人。其實不然，野人是個文學水準極高的台灣人。他不但能文，尚能武。此「武」是指其摔角的技術一流！

聽野人親口說：想在香港，舉辦一個東南亞摔角比賽。希望找一個熟悉這一行的人士，替他主持舉行。能如此說，野人的摔角技術，一定非常高超！

衝過羅湖橋！

據香港政府宣稱：由今年一月一日起至六月二十六日止，警方所截獲的大陸難民共一千九百二十人，比去年同期增加了六百一十六人。單單五月二十七日至五月三十日這幾天內，即截獲大陸逃港難民一百二十八人。

以上祇是警方「截獲」的人數，而未被警方「截獲」及溺斃者，究有多少人？那實在難以推斷。又在大陸被狼犬和共軍捕回，或存心逃亡而無法動彈者，那數目就龐大了！

近日不少盲眼的「學者」，或靠攏的「[illegible]人」高談濶論，說甚麼「祖國人民生活幸福」等鬼話，都被鐵的現實所否定了！

就在六月廿七日，一名卅九歲的男子，在送其姊至羅湖橋畔時，突然發足狂奔入港，共軍制止不及。這男子因太緊張了，逃抵港境時，已經暈倒。

在這裡，我想談談逃亡的故事。

前些時我還在澳門的古老大屋中居住，突然有一位十七八歲的女孩子來探訪丙子。這女孩子本來是住在澳門的，因她的父親想「前進」，便把她[illegible]讀中學。誰知「前進」易，實際[illegible]難！這女孩子[illegible]後，受不了共[illegible]，多次申請[illegible]」，均未獲准[illegible]有一天，[illegible]的時候，這女孩子突然狂笑起來，並且跳脫衣[illegible]的挑戰，並且搶了醫生的眼鏡，發出狂笑。[illegible]驅使一個女學生跳脫衣舞！

不久以前，不是有一對戀人逃港麼？他們逃抵香港水域時，男的已經昏迷了，女的大聲呼救，結果被香港水警輪救起，男的也獲救回生。

寫到這裏，不由得使人想起曾經轟動一時的「生死鴛鴦」來。大家還記得潘宛莊和她的未婚夫老炳樂麼？可憐潘宛莊女士雖然逃抵香港，而且拖了渦艷的老炳樂來港，但返魂之術！

最近又有兩個難胞逃亡，一個被鯊魚咬死，一個被咬傷。咬傷的被香港直升機救起，卻又誤降共區，結果仍然陷身虎口，那眞太不幸了！

筆者認識一個女孩子，她曾逃亡澳門，但被澳門押返大陸。她下定決心，再次逃亡。結果是：不但自己獲得自由，她還帶了三位朋友來港！

爲甚麼逃亡者不絕？「祖國」果然像某些人所說的那麼「幸福」麼？（古鶴翔）

雲南的花燈戲

憶抗戰期中，各省的戲劇界，都有組織劇團，從事鼓吹抗敵救國。那時筆者客居昆明，當地的戲劇界中人，曾成立一個「農村救亡燈劇團」在昆明附近各鄉村上演，有「張小二從軍」，「槍斃賣小雲」等抗戰燈劇，風行一時。按雲南的燈劇，又名花燈戲，是流行於鄉村間的，有相當長遠歷史。據說由四川的燈戲演變而來。四川與雲南接壤，四川的燈戲流入雲南，極有可能之事。因此我們先略談四川的燈戲。

川戲起原於秧歌戲，那是秋收農民的一種娛樂，粉墨登場的，是農民自己。所唱曲調，也無所謂腔，祇是山歌民謠，隨便唱出。後來由秧歌戲進一步，才有燈戲出現。燈戲是正式演唱故事的，每當新年或舉行廟會時，利用廟前廣場，搭一座小型戲台，其特別處，乃在台前豎起一根相當高的竹竿，竿頂掛一盞油燈，作用在表示演戲的標識。因爲有這盞高燈，所以名曰燈戲。初時的燈戲，也相當簡陋，演員祇有「三小」，即小生、小旦、小丑。所演故事，大部由民間日常生活中編串出來，因此易於領會，很受民衆歡迎。每見某處有竿上懸燈，即知該處有燈戲上演，雖遠至十多里外的人，都不約而同，聯袂往觀。而戲台附近，小販雲集，增加其熱鬧氣氛，這就是川劇初期燈戲的大略輪廓了。

說到雲南燈戲，當然不是如四川燈戲的祇有「三小」那樣簡單，並且還有新舊之別。前國立雲南大學院長徐嘉瑞，曾著有雲南農村戲劇史一書，他在「舊燈劇的衰落和新燈劇的勃興」一節中，大意說：

「雲南農民戲曲，分兩個系統，一個由明清小曲進化成功的，即是舊燈劇。一個由道情和彈詞變化而來的，即是新燈劇。舊燈劇的組織結構，說白，極自然而不相抄襲，是一種獨特之作。曲文參差綜錯複雜，而韻律優美，富有文學意味，和詞曲相近。新燈劇其整齊的十字句或七字句、組織、結構、說白、動作，都有些正式化，是有點和平劇相近」。他還附錄有雲民間歌曲譜，在目錄中說，（老燈調）掛枝兒，順水調，划船提水調，倒板槳，打棗桿，金銀椒，吹腔，老羊調，梅花落，回郎調，河南調，茶山調，說書調，小尼姑調，鬥五更，（新燈調）道情根，出門板，爽美情板，十字板，祝英台板，十二花板，五更亭板，蓮花板，進郎房，十二將板，孟姜女板等，由此可見雲南燈戲的曲調也很多。就算是由四川燈戲傳入，但已比四川燈戲進步得多了。

雲南燈劇演員的做作，也是三步一扭的，步式和扭式，卻與陝西的秧歌戲幾乎相同。上文曾說，川劇初有秧歌戲，後來才有燈戲。而秧歌戲則似源出陝西，川陝相鄰，則四川初期的秧歌戲，又或由陝西傳來，也未可知。因而一脈溯源，雲南燈戲，也許原是秧歌，不過兩者的曲調，還得加以具體精細的比較。此外無論秧歌與燈劇，固然都有道情，但是否同一曲調，也非實際聽後，無從確定。所可查考的，各地道情，其歷史都不算短暫，並且都未進入城市，而向農村流傳，同樣的也吸收了不少歌詞曲調呢。（葛天民）

兩間夜會不受影響

[illegible]

問他的解釋，他卻認爲，去的次數減少，可以省了一點開支，但，那不是說把省下來的積蓄，而是找一些被爲高格的地方去，寧願消費多，樂得玩個舒快。

這位夜遊朋友，最喜歡是到銅鑼灣一帶的夜遊地方去，由夜總會時間起，直到宵夜爲止，這段時間內，他是一連到幾個地方去的。可以稱得是標準夜遊人。不過，他所到的夜遊地，都不是高級地方。

最近，他一反常態了，不再到這種地方去，改向高級地方作夜遊。

他說：「高級地方有幾個，但，生意分外好的祇有一兩處，大概是所有夜遊人都認爲，這兩個地方很安全，不會受搜查吧！」

據我所知，這兩間新開的高級夜總會，近來生意更加好，主要原因，可能是如那位夜遊朋友所說，大家寧願消費多，也以安全爲至上。

事實上，這兩個地方，一向都沒有飛仔去而知名的，從開張到現在也不例外，所有人客，全是高級之人，當然是格調不同了。

反罪惡運動聲中，這兩個地方不特不受影響，反而生意好到不得了，比起平時，有過之無不及，反觀別的夜總會，三樓兩樓的，人客少到八九個也有，眞是不可同日而語。

由此看來，香港夜遊景況，又另有一番新的趨向，與前大有改變了。

義大利之旅 我所遇到的男人

—苗子—

賣唱的來了，有男有女，都能唱能奏，唱的歌曲包括當地民謠及一些世界性歌曲如鴿子，我的太陽等等，歌聲響徹雲霄。相信這班人沒有受過甚麼高深的音樂教育，但憑其天賦強壯體格與彈性聲帶，秉之日常講話多用開放性的母音，所以每一發音卻是嚨嚨作響，勝於多用喉音的德、中及多用鼻音的法蘭西民族。這是他們得天獨厚的地方；怪不得有人刻薄地說過，謂很多音專畢業的歌者，到了義大利還唱不過「擺船佬」哩！他們會自動來到客人座位前，每唱完一首便奉上毡帽——接收客人的賞錢。

紳士先生一直沒有拒絕賣唱者的歌唱，右手不停的一次又一次往衫袋裡掏錢，每次都是紙幣哩！斯時也，牆外馬車往來，蹄聲得得，牆內歌聲嘹亮，眞也使人陶醉得像霧又像花！

他的酒量似乎很好，漸漸連樣貌神色都起了變化。一直在凝視着我的眼睛笑瞇瞇的閃着特藝七彩，濃郁的酒氣吹送來他的輕語：「你眞美麗，尤其眼睛……」我正吃着雪糕，不但感覺嘴裏涼沁沁，肚心裡涼沁沁，簡直連頭頂背脊手足也涼沁沁了。如果讚美我的眼睛，此人定必喜歡「麥光照鐵匠」這話無疑了。

過了一個世紀「晚飯」到底結束了。我婉拒了往聖彼得堡之遊，因爲太夜也太累了。踏上「的士」之際，他跟司機用義大利話嘩啦了一輪，然後對我說他忘記了我酒店的名字，相信我也不會記得這些義大利名的，所以……。我連忙接着說我記得很是清楚哩，跟着字正腔圓的吩咐司機，着他馬上送我回去。

紳士先生把我送到門口，伸出手來與我握別，就像外交官那樣說如何幸運能認識我，這晚上如何快樂頗堪回憶，又預祝幸福再見等等，我也說了很多謝意，並且答應回港後即給他寫多謝信和寄紀念品，希望笑納，因爲中國人崇尚禮節，「來而不往非禮也」。目送着他的背影，結束了這份短暫卻濃縮的友誼。（七）

笑瞇瞇凝視着我 說我眼睛最美麗

白領章 如此藥方

周行

台灣陶瓷漫談

陶瓷[illegible]，由於品質優良，色澤如玉，早自明清以來，即已享譽世界，所以陶瓷工業在中國文化與藝術上，佔有極重要的地位。

台灣的陶瓷工業在清朝嘉慶元年（公元一七九六年）即已肇建，距今已有二百餘年歷史。初創之時，當然一切簡陋，加上先天條件缺乏，不產優良之瓷土，故無法製成品質較佳之瓷器。但自光復以來，陶瓷工業一日千里。目前台灣生產的陶瓷製品，可分爲九大類：（一）日用瓷器——日常使用的碗、盤、杯、碟、壺、罐及其它餐具等。（二）藝術陶瓷——花瓶、盤瓶、仿古藝術品及擺飾等等。（三）電瓷類——電力、電話、電氣所用的高低壓絕緣礙子、套管、配電盤、避雷器、安開關及插座等。（四）衛生陶瓷類——面盆、便斗、抽水馬桶及廚房用的洗菜盆、污物盆等。（五）建築陶瓷類——瓷磚及馬賽克等。（六）工業用瓷類——實驗室用的化驗品，乳砵，以及其它瓷品。（七）玻璃瓦——即宮殿式建築或廟宇屋頂用的瓦，玻璃花磚等。（八）陶器類——一般家庭用的粗質盆砵、水缸、花盆等。（九）陶瓷類——質地堅硬的瓷具，花具及藝術品等。

此外，設在金門戰地的陶瓷工廠，生產仿古瓷藝術品，盛裝金門高粱酒的古式瓷瓶，均爲來自各地僑胞和外國貨客樂於購買收藏。目前台灣的陶瓷工業正是如日方中，吸引外國注意，將來必有光明之遠景的。（日富）

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然誰都怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身享到樂趣，或嚐到苦味的白領、藍領朋友。給我們最現實的資料。（編輯室）

閒話南瓜

在往昔農村中下人家的心目中，南瓜并不是瓜菜，而是一種度荒的糧食。因爲收穫南瓜的日子，恰巧是青黃不接的五月。這時，農家的儲糧已吃去了七七八八，但新稻又未登場，爲了節約食米，每餐祇煮一鑊稀粥；在粥的面上，蒸一簍南瓜。粥煮好南瓜也蒸得熟透，便在瓜上胡亂灑些油鹽，以稀粥送南瓜，求其塞飽肚皮，便算一餐，一直捱到禾熟。

由於南瓜味道甘甜，又可作飯項肚，因此它又有「甘瓜」和「飯瓜」的別號。每因品種不同而迥異計：南瓜皮色生時一律青色，但成熟之後，或變爲紅色，或爲黃色，或爲青紅黃交雜的斑點。唯有一點共同之處，瓜皮外均有白色粉狀物，起棱及有縱溝。除此之外，另有一種據說係由外國引進的品種，是爲番南瓜；簡稱「番瓜」。

番瓜的生長狀態，與南瓜大致相同。唯一的分別是：南瓜適宜於淋地生長，春種夏收，瓜體較細，一般由二三斤至七八斤不等，不大耐貯；番瓜則宜種於旱地，夏末下種，冬初收穫，瓜體較大，一隻往往超過十斤以上，置陰涼處，不沾露潮，可以貯至春天，仍完好可食，且味道比新摘時更爲甜美可口。

南瓜是一種相當有益的瓜類。本草書謂其「味甘性溫，能止渴除煩，利大小便，通三焦間壅塞氣，暑天食之永不中暑」。準此而言，在目前這種流火鑠金，炎暑迫人的日子，多食南瓜實爲有利而無一害的事。至於南瓜除了作普通菜餚之外，還可將其蒸熟了，與麵粉一起搓勻，做成「南瓜糕」作點心食，風味亦很不錯。

在營養方面，南瓜含有很豐富的維他命A和B，多量的碳水化合物，以及極易消化的纖維質。因此，它不但適合普通人食用；就是患病初愈，腸胃薄弱的人，食之亦十分適合，蓋既富營養，又易於消化也。

一株南瓜之中，不祇瓜肉部份可食；南瓜子和南瓜苗亦是很可口的食物。南瓜子作扁橢圓形、白色、比黑瓜子略大，皮薄而韌，可以剝嚼。將其加鹽蒸熟晒乾後，作爲日常零食，味道比其他瓜子尤爲雋美，且有輕微驅除腸蟲的作用，孩子食之最宜。至於將之去皮炒至香脆，更是一味下酒妙品，好飲杯的，不可不知。

現將一味頗爲特別的菜式——「蟹肉燒番瓜蓮」的做法介紹於后：用料：番瓜蓮十兩，蟹肉約三両，湯或清水四両，羌汁酒一茶匙，白酒一茶匙，蒜子一粒，麻油幾滴，油，鹽，古月粉，芡粉適量。製法：（一）番瓜蓮撕去皮毛洗淨備用。（二）燒紅鑊落油兩湯匙，落蒜子爆香，加入番瓜連炒幾下，再下羌汁酒，加鹽炒至熟，用碟盛起，汁傾去不要。（三）再洗淨鑊燒紅落油一湯匙，灒下白酒，將湯水、蟹肉、古月粉等全部加入待滾，用芡粉埋獻，再加熟油一湯匙，麻油幾滴拌勻，鏟起淋在瓜蓮之上即成。（自餅叟）

不去便錯過機會

的士手記 阿德

「倘若把太太留在香港，你自己本人和我們一起到美國去，你放得下嗎？」那老的問道。「我不能去了，你們兩人去吧，我祇好退出。倘若我加入你們的集團，太太產期倘若提早了怎辦？」

「留在香港，你也幫不了忙，有你的母親照顧，不是一樣嗎？」

那時我方才發現，申請美國旅遊簽證不獲批准的女人，原來是坐在車前座男子的。他說道：「本來那是不成問題的，不過目前的情形，稍有不同。將來數月內，產科醫院將擠滿了人，產科醫生護士也不足。聽說香港的助產士，即將罷工。很多政府的留產院和診療所已因人力不足而關了門。」

「你的太太，不會找助產士的。」那老的說道。「不會的，」那人回答說，「但是政府醫院內將擠滿了人，私家醫院也將受影響。擠不進政府醫院的人，祇好找私人醫生，送進私家醫院。我仍認爲留在香港，照顧照顧，比較好一點。」

坐在後座較年老的乘客連說：「可惜，可惜。」

「可惜甚麼？」那乘客轉過頭來問道：「我明年去豈不是一樣嗎？」

「明年去便不同了，你知道嗎，最近美國高等法院定下了一個關於淫褻電影和舞台劇的定義，換一句話說，再過一個很短的時期，所有美國眞人表演的小戲院便須關門大吉，你現在不去，豈不是錯過了機會？因此我說，那是一件很可惜的事。」

「那些電影，在香港也可以看得到，」那乘客回答道。

「香港的地下電影，早已關了門，他們懼怕警方搜查。」

「眞的嗎？我最近沒有去過。」

「誰在說謊，我騙你幹嗎？最近我們曾結隊去看，不幸全部已關了門，大失所望。其實香港的地下電影俱樂部，雖然宣傳說，他們所放的有聲有色電影，全部是丹麥電影，那是騙人的掩眼法，他們所放映的全部是美國貨。」

彩色生活

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東雄 往比利士本、雪梨、墨爾鉢 七月廿八日收貨 卅一日開行
東傑 往比利士本、雪梨、墨爾鉢 八月廿八日收貨 八月卅一日開行
電話：香港5-228011 九龍3-940232 總經理怡和有限公司啓

牙醫許菊初啓事
「港所遷址」
本人大道中之寫字樓已取銷即日遷至九龍彌敦道七壹一號香港商業銀行大廈六樓全日照常執業電話：K九四二〇七四
「注意」搭一〇二，一〇四隧道車在滙豐銀行下車直行約一百碼便到

香港商業專科學校
七月份新班通告
全科：商科証書班 英倫商學院試班 國際會計師試班 英國公認會計師試班 特許秘書試班
選科：英文會計簿記 高等會計 管理會計 成本會計 審計學 法學概論 合約法 商法 公司法 香港稅法 統計學 經濟學 個人秘書學 GCE 英文 打字 別文速記 商業信札 視聽打字 中文會計簿記
進修科：日語會話 英語會話 進出口文件及計價 行押滙 珠算
各班課程均按照AIA CCA CIS SCA IOC LCC 考試標準
詳細章程及時間表備索
中區辦事處：廣東銀行大厦五〇四室 5-231207
日夜校校址：銅鑼灣道五〇號二樓 5-772970
北角英皇道一二九號二樓 5-781914
中環荷李活道卅三號三樓 5-439699
油麻地彌敦道五〇一號三樓 3-854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3-671353

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路

請閱工商晚報（祇售壹毫）
即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額